

EAC

Operator's manual
Istruzioni per l'uso
Руководство по эксплуатации
Οδηγίες χρήσεως
Торцовочный станок K6500 II



GB IT RU GR

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Внимательно изучите это Руководство и убедитесь, что Вам понятны его инструкции, до начала использования инструмента.

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

KEY TO SYMBOLS

Symbols on the machine:

WARNING! The machine can be a dangerous tool if used incorrectly or carelessly, which can cause serious or fatal injury to the operator or others.

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

Wear personal protective equipment. See instructions under the "Personal protective equipment" heading.

Ensure the blades are not cracked or damaged in any other way.

Do not use circular saw blades

WARNING! Dust forms when cutting, which can cause injuries if inhaled. Use an approved breathing mask. Always provide for good ventilation.

WARNING! Sparks from the cutting blade can cause fire in combustible materials such as: petrol (gas), wood, dry grass etc.

WARNING! Kickbacks can be sudden, rapid and violent and can cause life threatening injuries. Read and understand the instructions in the manual before using the machine.

This product is in accordance with applicable EC directives.

Cutting equipment decal

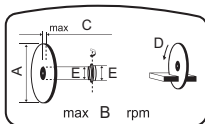
A= Cutting blade diameter

B= Max. speed of output shaft

C= Max blade thickness

D= Direction of blade rotation

E= Bushing dimension



Rating plate

Row 1: Brand, Model (X,Y)

Row 2: Serial No. with manufacturing date (y, W, X): Year, Week, Sequence No.

Row 3: Product No. (X)

Row 4: Power output

Row 5: Manufacturer

Row 6: Manufacturer address

Row 7: Country of origin



Environmental marking. Symbols on the product or its packaging indicate that this product cannot be handled as domestic waste. It must instead be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.



By ensuring that this product is taken care of correctly, you can help to counteract the potential negative impact on the environment and people that can otherwise result through the incorrect waste management of this product.

For more detailed information about recycling this product, contact your municipality, your domestic waste service or the shop from where you purchased the product.

Other symbols/decals on the machine refer to special certification requirements for certain markets.

Explanation of warning levels

The warnings are graded in three levels.

WARNING!



WARNING! Used if there is a risk of serious injury or death for the operator or damage to the surroundings if the instructions in the manual are not followed.

CAUTION!



CAUTION! Used if there is a risk of injury to the operator or damage to the surroundings if the instructions in the manual are not followed.

NOTICE!

NOTICE! Used if there is a risk of damage to materials or the machine if the instructions in the manual are not followed.

CONTENTS

Contents

KEY TO SYMBOLS

Symbols on the machine:	2
Explanation of warning levels	2

CONTENTS

Contents	3
----------------	---

PRESENTATION

Dear Customer,	4
Design and features	4
K6500 II	4

WHAT IS WHAT?

What is what on the power cutter?	5
---	---

MACHINE'S SAFETY EQUIPMENT

General	6
---------------	---

CUTTING BLADES

General	8
Abrasive blades	9
Diamond blades	9
Toothed blades	10
Transport and storage	10

ASSEMBLING AND ADJUSTMENTS

General	11
Checking the spindle shaft and flange washers ...	11
Checking the bushing	11
Checking the direction of the blade rotation	11
Fitting the cutting blade	11
Blade guard	12
Reversible cutting head	12
Connect the cooling water	12
Water supply	13
Water dosage	13
Dry cutting	13

OPERATING

Protective equipment	14
General safety warnings	14
Basic working techniques	16
Transport and storage	20

STARTING AND STOPPING

Before starting	21
Starting	21
Stopping	21

MAINTENANCE

General	22
Maintenance schedule	22
Cleaning	22
Functional inspection	23

TECHNICAL DATA

Technical data	24
Recommended abrasive and diamond cutting blade, specification	24
EC Declaration of Conformity	25

WIRING DIAGRAM

Wiring diagram	26
----------------------	----

PRESENTATION

Dear Customer,

Thank you for choosing a Husqvarna product!

It is our wish that you will be satisfied with your product and that it will be your companion for a long time. A purchase of one of our products gives you access to professional help with repairs and services. If the retailer who sells your machine is not one of our authorized dealers, ask him for the address of your nearest service workshop.

This operator's manual is a valuable document. Make sure it is always at hand at the work place. By following its content (operating, service, maintenance etc.) the life span and the second-hand value of the machine can be extended. If you will sell this machine, make sure that the buyer will get the operator's manual.

More than 300 years of innovation

Husqvarna AB is a Swedish company based on a tradition that dates back to 1689, when the Swedish King Karl XI ordered the construction of a factory for production of muskets. At that time, the foundation was already laid for the engineering skills behind the development of some of the world's leading products in areas such as hunting weapons, bicycles, motorcycles, domestic appliances, sewing machines and outdoor products.

Husqvarna is the global leader in outdoor power products for forestry, park maintenance and lawn and garden care, as well as cutting equipment and diamond tools for the construction and stone industries.

Owner responsibility

It is the owner's/employer's responsibility that the operator has sufficient knowledge about how to use the machine safely. Supervisors and operators must have read and understood the Operator's Manual. They must be aware of:

- The machine's safety instructions.
- The machine's range of applications and limitations.
- How the machine is to be used and maintained.

National legislation could regulate the use of this machine. Find out what legislation is applicable in the place where you work before you start using the machine.

The manufacturer's reservation

Subsequent to publishing this manual Husqvarna may issue additional information for safe operation of this product. It is the owner's obligation to keep up with the safest methods of operation.

Husqvarna AB has a policy of continuous product development and therefore reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

For customer information and assistance, contact us at our website: www.husqvarna.com

Design and features

This is a product included in a range of high frequency powered equipment for cutting, drilling and wall sawing. They are designed to cut hard materials like masonry and reinforced concrete and should not be used for any purpose not described in this manual.

To operate this machine a Husqvarna high frequency power pack (PP) is also required.

Values such as high performance, reliability, innovative technology, advanced technical solutions and environmental considerations distinguish Husqvarna's products. Safe operation of this product requires the operator to read this manual carefully. Ask your Husqvarna dealer if you need more information.

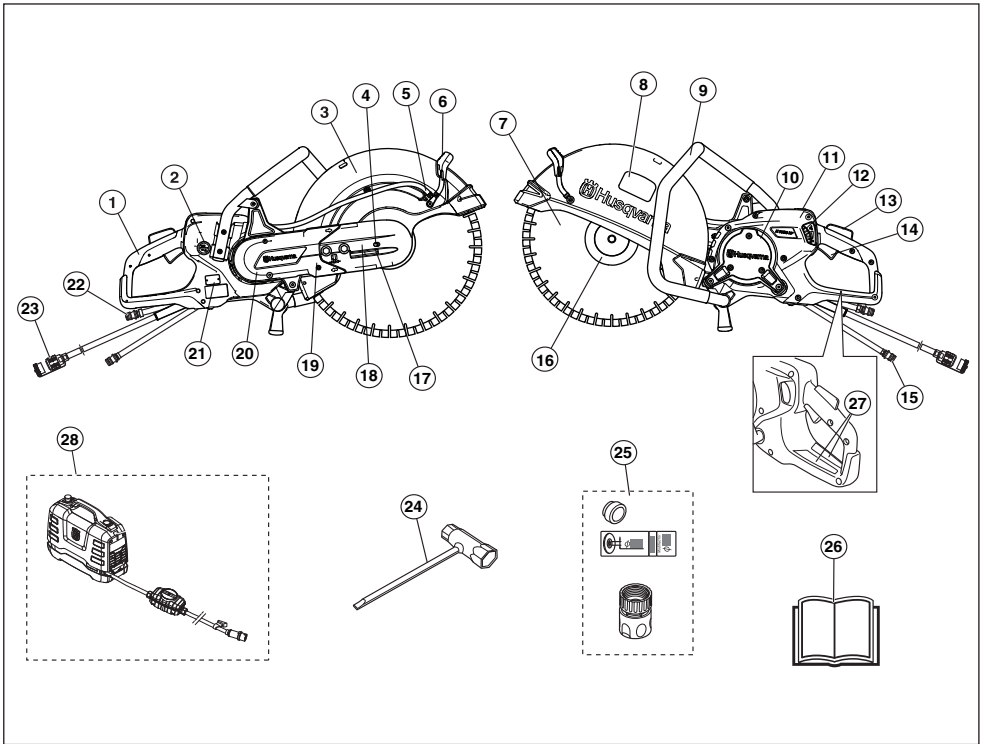
Some of the unique features of your product are described below.

K6500 II

- The unit gives high power output and can use both 1- and 3-phase input, which makes it flexible and usable.
- Water cooling can be set in two modes on the machine, wet cutting and dry cutting.
- Elgard™ is an electronic overload protection that protects the motor. The protection spares the machine and extends its service life. With the help of Elgard™, the machine indicates when it approaches maximum load.

The load indicator shows the user that the correct load level is being used for the cutting process and gives a warning if the system is about to overheat.
- Efficient vibration dampers spare arms and hands.
- The design is lightweight, compact and ergonomic which makes the unit easy to transport.

WHAT IS WHAT?



What is what on the power cutter?

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Rear handle | 16 Flange, spindle, bushing (see instructions in the section "Assembling and adjustments") |
| 2 Switch, water cooling | 17 Belt tensioner |
| 3 Blade guard | 18 Cutting head |
| 4 Locking the axle | 19 Cutting arm |
| 5 Water kit | 20 Belt guard |
| 6 Adjustment handle for guard | 21 Rating plate |
| 7 Cutting blade (not supplied) | 22 Water connector, out (return hose) |
| 8 Cutting equipment decal | 23 Connector |
| 9 Front handle | 24 Combination spanner |
| 10 Inspection covers | 25 Bushing, decal and water connectors |
| 11 Display | 26 Operator's manual |
| 12 Water tap with flow limiter | 27 Information and warning decal |
| 13 Throttle trigger lockout | 28 Husqvarna high frequency power pack required (not supplied) |
| 14 Throttle trigger | |
| 15 Water connector, in | |

MACHINE'S SAFETY EQUIPMENT

General



WARNING! Never use a machine that has faulty safety equipment! If your machine fails any checks contact your service agent to get it repaired.

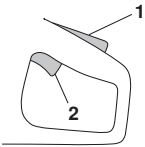
To prevent accidental starting, the steps described in this chapter must be performed with the motor off and the power cable removed from the socket, if not otherwise stated.

This section describes the machine's safety equipment, its purpose, and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly.

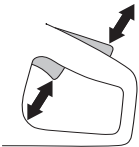
Throttle lockout and ON/OFF valve for the water

The throttle lockout is designed to prevent accidental activation of the throttle and regulate the water on/off valve.

When you press the lock (1) into the handle (i.e. when you grasp the handle) it opens the water valve and releases the throttle control (2).



When the grip on the handle is released, both the throttle and throttle lockout return to their original positions. In this position, the machine will stop and the throttle will be locked, while the water valve returns to closed position.



Checking the throttle lockout

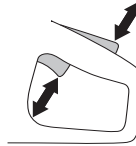
- Make sure the power trigger is locked when the power trigger lock is in its original position.



- Press the throttle lockout and make sure it returns to its original position when you release it.

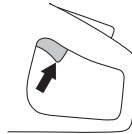


- Check that the power trigger and the power trigger lockout move freely and that the return spring works properly.



Throttle and brake

The throttle is used to start, brake and regulate throttle actuation.



Checking throttle and brake

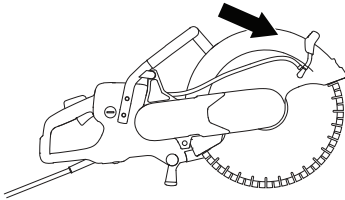
- Apply throttle and rev up the machine, release the throttle and see if the motor and cutting blade stop within 10 seconds.



MACHINE'S SAFETY EQUIPMENT

Blade guard

This guard is fitted above the cutting blade and is designed to prevent parts of the blade or cutting fragments from being thrown towards the user.



Checking the blade guard



WARNING! Always check that the guard is correctly fitted before starting the machine. Check that the cutting blade is fitted correctly and does not show signs of damage. A damaged cutting blade can cause personal injury. See instructions under the heading Assembly.

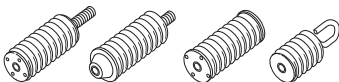
- Check that the guard is complete and without any cracks or deformations.

Vibration damping system



WARNING! Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in people who have impaired circulation. Contact your doctor if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. These symptoms may be increased in cold temperatures.

- Your machine is equipped with a vibration damping system that is designed to minimize vibration and make operation easier.
- The machine's vibration damping system reduces the transfer of vibration between the engine unit/cutting equipment and the machine's handle unit.



Checking the vibration damping system



WARNING! The motor must be off and the connector unplugged from the power unit.

- Check the vibration damping units regularly for cracks or deformation. Replace them if damaged.

- Check that the vibration damping element is securely attached between the engine unit and handle unit.

CUTTING BLADES

General



WARNING! A cutting blade may burst and cause injury to the operator.

The cutting blade manufacturer issues warnings and recommendations for the use and proper care of the cutting blade. Those warnings come with the cutting blade.

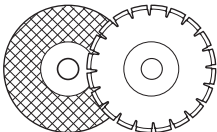
Use only blades which are in compliance with national or regional standards/regulations, for example EN 13236 or EN 12413 or ANSI B7.1.

A cutting blade should be checked before it is assembled on the saw and frequently during use. Look for cracks, lost segments (diamond blades) or pieces broken off. Do not use a damaged cutting blade.

Test the integrity of each new cutting blade by running it at full throttle for about 1 minute.

Husqvarna's blades are approved for hand-held power cutters.

- Cutting blades are available in two basic designs; abrasive blades and diamond blades.



- High-quality blades are often most economical. Lower quality blades often have inferior cutting capacity and a shorter service life, which results in a higher cost in relation to the quantity of material that is cut.
- Make sure that the right bushing is used for the cutting blade to be fitted on the machine. See the instructions under the heading Assembling the cutting blade.

Suitable cutting blades

Cutting blades	
Abrasive blades	Yes*
Diamond blades	Yes
Toothed blades	No

For more information, see the "Technical data" section.

*Without water

Cutting blades for different materials



WARNING! Never use a cutting blade for any other materials than what it was intended to cut.

Never use a diamond blade to cut plastic material. The heat produced during cutting may melt the plastic and it can stick to the cutting blade and cause a kickback.

Cutting metal generates sparks that may cause fire. Do not use the machine near ignitable substances or gases.

Follow the instructions supplied with the cutting blade concerning the suitability of the blade for various applications, or consult your dealer in case of doubts.

	Concrete	Metal	Plastic	Cast iron
Abrasive blades*	X	X	X	X
Diamond blades	X	X*	----	X*

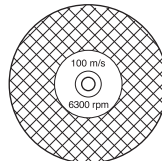
* Only specialty blades.

Hand held, high speed machines



WARNING! Never use a cutting blade with a lower speed rating than that of the power cutter. Only use cutting blades intended for high speed handheld power cutters.

- Many cutting blades that might fit this power cutter are intended for stationary saws and have a lower speed rating than is needed for this hand-held saw. Cutting blades with a lower speed rating shall never be used on this saw.
- Husqvarna cutting blades are manufactured for high-speed, portable power cutters.
- Check that the blade is approved for the same or higher speed according to the approval plate of the engine. Never use a cutting blade with a lower speed rating than that of the power cutter.



CUTTING BLADES

Blade vibration

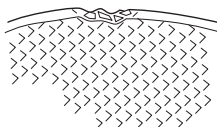
- The blade can become out-of-round and vibrate if an excessive feed pressure is used.
- A lower feed pressure can stop the vibration. Otherwise replace the blade.

Abrasive blades

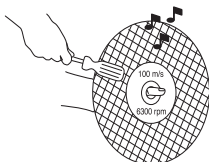


WARNING! Do not use abrasive blades with water. The strength is impaired when abrasive blades are exposed to water or moisture, which results in an increased risk of the blade breaking.

- The cutting material on abrasive blades consists of grit bonded using an organic binder. "Reinforced blades" are made up of a fabric or fibre base that prevents total breakage at maximum working speed if the blade should be cracked or damaged.
- A cutting blade's performance is determined by the type and size of abrasive corn, and the type and hardness of the bonding agent.
- Ensure the blade is not cracked or damaged in any other way.



- Test the abrasive blade by hanging it on your finger and tapping it lightly with a screwdriver or the like. If the blade does not produce a resonant, ringing sound it is damaged.



- **Do not use damaged cutting blades. Before each use, inspect the cutting blades for chips and cracks. If power tool or cutting blade dropped, inspect for damage or install an undamaged cutting blade. After inspecting and installing the cutting blade, position yourself and bystanders parallel to the rotating cutting blade and run the power tool at maximum no load speed for 1 minute.** Damaged cutting blade will normally break apart during this time.
- **Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** Blades intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

Abrasive blades for different materials

Blade type	Material
Concrete blade	Concrete, asphalt, stone masonry, cast iron, aluminium, copper, brass, cables, rubber, plastic, etc.
Metal blade	Steel, steel alloys and other hard metals.

Diamond blades

General

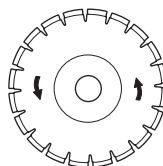


WARNING! Never use a diamond blade to cut plastic material. The heat produced during cutting may melt the plastic and it can stick to the cutting blade and cause a kickback.

Diamond blades become very hot when used. An overheated blade is a result of improper use, and may cause deformation of the blade, resulting in damage and injuries.

Cutting metal generates sparks that may cause fire. Do not use the machine near ignitable substances or gases.

- Diamond blades consist of a steel core provided with segments that contain industrial diamonds.
- Diamond blades ensure lower costs per cutting operation, fewer blade changes and a constant cutting depth.
- When using diamond blades make sure that it rotates in the direction indicated by the arrow on the blade.



Diamond blades for different materials

- Diamond blades are ideal for masonry, reinforced concrete and other composite materials.
- Diamond blades are available in several hardness classes.
- Special blades should be used when cutting metal. Ask your dealer for help in choosing the right product.

CUTTING BLADES

Sharpening diamond blades

- Always use a sharp diamond blade.
- Diamond blades can become dull when the wrong feeding pressure is used or when cutting certain materials such as heavily reinforced concrete. Working with a dull diamond blade causes overheating, which can result in the diamond segments coming loose.
- Sharpen the blade by cutting in a soft material such as sandstone or brick.

Diamond blades and cooling

- During cutting the friction in the cut causes the diamond blade to be heated up. If the blade is allowed to get too hot this can result in loss of blade tensioning or core cracking.

Diamond blades for dry cutting

- Although no water is required for cooling, dry cutting blades must be cooled with air flow around the blades. For this reason dry cutting blades are recommended only for intermittent cutting. Every few seconds of cutting the blade should be allowed to run "free" with no load to allow the air flow around the blade to dissipate the heat.

Diamond blades for wet cutting

- Wet cutting diamond blades must be used with water to keep the blade core and segments cool during sawing. Wet cutting blades should NOT be used dry.
- Using wet cutting blades without water can cause excessive heat build-up, resulting in poor performance, severe blade damage and is a safety hazard.
- Water cools the blade and increases its service life while also reducing the formation of dust.

Toothed blades



WARNING! Never use toothed blades such as wood cutting blades, circular toothed blades, carbide tipped blades etc. The risk of kickback is significantly increased and tips can be torn off and thrown at high speed. Carelessness can result in serious personal injury or even death.

Government regulation requires a different type of guarding for carbide tipped blades not available on power cutters – a so called 360 degree guard. Power Cutters (this saw) use Abrasive or Diamond blades and have a different guarding system which does not provide protection against the dangers presented by wood cutting blades.



Use of this power cutter with a carbide tipped blade is a violation of work safety regulations.

Due to the hazardous nature and exigent circumstances involved with fire fighting and rescue operations conducted by the various highly trained public safety forces, safety professionals (fire departments), Husqvarna is aware that they may use this power cutter with carbide tipped blades in certain emergency situations due to the ability of carbide tipped blades to cut many different types of obstructions and materials in combination without having to take time to switch blades or machines. When using this power cutter be aware at all times that carbide tipped blades are more kickback prone than abrasive or diamond blades if not used properly. Carbide tipped blades can also throw pieces of material away from the blade.

For these reasons, a power cutter equipped with a carbide tipped blade should never be used except by highly trained public safety professionals who are aware of the risks associated with its use and then only in those exigent circumstances when other tools are deemed inefficient and ineffective to for fire or rescue operations. A power cutter equipped with carbide tipped blade should never be used to cut wood in non-rescue operations. For these applications a chainsaw or a circular saw is the proper tool.

Transport and storage

- Do not store or transport the power cutter with the cutting blade fitted. All blades should be removed from the cutter after use and stored carefully.
- Store cutting blades in dry, frost free conditions. Special care should be taken with abrasive blades. Abrasive blades must be stored on a flat, level surface. If an abrasive blades is stored in humid conditions, this can cause imbalance and result in injury.
- Inspect new blades for transport or storage damage.

ASSEMBLING AND ADJUSTMENTS

General



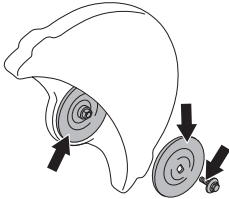
WARNING! Always pull out the plug from the outlet socket before cleaning, maintenance or assembly.

Husqvarna's blades are approved for hand-held power cutters.

Checking the spindle shaft and flange washers

When the blade is replaced with a new one, check the flange washers and the spindle shaft.

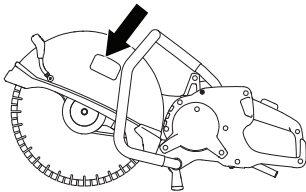
- Check that the threads on the spindle shaft are undamaged.
- Check that the contact surfaces on the blade and the flange washers are undamaged, of the correct dimension, clean, and that they run properly on the spindle shaft.



Use only flange washers supplied by Husqvarna, min. diameter 105 mm/4.1".

Checking the bushing

The arbor bushings are used to fit the machine to the centre hole in the cutting blade. A plate on the blade guard indicates which bushing has been factory-fitted.

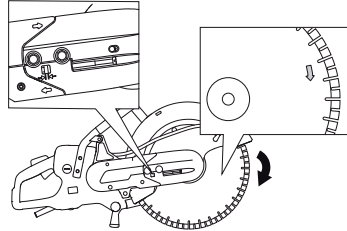


- Check that the bushing on the machine's spindle shaft corresponds with the centre hole of the cutting blade.

Use only bushings supplied by Husqvarna. Those bushings have been designed for your power cutter.

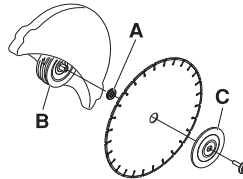
Checking the direction of the blade rotation

- When using diamond blades make sure that it rotates in the direction indicated by the arrow on the blade. The direction of rotation for the machine is shown by arrows on the cutting arm.

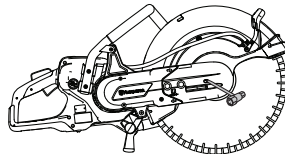


Fitting the cutting blade

- The blade is placed on the bushing between the inner flange washer (A) and the flange washer (B). The flange washer is turned so that it fits on the axle.



- Lock the shaft. Insert a tool in the hole in the cutting head and rotate the blade until it is locked.



- Tightening torque for the bolt holding the blade is: 25 Nm (18,5 ft-lbs).

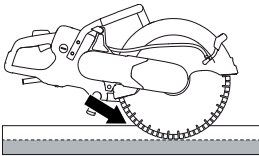
ASSEMBLING AND ADJUSTMENTS

Blade guard

The guard for the cutting equipment should be adjusted so that the rear section is flush with the work piece. Spatter and sparks from the material being cut are then collected up by the guard and led away from the user.

The blade guard is friction locked.

- Press the ends of the guard against the work piece or adjust the guard with the adjustment handle. The guard must always be fitted on the machine.



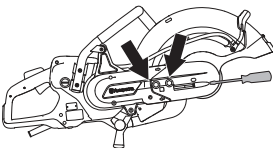
Reversible cutting head

The machine is fitted with a reversible cutting head allowing cutting close to a wall or at ground level, restricted only by the thickness of the blade guard.

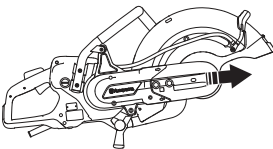
There is an increased risk of kickback when cutting with the cutting head reversed. The cutting blade is further away from the centre of the machine which means the handle and the cutting blade are no longer in alignment. It is more difficult to restrain the machine if the blade gets jammed or stuck in its kickback danger zone. See under the "Kickback" heading in the "Operating" section for additional information.

Some of the machine's good ergonomic features may also be jeopardised. Cutting with the cutting head reversed should only occur with cuts that are not possible in a standard manner.

- First release the two bolts and then the adjuster screw to release the belt tension.

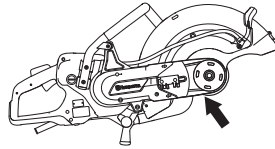


- Now unscrew the bolts and dismantle the belt guard.

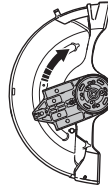


- Disconnect the water hose and handle from the blade guard (A). Remove the stop (B).

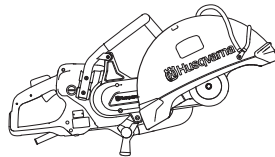
- The cutting head is now loose and can be removed from the machine. Remove the belt from the belt pulley.



- Rotate the bearing housing to opposite direction and reassemble the stop.



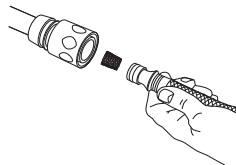
- Attach the cutting head to the other side of the cutting arm.



- Fit the belt guard to the reversed cutting head.
- Tighten the drive belt. See instructions in the section "Maintenance".
- Assemble the water hose nipple and the hose on the upper side of the blade guard.

Connect the cooling water

Connect the water hose to the water supply. Refer to 'Technical Data' for the lowest permitted water flow. Note that the machine's hose nipple is fitted with a filter.

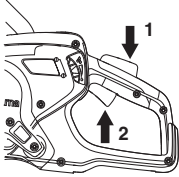


ASSEMBLING AND ADJUSTMENTS

Water supply

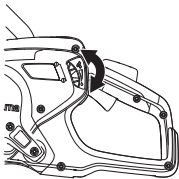
When the throttle lockout (1) is depressed, the water valve will open.

The water valve remains open and the throttle lockout (1) remains depressed as long as the throttle (2) is held pressed in.



Water dosage

The water flow can be adjusted during operations with your thumb.

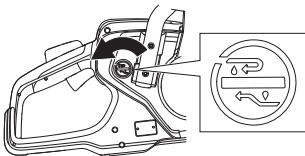


Ample water flow is needed for maximal blade life.

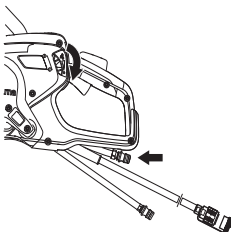
CAUTION! The water pressure and water flow is extremely important for the blade's cooling and service life. Inadequate cooling shortens the life of the blade.

Dry cutting

- Turn the switch on the right-hand side 180° to redirect the water coolant.



- Stop the flow of water with the knob on the left-hand side. The water coolant will now go through the return hose instead.



OPERATING

Protective equipment

General

Do not use the machine unless you are able to call for help in the event of an accident.

Personal protective equipment

You must use approved personal protective equipment whenever you use the machine. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your dealer for help in choosing the right equipment.



WARNING! The use of products such as cutters, grinders, drills, that sand or form material can generate dust and vapours which may contain hazardous chemicals. Check the nature of the material you intend to process and use an appropriate breathing mask. Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. So always use approved hearing protection. Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the engine stops.

Always wear:

- Approved protective helmet
- Hearing protection
- Approved eye protection. If you use a face shield then you must also wear approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with standard ANSI Z87.1 in the USA or EN 166 in EU countries. Visors must comply with standard EN 1731.
- Breathing mask
- Heavy-duty, firm grip gloves.
- Tight-fitting, heavy-duty and comfortable clothing that permits full freedom of movement. Cutting generates sparks that can ignite clothing. Husqvarna recommends that you wear flame-retardant cotton or heavy denim. Do not wear clothing made of material such as nylon, polyester or rayon. If ignited such material can melt and cling to the skin. Do not wear shorts
- Boots with steel toe-caps and non-slip sole.

Other protective equipment



WARNING! Sparks may appear and start a fire when you work with the machine. Always keep fire fighting equipment handy.

- Fire Extinguisher
- First aid kit

General safety warnings



WARNING! This section describes basic safety directions for using the machine. This information is never a substitute for professional skills and experience. Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine. It is recommended that first time operators also obtain practical instruction before using the machine. Keep in mind that it is you, the operator that is responsible for not exposing people or their property to accidents or hazards. The machine must be kept clean. Signs and stickers must be fully legible.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- Do not use the machine in bad weather, such as dense fog, rain, strong wind, intense cold, etc. Working in bad weather is tiring and can lead to dangerous conditions, e.g. slippery surfaces.
- Ensure when cutting that no material can become loose and fall, causing operating injury. Take great care when working on sloping ground.



WARNING! The safety distance for the power cutter is 15 metres (50 foot). You are responsible to ensure that animals and onlookers are not within the working area. Do not start cutting until the working area is clear and you are standing firmly.

Electrical safety

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

OPERATING

- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- Check that the cord and extension cord are intact and in good condition. Never use the machine if the cord is damaged, hand it in to an authorized service workshop for repair. An undersized cable means a risk of reduced machine capacity and overheating.
- The machine should be connected to an earthed outlet socket. Check that the mains voltage corresponds with that stated on the rating plate on the machine.
- Ensure the cord is behind you when you start to use the machine so that the cord will not be damaged.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Remain at a distance from the blades when the engine is running.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.



WARNING! Do not pressure wash the machine, as water can enter the electrical system or the engine and cause damage to the machine or short circuit.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.



WARNING! Under no circumstances should you modify the original design of the machine without approval from the manufacturer. Always use original spare parts. Unauthorized modifications and/or accessories may lead to serious injury or death to the user or others.

- Make sure that no pipes or electrical cables are routed in the working area or in the material to be cut.
- Always check and mark out where gas pipes are routed. Cutting close to gas pipes always entails danger. Make sure that sparks are not caused when cutting in view of the risk of explosion. Remain concentrated and focused on the task. Carelessness can result in serious personal injury or death.
- The guard for the cutting equipment must always be on when the machine is running.

OPERATING

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Always use common sense

It is not possible to cover every conceivable situation you can face. Always exercise care and use your common sense. If you get into a situation where you feel unsafe, stop and seek expert advice. Contact your dealer, service agent or an experienced user. Do not attempt any task that you feel unsure of!

Basic working techniques



WARNING! Do not pull the power cutter to one side, this can cause the blade to jam or break resulting in injury to people.

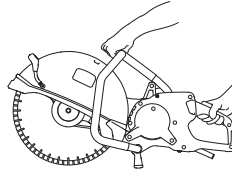
Under all circumstances avoid grinding using the side of the blade; it will almost certainly be damaged or break and can cause immense damage. Only use the cutting section.

Cutting plastics with a diamond blade can cause kickback when the material melts due to the heat produced when cutting and sticks to the blade. Never cut plastic materials with a diamond blade!

Cutting metal generates sparks that may cause fire. Do not use the machine near ignitable substances or gases.

- The machine is designed and intended for cutting with abrasive blades or diamond blades intended for high speed handheld machines. The machine shall not be used with any other type of blade, or for any other type of cutting.
- Check that the cutting blade is fitted correctly and does not show signs of damage. See the instructions in the sections "Cutting blades" and "Assembly and adjustments".
- Check that the correct cutting blade is used for the application in question. See instructions in the section "Cutting blades".
- Never cut asbestos materials!
- Hold the saw with both hands; keep a firm grip with thumbs and fingers encircling the handles. The right hand should be on the rear handle and the left hand on the front handle. On the front handle, do not hold outside the isolated gripping areas. All operators,

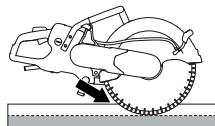
weather right or left handed shall use this grip. Never operate a power cutter holding it with only one hand.



- Stand parallel to the cutting blade. Avoid standing straight behind. In the event of a kickback the saw will move in the plane of the cutting blade.



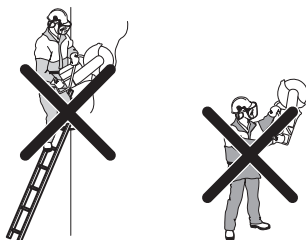
- If the blade is binding in the cut or when aborting a cut, release the throttle and wait until the blade stops. Do not extract the blade from the cut while the blade is in motion otherwise kickback may occur.
- Maintain a safe distance from the cutting blade when the engine is running.
- Never leave the machine unsupervised with the motor running.
- Never move the machine when the cutting equipment is rotating.
- Never lay the power tool down until the accessory has come to complete stop. (Pending on the guard adjustment, the blade may contact the ground at resting position.)
- The guard for the cutting equipment should be adjusted so that the rear section is flush with the work piece. Spatter and sparks from the material being cut are then collected up by the guard and led away from the user. The guards for the cutting equipment must always be fitted when the machine is running.



- Never use the kickback zone of the blade **for cutting**. See instructions under the heading "Kickback".
- Keep a good balance and a firm foothold.
- Never cut above shoulder height.
- Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electric wiring or objects that can cause kickback.

OPERATING

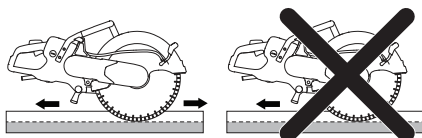
- Never cut from a ladder. Use a platform or scaffold if the cut is above shoulder height.



- Do not overreach
- Stand at a comfortable distance from the work piece.
- Always ensure you have a safe and stable working position.
- Check that the blade is not in contact with anything when the machine is started
- Apply the cutting blade gently with high rotating speed (full throttle) Maintain full speed until cutting is complete.
- Let the machine work without forcing or pressing the blade.
- Feed down the machine in line with the blade. Pressure from the side can damage the blade and is very dangerous.



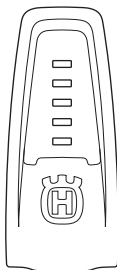
- Move the blade slowly forwards and backwards to achieve a small contact area between the blade and the material to be cut. This reduces the temperature of the blade and ensures effective cutting.



OPERATING

Gradual start and overload protection

The machine is equipped with electronically controlled gradual start and overload protection.



Indication on the machine	Cause	Possible action
1 green lamp:	Indicates the tool is connected to the power unit and is ready for use.	
	Power output is less than 70% of the maximum available output when in use.	
2 green lamps:	Power output is between 70% and 90% of the maximum available output when in use.	
3 green lamps:	Optimum cutting speed.	
	Power output is more than 90% of the maximum available output.	
3 green lamps and 1 yellow:	Tool under load so power output drops.	Reduce the load to attain optimum cutting speed.
3 green lamps, 1 yellow: and 1 red:	The system is becoming overheated.	Reduce the load or increase motor and power unit cooling.
All lamps on or flashing:	The system is overheated and can stop at any time.*	Reduce the load or increase motor and power unit cooling.
	Power reduction:	Motor cooling can be improved by increasing the amount of coolant or using colder water.
	Automatic reduction in maximum available output. Power reduction attempts to avoid overheating and automatic shut-down of the system.	Power unit cooling can be improved by changing air filter or by placing the power unit in a location with cooler ambient temperature.

* If the system has shut down due to overheating, the lamps will continue flashing until the system has cooled down and is ready to be restarted.

The electronics cut the current immediately if the blade jams.

OPERATING

Managing dust

The machine is fitted with a low flushing water kit that offers maximum dust suppression.

Use wet cutting blades with water cooling when possible for optimal dust management. See instructions in the section "Cutting blades".

Adjust water flow using the tap to bind the cutting dust. The volume of water required varies depending on the type of job at hand.

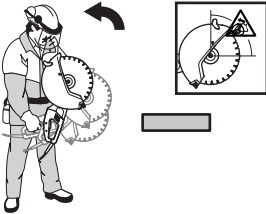
If water hoses loosen from their supply sources, this indicates that the machine is connected to a water pressure that is too high. See instructions under the "Technical data" heading for recommended water pressure.

Kickback



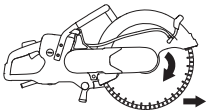
WARNING! Kickbacks are sudden and can be very violent. The power cutter can be thrown up and back towards the user in a rotating motion causing serious or even fatal injury. It is vital to understand what causes kickback and how to avoid it before using the machine.

Kickback is the sudden upward motion that can occur if the blade is pinched or stalled in the kickback zone. Most kickbacks are small and pose little danger. However a kickback can also be very violent and throw the power cutter up and back towards the user in a rotating motion causing serious or even fatal injury.



Reactive force

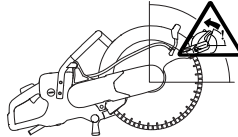
A reactive force is always present when cutting. The force pulls the machine in the opposite direction to the blade rotation. Most of the time this force is insignificant.



If the blade is pinched or stalled the reactive force will be strong and you might not be able to control the power cutter.

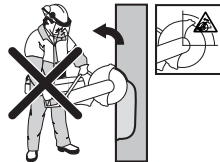
Kickback zone

Never use the kickback zone of the blade **for cutting**. If the blade is pinched or stalled in the kickback zone, the reactive force will push the power cutter up and back towards the user in a rotating motion causing serious or even fatal injury.



Climbing kickback

If the kickback zone is used for cutting the reactive force drives the blade to climb up in the cut. Do not use the kickback zone. Use the lower quadrant of the blade to avoid climbing kickback.



Pinching kickback

Pinching is when the cut closes and pinches the blade. If the blade is pinched or stalled the reactive force will be strong and you might not be able to control the power cutter.



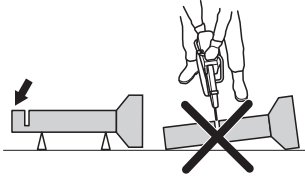
If the blade is pinched or stalled in the kickback zone, the reactive force will push the power cutter up and back towards the user in a rotating motion causing serious or even fatal injury. Be alert for potential movement of the work piece. If the work piece is not properly supported and shifts as you cut, it might pinch the blade and cause a kick back.

OPERATING

Pipe cutting

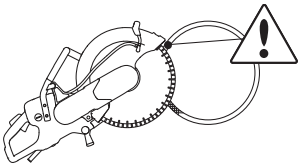
Special care should be taken when cutting in pipes. If the pipe is not properly supported and the cut kept open through out the cutting, the blade might be pinched in the kickback zone and cause a severe kickback. Be especially alert when cutting a pipe with a belled end or a pipe in a trench that, if not properly supported, may sag and pinch the blade.

Before starting the cut the pipe must be secure so it does not move or roll during cutting.



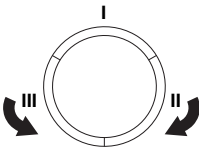
If the pipe is allowed to sag and close the cut, the blade will be pinched in the kick back zone and a severe kick back might develop.

If the pipe is properly supported the end of the pipe will move downward, the cut will open and no pinching will occur.



Proper sequence cutting a pipe

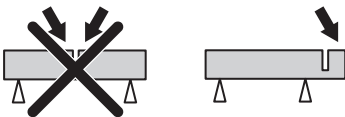
- 1 First cut section I.
- 2 Move to side II and cut from section I to bottom of the pipe.
- 3 Move to side III and cut the remaining part of the pipe ending at the bottom.



How to avoid kickback

Avoiding kickback is simple.

The work piece must always be supported so that the cut stays open when cutting through. When the cut opens there is no kickback. If the cut closes and pinches the blade there is always a risk of kickback.



Take care when inserting the blade in an existing cut. Be alert to movement of the work piece or anything else that can occur, which could cause the cut to close and pinch the blade.

Transport and storage

- Secure the equipment during transportation in order to avoid transport damage and accidents.
- For transport and storage of cutting blades, see the section "Cutting blades".
- Store the equipment in a lockable area so that it is out of reach of children and unauthorized persons.

STARTING AND STOPPING

Before starting



WARNING! Note the following before starting:

The machine's power unit must be connected to an earthed outlet socket.

Check that the mains voltage corresponds with that stated on the rating plate on the machine.

Make sure you have a secure footing and that the cutting blade cannot touch anything.

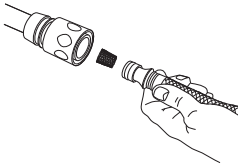
Keep people and animals well away from the working area.

- Connect the machine to the power unit.
- Connect the power unit to a grounded outlet

Water connector

CAUTION! Never operate the machine without coolant as this will cause overheating.

- Connect the water hose to the water supply.

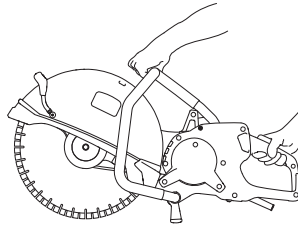


- When the throttle lockout (1) is depressed, the water valve will open.



Starting

- Grip the rear handle with your right hand.



- Depress the throttle lockout and hold in the throttle.
- Run the machine unloaded and in a safe manner for at least 30 seconds.

Stopping



WARNING! The cutting blade continues to rotate for up to 10 seconds after the motor has been turned off.

- Stop the motor by releasing the throttle.



- The motor can also be stopped by pressing the emergency stop button on the power unit.

Turn off the tool.

- Allow the cutting blade to stop completely.
- Unplug the power unit from the grid.

MAINTENANCE

General



WARNING! The user must only carry out the maintenance and service work described in this Operator's Manual. More extensive work must be carried out by an authorized service workshop.

Inspection and/or maintenance should be carried out with the motor switched off and the plug disconnected.

Wear personal protective equipment. See instructions under the "Personal protective equipment" heading.

The life span of the machine can be reduced and the risk of accidents can increase if machine maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest service workshop.

Let your Husqvarna dealer regularly check the machine and make essential adjustments and repairs.

Maintenance schedule

In the maintenance schedule you can see which parts of your machine that require maintenance, and with which intervals it should take place. The intervals are calculated based on daily use of the machine, and may differ depending on the rate of usage.

	Daily maintenance	Weekly maintenance/40 hours	Monthly maintenance
Cleaning	External cleaning		
Functional inspection	General inspection	Vibration damping system*	Drive wheel
	Water system	Drive belt	
	Throttle trigger*		
	Throttle lockout*		
	Blade guard*		
Cutting blade**			

*See instructions in the section "Machine's safety equipment".

** See instructions in the section "Cutting blades" and "Assembly and settings".

Cleaning

External cleaning

- Clean the machine daily by rinsing it with clean water after the work is finished.



WARNING! Do not use high-pressure washers to clean the machine.

MAINTENANCE

Functional inspection

General inspection



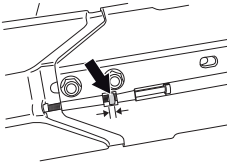
WARNING! Never use damaged cables. They can cause serious, even fatal, personal injuries.

- Check that the cord and extension cord are intact and in good condition. Never use the machine if the cord is damaged, hand it in to an authorized service workshop for repair.
- Check that nuts and screws are tight.

Drive belt

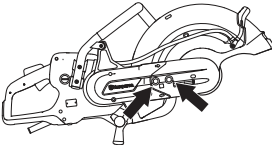
Check the tension of the drive belt.

- For correct tensioning of the drive belt, the square nut should be positioned opposite the marking on the belt cover.

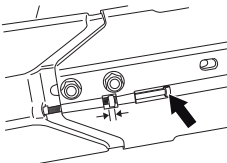


Tensioning the drive belt

- A new drive belt should be retightened after about one hour's use.
- The drive belt is enclosed and well protected from dust and dirt.
- When the drive belt is to be tensioned, release the bolts holding the cutting arm.

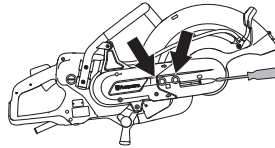


- Screw the adjuster screw so that the square headed nut comes opposite the marking on the cover. This automatically ensures that the belt has the correct tension.

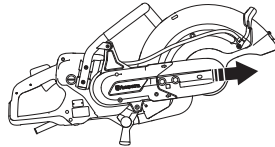


Replacing the drive belt

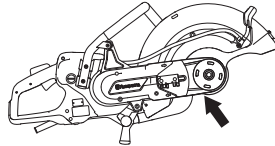
- First release the two bolts and then the adjuster screw to release the belt tension.



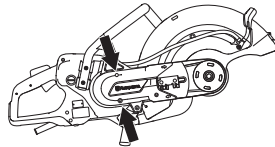
- Now unscrew the bolts and dismantle the belt guard.



- Remove the belt from the belt pulley.



- The cutting head is now loose and can be removed from the machine. Remove the rear belt guard by releasing the two screws holding the guard.



- Replace the drive belt.
- Assemble in the reverse order as set out for dismantling.

Drive wheel

- Check the drive gear for wear.

TECHNICAL DATA

Technical data

Technical data	K6500 II
Motor	
Electric motor	HF High Frequency
3-phase operation, Motor output - max. kW	5,5
1-phase operation, Motor output - max. kW	3
Weight	
Machine without blade and cable package, kg/lbs	9,8 / 21.6
Spindle, output shaft	
Max spindle speed, rpm	4300
Max. peripheral speed, m/s / ft/min	90/18000
Water cooling	
Water cooling of electric motor	Yes
Water cooling of blade	Yes
Recommended water pressure, bar/PSI	0,5-8 / 7-116
Min. recommended water flow, l/min	0,5 at water temperature 15°C
Connecting nipple	Type "Gardena"
Noise emissions (see note 1)	
Sound power level, measured dB(A)	104
Sound levels (see note 2)	
Sound pressure level at the operators ear, dB(A)	93
Equivalent vibration levels, a_{hveq} (see note 3)	
Front handle, m/s^2	1,8
Rear handle, m/s^2	1,6

Note 1: Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) conforming to EN 60745-1. Reported data for noise power level has an uncertainty of 3 dB(A).

Note 2: Noise pressure level according to EN 60745-1. Reported data for noise pressure level has an uncertainty of 3 dB(A).

Note 3: Equivalent vibration level, according to EN 60745-2-22, is calculated as the time-weighted energy total for vibration levels. Reported data for vibration levels has an uncertainty of 1,5 m/s^2 .

Recommended abrasive and diamond cutting blade, specification

Cutting blade diameter, inch/mm	Max cutting depth, mm/inch	Blade speed rating, rpm	Blade speed rating, m/s / ft/min	Blade center hole diameter, mm/inch	Max blade thickness, mm/inch
16" (400 mm)	155/6	4775	100/19600	25,4/1	5/0,2

TECHNICAL DATA

EC Declaration of Conformity

(Applies to Europe only)

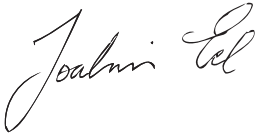
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declares under sole responsibility that the power cutter **Husqvarna K6500 II** (in combination only with Husqvarna high frequency power pack) dating from 2016's serial numbers and onward (the year is clearly stated on the type plate, followed by the serial number), complies with the requirements of the COUNCIL'S DIRECTIVE:

- of May 17, 2006 "relating to machinery" **2006/42/EC**.
- of February 26, 2014 "relating to electromagnetic compatibility" **2014/30/EU**.
- of February 26, 2014 "relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits" **2014/35/EU**.
- of June 8, 2011 on the "restriction of use of certain hazardous substances" **2011/65/EU**.

The following standards have been applied: EN ISO 12100:2010, EN55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2002+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-11, EN 60745-1:2009+C1:2010, EN 60745-2-22:2011+A11:2013.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, has performed voluntary type examination in accordance with the machinery directive (2006/42/EC) on behalf of Husqvarna AB. The certificate has the number: SEC/15/2428 - K6500

Gothenburg, 13 March 2016



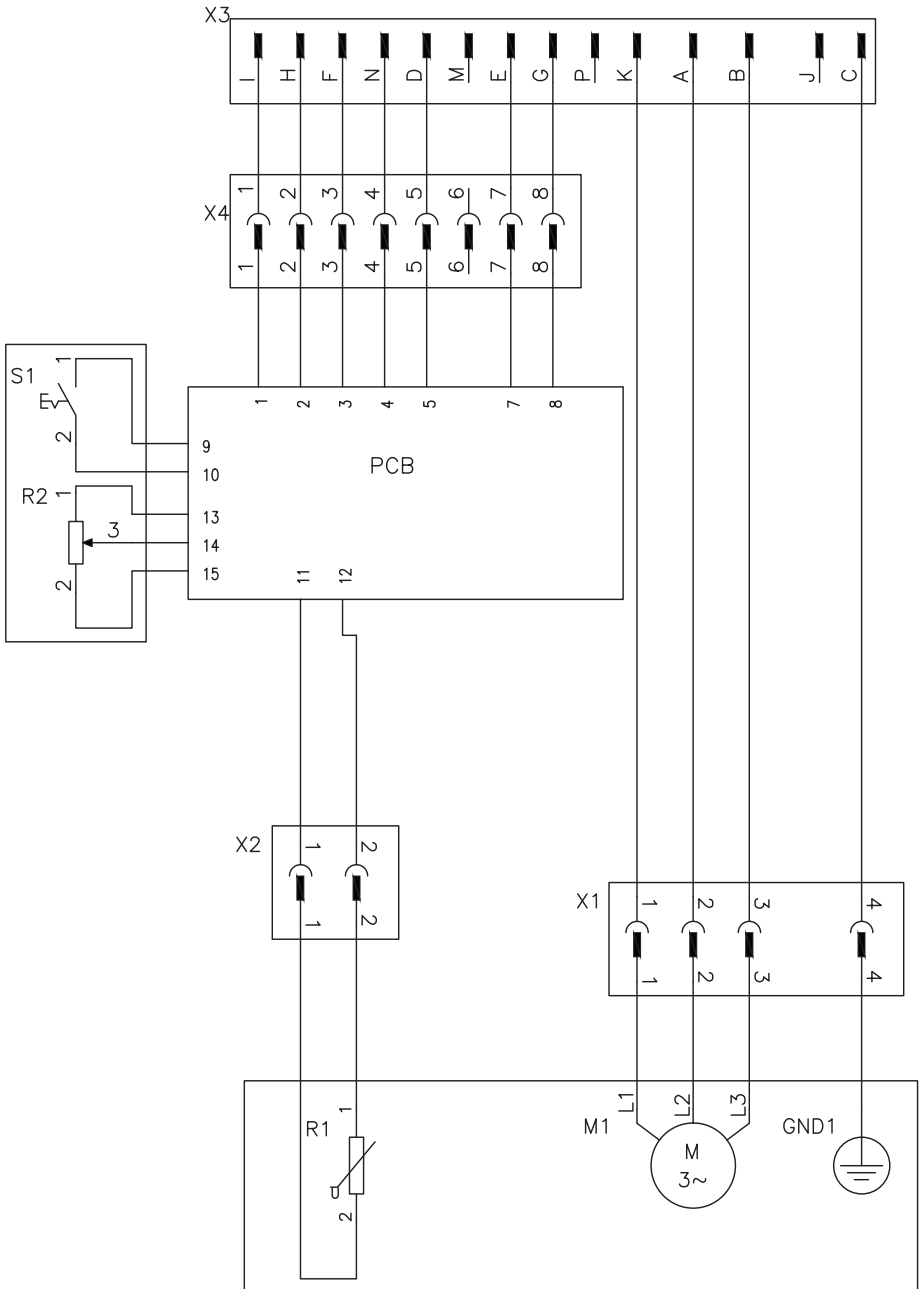
Global R & D Director

Construction Equipment Husqvarna AB

(Authorized representative for Husqvarna AB and responsible for technical documentation.)

WIRING DIAGRAM

Wiring diagram



SIMBOLOGIA

I simboli sulla macchina:

AVVERTENZA! Se utilizzata in modo improprio o non corretto, la macchina può essere un attrezzo pericoloso in grado di provocare gravi lesioni o morte dell'operatore, o di altre persone.

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce **Abbigliamento protettivo**.

Controllare che le lame siano prive di crepe e altri danni.

Non utilizzare lame di seghe circolari

AVVERTENZA! Durante il taglio si forma della polvere che, se inalata, potrebbe essere dannosa per l'organismo. Usare sempre una mascherina protettiva omologata. Accertarsi che ci sia una buona ventilazione dell'ambiente.

AVVERTENZA! Le scintille che possono sprigionarsi dal disco di taglio possono provocare incendi in presenza di materiale infiammabile come benzina, legno, erba secca ecc.

AVVERTENZA! I rimbalzi possono essere improvvisi e violenti e causare lesioni, anche molto gravi. Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.

Decalcomania dell'attrezzatura di taglio

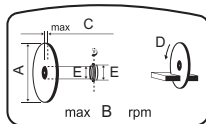
A= Decalcomania del disco di taglio

B= Regime di fuga massimo consigliato dell'albero sporgente

C= Spessore massimo del disco

D= Senso di rotazione del disco

E= Dimensioni della bussola



Marchio di fabbrica

Riga 1: Marca, modello (X, Y)

Riga 2: Numero di serie con data di fabbricazione (y, W, X): Anno, settimana, sequenza n.

Riga 3: Codice prodotto (X)

Riga 4: Potenza

Riga 5: Produttore

Riga 6: Indirizzo del produttore

Riga 7: Paese di origine

Marchio ambientale. Il simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Il prodotto deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici.



Smaltendo correttamente questo prodotto si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e sulla salute che potrebbe verificarsi in caso di procedure di smaltimento errate.

Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi al proprio comune, al centro di raccolta rifiuti locale o al rivenditore.

I restanti simboli/decalcomanie riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Spiegazione dei livelli di avvertenza

Le avvertenze sono suddivise in tre livelli.

AVVERTENZA!



AVVERTENZA! Utilizzato se è presente un rischio di gravi lesioni, morte dell'operatore oppure danni all'ambiente circostante nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

ATTENZIONE!



ATTENZIONE! Utilizzato se è presente un rischio di lesioni per l'operatore oppure danni all'ambiente circostante nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

NOTA!

NOTA! Utilizzato se è presente un rischio di danni ai materiali oppure alla macchina nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

INDICE

Indice

SIMBOLOGIA

I simboli sulla macchina:	27
Spiegazione dei livelli di avvertenza	27

INDICE

Indice	28
--------------	----

PRESENTAZIONE

Alla gentile clientela	29
Design e funzioni	29
K6500 II	29

CHE COSA C'È?

Cosa c'è nella moto-troncatrice?	30
--	----

DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA

Generalità	31
------------------	----

DISCHI DI TAGLIO

Generalità	33
Dischi abrasivi	34
Dischi al diamante	34
Dischi dentati	35
Trasporto e rimessaggio	36

MONTAGGIO E REGOLAZIONI

Generalità	37
Controllo dell'alberino e delle rondelle della flangia	37
Controllo delle bussole	37
Controllo del senso di rotazione del disco	37
Montaggio del disco	37
Protezione del disco di taglio	38
Gruppo di taglio invertibile	38
Collegare l'acqua di raffreddamento	38
Alimentazione idrica	39
Dosaggio dell'acqua	39
Taglio a secco	39

FUNZIONAMENTO

Abbigliamento protettivo	40
Avvertenze generali di sicurezza	40
Tecnica fondamentale di lavoro	42
Trasporto e rimessaggio	46

AVVIAMENTO E ARRESTO

Prima dell'avviamento	47
Avviamento	47
Arresto	47

MANUTENZIONE

Generalità	48
Schema di manutenzione	48
Pulizia	48
Ispezione di funzionamento	49

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche	50
Dischi di taglio diamantati e abrasivi consigliati, specifiche	50
Dichiarazione di conformità CE	51
SCHEMA DELLE CONNESSIONI	
Schema delle connessioni	52

Alla gentile clientela

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Husqvarna!

Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti della vostra macchina e speriamo di potervi servire per molto tempo in futuro. L'acquisto di uno dei nostri prodotti vi dà diritto a ricevere un'assistenza professionale per le riparazioni e la manutenzione. Se non avete acquistato la macchina presso uno dei nostri rivenditori autorizzati, rivolgetevi alla più vicina officina di assistenza.

Questo manuale rappresenta un documento di grande valore. Verificare che sia sempre a disposizione sul posto di lavoro. Seguendone il contenuto (uso, assistenza, manutenzione ecc.) potrete aumentare notevolmente la durata della vostra macchina e anche il suo valore di usato. Se vendete la macchina, ricordate di consegnare il manuale delle istruzioni al nuovo proprietario.

Più di 300 anni di innovazione

Le origini della Husqvarna AB risalgono al 1689 quando il re Karl XI fece costruire una fabbrica per la produzione di moschetti. A quei tempi, erano state già gettate le fondamenta per le nozioni d'ingegneria alla base dello sviluppo di alcuni dei prodotti più importanti del mondo in campi quali: armi da caccia, biciclette, motociclette, elettrodomestici, macchine da cucire e prodotti da esterno.

Husqvarna è il leader mondiale dei prodotti elettrici da esterno per usi forestali, manutenzione di parchi e cura di prati e giardini, oltre alle attrezzature di taglio e agli utensili diamantati per i settori edili e della lavorazione della pietra.

Responsabilità del proprietario

Il proprietario/datore di lavoro è responsabile della formazione dell'operatore sull'uso sicuro della macchina. I supervisori e gli operatori devono aver letto e compreso le istruzioni per l'uso. Devono conoscere:

- le istruzioni di sicurezza della macchina;
- la gamma d'uso e le limitazioni della macchina;
- come utilizzare e sottoporre a manutenzione la macchina.

Le legislazioni nazionali potrebbero regolamentare l'utilizzo della macchina. Prima di utilizzare la macchina, verificare quali legislazioni sono applicabili sul proprio posto di lavoro.

Riserva del produttore

Posteriormente alla pubblicazione del presente manuale, Husqvarna potrebbe fornire informazioni aggiuntive per un utilizzo sicuro del prodotto. Spetta al proprietario tenersi aggiornato sui metodi di utilizzo più sicuri.

La Husqvarna AB procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

Per ottenere informazioni e assistenza, contattare il sito Web: www.husqvarna.com

Design e funzioni

Si tratta di un prodotto che rientra in una famiglia di apparecchiature elettriche a frequenza elevata per le attività di taglio, foratura e apertura murale. È uno strumento progettato per tagliare materiali duri quali piastrelle e cemento armato e non dovrebbe essere utilizzato per altri scopi al di fuori di quelli descritti nel presente manuale.

Per azionare questa macchina, è inoltre richiesto un gruppo idraulico (PP, Power Pack) ad alta frequenza Husqvarna.

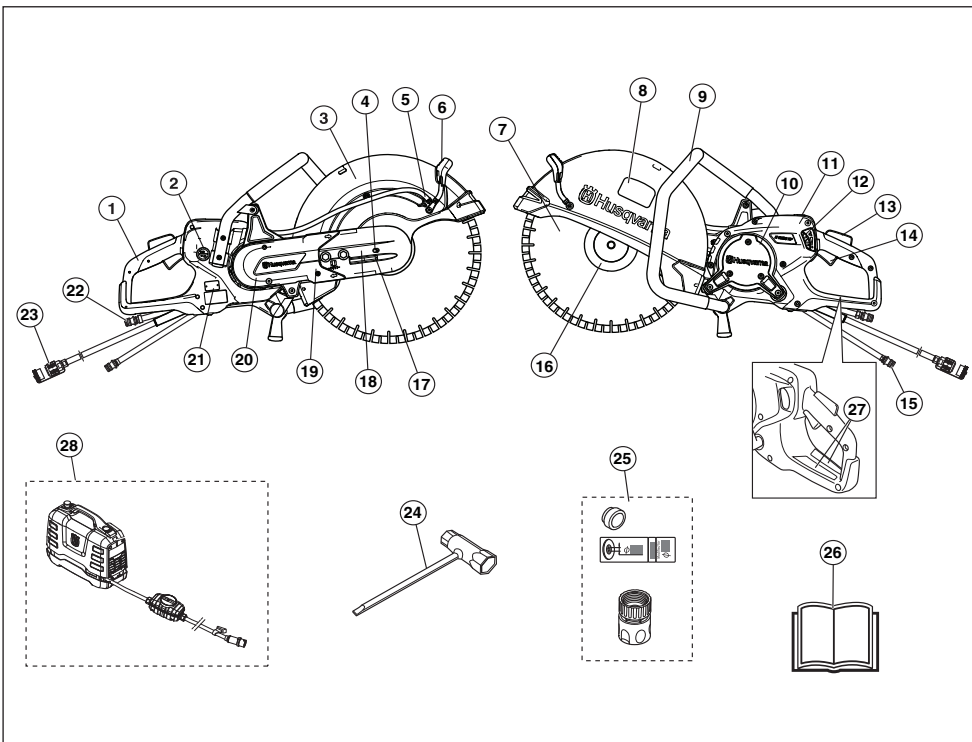
I prodotti Husqvarna si distinguono per valori di eccellenza in quanto a prestazioni, affidabilità, tecnologia innovativa, soluzioni tecniche avanzate e rispetto dell'ambiente. Per un utilizzo sicuro del prodotto, l'operatore deve leggere con attenzione il manuale. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio concessionario o Husqvarna.

Di seguito sono descritte alcune delle caratteristiche esclusive dei prodotti.

K6500 II

- L'unità fornisce elevata potenza ed è in grado di utilizzare alimentazione monofase e trifase per la massima flessibilità e usabilità.
 - Il raffreddamento ad acqua può essere impostato in due modi sulla macchina, come taglio a umido e taglio a secco.
 - Elgard™ è una protezione elettronica dal sovraccarico che salvaguarda il motore. La protezione salvaguarda la macchina e ne aumenta la durata. Con l'aiuto di Elgard™, la macchina invia un segnale quando si avvicina al carico massimo.
- L'indicatore di carico mostra all'utente che il corretto livello di carico è utilizzato per il processo di taglio e dà un avviso se il sistema sta per surriscaldarsi.
- L'efficiente sistema di smorzamento delle vibrazioni protegge braccia e mani.
 - La macchina è leggera, compatta ed ergonomica per la massima semplicità di trasporto.

CHE COSA C'È?



Cosa c'è nella moto-troncatrice?

- | | |
|---|---|
| 1 Impugnatura posteriore | 16 Flangia, alberino, bussola (vedere le istruzioni alla sezione 'Montaggio e regolazioni') |
| 2 Interruttore, raffreddamento ad acqua | 17 Tendicinghia |
| 3 Protezione del disco di taglio | 18 Gruppo di taglio |
| 4 Blocco dell'albero | 19 Braccio portalama |
| 5 Kit acqua | 20 Protezione della cinghia |
| 6 Impugnatura di regolazione della protezione | 21 Marchio di fabbrica |
| 7 Lama a disco (non in dotazione) | 22 Raccordo dell'acqua in uscita (tubo di ritorno) |
| 8 Decalcomania dell'attrezzatura di taglio | 23 Connettore |
| 9 Impugnatura anteriore | 24 Chiave combinata |
| 10 Occhielli per l'ispezione | 25 Bussola, decalcomania e connettori d'acqua |
| 11 Display | 26 Istruzioni per l'uso |
| 12 Rubinetto idraulico con limitatore di flusso | 27 Decalcomania di informazioni e avvertenza |
| 13 Fermo del gas | 28 Si richiede il gruppo idraulico ad alta frequenza Husqvarna (non in dotazione) |
| 14 Comando del gas | |
| 15 Raccordo dell'acqua in entrata | |

DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA

Generalità



AVVERTENZA! Non usare mai una macchina con dispositivi di sicurezza difettosi. Se la macchina non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.

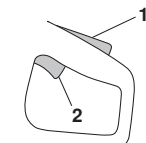
Per evitare un avvio accidentale, eseguire le procedure descritte nel presente capitolo a motore spento e cavo di alimentazione rimosso dalla presa di corrente, se non diversamente indicato.

In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza della macchina, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale.

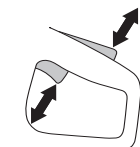
Fermo dell'acceleratore e valvola ON/OFF per l'acqua

Il fermo dell'acceleratore è progettato per evitare l'attivazione accidentale dell'acceleratore e per regolare la valvola ON/OFF per l'acqua.

Quando si preme il dispositivo di blocco (1) posto sul manubrio (ossia quando si afferra il manubrio) si apre la valvola dell'acqua e viene rilasciato il comando dell'acceleratore (2).

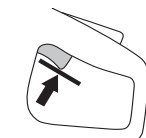


Rilasciando il manubrio, sia l'acceleratore che il relativo fermo ritornano nelle posizioni originarie. In questa posizione, la macchina si arresta e l'acceleratore si blocca, mentre la valvola dell'acqua ritorna in posizione di chiusura.



Controllare il fermo dell'acceleratore

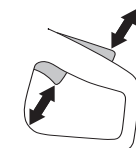
- Controllare che la leva comando sia bloccata quando il fermo si trova nella posizione iniziale.



- Premere sul fermo del gas e controllare che ritorni in posizione di riposo non appena viene rilasciato.



- Controllare che la leva comando e il fermo si muovano liberamente e che il sistema di molle a ritorno funzioni.



Freno e acceleratore

L'acceleratore viene utilizzato per l'esecuzione di avvio e frenata, e per regolare l'attuazione dell'acceleratore.



Controllo di freno e acceleratore

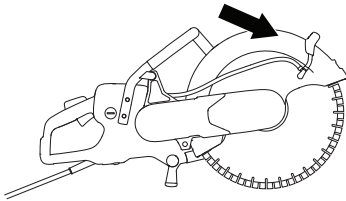
- Innestrare l'acceleratore e far girare la macchina, rilasciare l'acceleratore e vedere se il motore e il disco di taglio si arrestano entro 10 secondi.



DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA

Protezione del disco di taglio

Questa protezione è applicata sopra il disco di taglio e progettata per prevenire la proiezione verso l'utente di parti del disco o del materiale tagliato.



Controllo della protezione del disco di taglio



AVVERTENZA! Controllare sempre che la protezione sia montata correttamente prima di avviare la macchina. Controllare anche che il disco sia montato correttamente e non presenti lesioni visibili. Se il disco è danneggiato può essere pericoloso. Vedi istruzioni alla voce Montaggio.

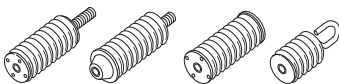
- Controllare che la protezione sia integra e che non presenti incrinature o deformazioni.

Sistema di smorzamento delle vibrazioni



AVVERTENZA! La sovraesposizione a vibrazioni può provocare lesioni vascolari o nervose in soggetti che soffrono di disfunzioni circolatorie. Rivolgersi a un medico se si provano sintomi ricollegabili alla sovraesposizione a vibrazioni. Esempi di questi sintomi: intorpidimento, perdita di sensibilità, "formicolio", "torpore", dolore, mancanza di forza o riduzione delle forze normali, alterazioni di colore o aspetto della pelle. Questi sintomi si manifestano solitamente a dita, mani o polsi. I sintomi possono accentuarsi a temperature rigide.

- Il sistema di smorzamento delle vibrazioni adottato, elimina la maggior parte delle vibrazioni che si sviluppano durante l'uso della macchina.
- Il sistema di smorzamento delle vibrazioni della macchina ne riduce la propagazione tra gruppo motore/gruppo di taglio e impugnature.



Controllare il sistema di smorzamento delle vibrazioni



AVVERTENZA! Il motore deve essere spento e il connettore deve essere scollegato dal gruppo di potenza.

- Controllare regolarmente se gli elementi di smorzamento presentano crepe o deformazioni. Sostituirli se danneggiati.
- Controllare che gli elementi ammortizzatori siano ben ancorati fra il gruppo motore e il gruppo impugnature.

DISCHI DI TAGLIO

Generalità



AVVERTENZA! Il disco abrasivo può rompersi e causare gravi danni all'operatore.

Il costruttore del disco di taglio pubblica avvertenze e raccomandazioni relative all'utilizzo e alla corretta manutenzione del prodotto. Tali avvertenze sono contenute nella confezione del disco di taglio.

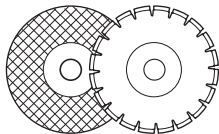
Utilizzare solo lame conformi agli standard e alle normative nazionali o regionali come ad esempio EN 13236 o EN 12413 o ANSI B7.1.

È opportuno controllare il disco di taglio prima di montarlo sulla sega, nonché periodicamente quando lo si utilizza. Verificare l'eventuale presenza di crepe, segmenti persi (lame diamantate) o pezzi staccati. Non utilizzare un disco di taglio danneggiato.

Verificare l'integrità di ogni disco di taglio nuovo, a pieno acceleratore per circa 1 minuto.

I dischi della Husqvarnas sono omologati per macchine manovrate manualmente.

- I dischi di taglio sono disponibili in due modelli di base: dischi abrasivi e dischi al diamante.



- I dischi di taglio di buona qualità rappresentano spesso un risparmio. I dischi di taglio di qualità scadente presentano spesso una peggior capacità di taglio e una durata inferiore, il che risulta in maggiori costi in relazione alla quantità di materiale tagliato.
- Accertarsi di usare la bussola giusta per il disco di taglio da montare sulla macchina. Vedi indicazioni al punto Montaggio del disco di taglio.

Dischi da taglio adatti

Dischi di taglio	
Dischi abrasivi	Si*
Dischi al diamante	Si
Dischi dentati	No

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Dati tecnici".

*A secco

Dischi da taglio per vari materiali



AVVERTENZA! Non usare mai un disco di taglio per materiali diversi da quelli per cui è concepito.

Non utilizzare mai una lama diamantata per tagliare materiale plastico. Il calore prodotto durante l'operazione di taglio potrebbe sciogliere la plastica che potrebbe così incollarsi al disco di taglio e causare un contraccolpo.

Tagliare metalli può generare scintille che possono provocare incendi. Non utilizzare la macchina vicino a gas o sostanze infiammabili.

Seguire le istruzioni fornite con il disco di taglio concernenti l'appropriatezza del disco per i diversi usi o consultare il proprio rivenditore in caso di dubbi.

	Cemento	Metallo	Plastica	Ghisa
Dischi abrasivi*	X	X	X	X
Dischi al diamante	X	X*	---	X*

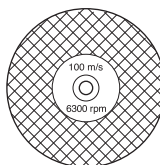
* Solo dischi speciali.

Macchine manovrate manualmente dotate di alta velocità



AVVERTENZA! Non utilizzare mai dischi di taglio per i quali è previsto un regime inferiore a quello della troncatrice. Utilizzare solo dischi di taglio progettati per troncatrici portatili che operano a elevata velocità.

- Molti dei dischi di taglio che potrebbero essere adatti a questa troncatrice sono stati ideati per seghe stazionarie e hanno un regime di giri nominale inferiore rispetto a quello richiesto per la presente sega portatile. I dischi di taglio con un regime di giri nominale inferiore non dovranno essere in nessun caso utilizzati con questa sega.
- I dischi di taglio Husqvarna sono progettati per troncatrici portatili ad alta velocità.
- Il numero di giri sull'etichetta del disco abrasivo dev'essere pari o superiore a quello riportato sull'etichetta della macchina. Non utilizzare mai dischi di taglio per i quali è previsto un regime inferiore a quello della troncatrice.



DISCHI DI TAGLIO

Vibrazioni del disco

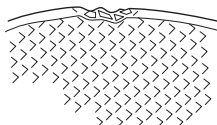
- Il disco può perdere la sua rotondità e vibrare se viene usata una pressione di alimentazione troppo elevata.
- Abbassando la pressione di alimentazione si possono limitare le vibrazioni. In caso contrario, sostituire il disco.

Dischi abrasivi

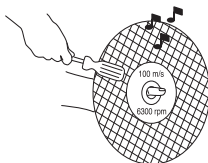


AVVERTENZA! Non utilizzare dischi abrasivi con acqua. La resistenza del disco abrasivo diminuisce in caso di esposizione all'acqua o all'umidità causando un maggiore rischio di rottura del disco.

- Il materiale di taglio dei dischi abrasivi è rappresentato da grani abrasivi uniti da leganti organici. "I dischi rinforzati" sono costruiti su una base di materiale tessile o fibroso che impedisce la rottura del disco causata dalla velocità, qualora questo si lesioni.
- Le prestazioni di un disco abrasivo sono determinate dal tipo e dalle dimensioni dei granuli di materiale abrasivo, dal tipo e dalla durezza del legante impiegato.
- Controllare che il disco sia integro.



- Per provare il disco abrasivo tenerlo sospeso con un dito e colpirlo leggermente servendosi di un cacciavite o simili. Se il disco non produce un suono limpido e risonante significa che è danneggiato.



- **Non utilizzare dischi di taglio danneggiati. Prima dell'uso, controllare ogni volta i dischi di taglio per la presenza di schegge e crepe. Se si dovesse far cadere l'elettrotensile o il disco di taglio, verificare la presenza di danni o installare un disco di taglio integro. Dopo l'ispezione e l'installazione del disco di taglio, è necessario che l'utente e le persone presenti si posizionino parallelamente al disco di taglio rotante, facendo funzionare l'elettrotensile alla velocità massima senza carico per 1 minuto. Il disco di taglio danneggiato normalmente si rompe durante l'impiego.**
- **Non utilizzare ruote rinforzate usurate di utensili elettrici più grandi.** Le lame destinate a utensili elettrici più grandi non sono adatte all'elevata velocità di un utensile più piccolo, per cui possono rompersi.

Dischi abrasivi per vari materiali

Tipo di disco	Materiale
Disco per cemento	Cemento, asfalto, muratura in pietra, ghisa, alluminio, rame, ottone, cavi, gomma, plastica ecc.
Disco per metallo	Acciaio, leghe in acciaio e altri metalli duri.

Dischi al diamante

Generalità

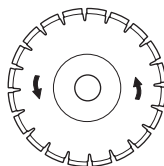


AVVERTENZA! Non utilizzare mai una lama diamantata per tagliare materiale plastico. Il calore prodotto durante l'operazione di taglio potrebbe sciogliere la plastica che potrebbe così incollarsi al disco di taglio e causare un contraccolpo.

I dischi diamantati si scaldano molto durante l'uso. Il surriscaldamento del disco è il risultato di un uso improprio e che può causare la deformazione del disco, cui seguono danni e lesioni.

Tagliare metalli può generare scintille che possono provocare incendi. Non utilizzare la macchina vicino a gas o sostanze infiammabili.

- I dischi al diamante sono costituiti da una base in acciaio dotata di segmenti contenenti diamanti industriali.
- I dischi al diamante hanno come vantaggio un minor costo per ogni operazione di taglio, minor necessità di sostituire il disco e una profondità di taglio costante.
- Usando un disco al diamante accertarsi che ruoti nella direzione indicata dalla freccia sul disco stesso.



Dischi al diamante per vari materiali

- I dischi al diamante sono consigliabili per tutte le opere in muratura, il cemento armato ed altri materiali composti.
- I dischi al diamante sono disponibili con durezza di diverso grado.
- Utilizzare dischi speciali per il taglio di metalli. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta delle calzature adeguate.

Affilatura dei dischi al diamante

- Usare sempre un disco di taglio ben affilato.
- I dischi al diamante possono perdere l'affilatura se viene usata una pressione di alimentazione errata oppure durante il taglio di alcuni materiali come il cemento dotato di armatura molto consistente. Lavorare con un disco al diamante non affilato provoca surriscaldamento il che può comportare il distacco dei segmenti diamantati.
- Affilare il disco tagliando un materiale morbido come arenaria o mattoni.

Lame diamantate e raffreddamento

- Durante le operazioni di taglio, l'attrito provoca il riscaldamento della lama diamantata. Se si permette che la lama si surriscaldi, potrebbe derivarne una perdita di tensione della lama o la formazione di crepe al suo interno.

Dischi al diamante per taglio a secco

- Sebbene non sia necessaria l'acqua per il raffreddamento, le lame per taglio a secco devono essere raffreddate con un flusso d'aria. Per questo motivo, le lame per il taglio a secco sono raccomandate solo per operazioni di taglio intermittente. A intervalli di alcuni secondi durante il taglio, permettere alla lama di girare a 'vuoto' affinché il flusso d'aria intorno ad essa possa dissipare il calore.

Dischi al diamante per taglio a umido

- Le lame diamantate per taglio a umido devono essere utilizzate con acqua per mantenere freddi l'interno e i segmenti della lama durante il taglio. **NON** utilizzare a secco le lame per taglio a umido.
- L'utilizzo senza acqua delle lame per taglio a umido può causare un accumulo di calore eccessivo che implica scarse prestazioni, gravi danni alla lama e un rischio per la sicurezza.
- L'acqua raffredda la lama e ne aumenta la durata riducendo contemporaneamente la formazione di polvere.

Dischi dentati



AVVERTENZA! Non utilizzare mai dischi dentati come dischi di taglio del legno, dischi dentati circolari, dischi a punta in carburo ecc. Il rischio di contraccolpo aumenta notevolmente e le punte potrebbero staccarsi e venire respinte ad alta velocità. Eventuali distrazioni possono causare lesioni personali gravi o mortali.

Le normative statali richiedono un tipo diverso di protezione per i dischi a punta in carburo non disponibile per le troncatrici: una protezione detta a 360 gradi. Le troncatrici, come questa, utilizzano dischi abrasivi o diamantati e hanno un diverso sistema di protezione che non tutela dai pericoli generati dal taglio del legno.



L'uso di questa troncatrice con disco a punta in carburo è una violazione delle norme di sicurezza sul lavoro.

Alla luce della natura pericolosa e delle circostanze gravi insite nell'estinzione degli incendi e nelle operazioni di salvataggio condotte dalle forze dell'ordine e dai professionisti della sicurezza (vigili del fuoco) altamente specializzati, Husqvarna consiglia particolarmente questa troncatrice con dischi a punta in carburo per tali situazioni di emergenza proprio per la capacità dei dischi a punta in carburo di tagliare diversi tipi di ostacoli e materiali combinati evitando di dover perdere tempo nel cambio di lame o macchine. Prestare sempre attenzione durante l'uso di questa troncatrice: i dischi a punta in carburo sono più inclini ai contraccolpi rispetto ai dischi abrasivi o diamantati, se non utilizzati correttamente. I dischi a punta in carburo potrebbero anche proiettare pezzi di materiale.

Per questi motivi, la troncatrice dotata di disco a punta in carburo deve essere utilizzata solo da professionisti delle forze dell'ordine altamente specializzati a conoscenza dei rischi associati all'uso, quindi solo nelle circostanze gravi in cui altri utensili sono ritenuti inefficienti e inefficaci per operazioni di estinzione di incendi o salvataggio. La troncatrice a punta in carburo non deve essere mai utilizzata per tagliare legno se non in operazioni di salvataggio. Per questi usi, è più adeguata una motosega o una motosega circolare.

Trasporto e rimessaggio

- Non conservare o trasportare la troncatrice con disco di taglio montato. Tutti i dischi e le lame devono essere smontati dalla moto-troncatrice prima del rimessaggio.
- Conservare il disco di taglio in un luogo asciutto e protetto dal gelo. Prestare particolare cautela quando si utilizzano dischi abrasivi. I dischi abrasivi devono essere conservati su una superficie piana ed orizzontale. Immagazzinando un disco abrasivo in un luogo umido si può provocare una perdita di equilibrio con conseguenti danni.
- Controllare sempre anche i dischi nuovi per verificarne l'integrità.

MONTAGGIO E REGOLAZIONI

Generalità



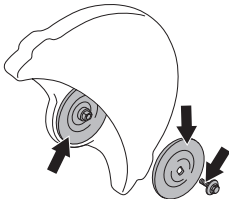
AVVERTENZA! Staccare sempre la spina dalla presa prima di pulizia, manutenzione e montaggio.

I dischi della Husqvarnas sono omologati per macchine manovrate manualmente.

Controllo dell'alberino e delle rondelle della flangia

Quando la lama viene sostituita con una nuova, controllare le rondelle della flangia e l'alberino.

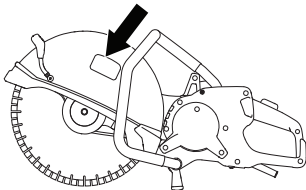
- Verificare che le filettature sull'alberino siano integre.
- Controllare che le superfici di contatto della lama e le rondelle della flangia siano integre, della dimensione corretta, pulite e che funzionino correttamente sull'alberino.



Utilizzare esclusivamente rondelle flangiate fornite da Husqvarna, diametro min. 105 mm/4,1".

Controllo delle bussole

Le bussole dell'albero sono utilizzate per inserire la macchina nel foro centrale della lama di taglio. Una targa nella protezione lama indica quale bussola è stata installata in fabbrica.

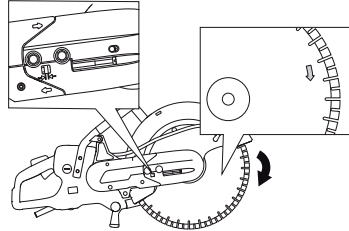


- Verificare che la bussola sull'alberino della macchina corrisponda al foro centrale del disco di taglio.

Utilizzare solo le bussole fornite da Husqvarna. Tali bussole sono state progettate per la troncatrice acquistata.

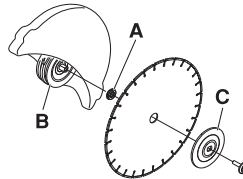
Controllo del senso di rotazione del disco

- Usando un disco al diamante accertarsi che ruoti nella direzione indicata dalla freccia sul disco stesso. Il senso di rotazione della macchina è indicato da frecce sul braccio di taglio.

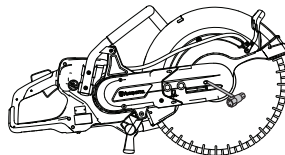


Montaggio del disco

- Situare il disco sulla bussola fra la rondella della flangia interna (A) e la rondella della flangia (B). La rondella della flangia viene fatta ruotare per far sì che entri sull'albero.



- Bloccare l'albero. Inserire un attrezzo nel foro del gruppo di taglio e far ruotare la lama finché non si blocca.



- La vite di fissaggio del disco deve venir serrata con una coppia pari a 25 Nm.

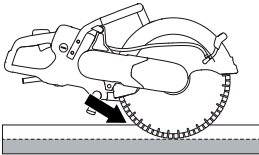
MONTAGGIO E REGOLAZIONI

Protezione del disco di taglio

La protezione del gruppo di taglio dev'essere montata in modo che la parte posteriore sia a contatto con il pezzo da lavorare. Getti e scintille provenienti dal materiale tagliato vengono quindi raccolti dalla protezione evitando così che raggiungano l'operatore.

La protezione lama è bloccata tramite attrito.

- Premere le estremità della protezione contro il pezzo di lavoro o regolare la protezione con l'impugnatura di regolazione. La protezione deve sempre essere montata sulla macchina.



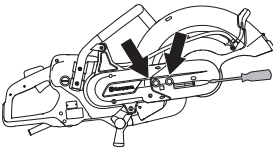
Gruppo di taglio invertibile

La macchina è dotata di gruppo di taglio invertibile che consente di tagliare vicino alle pareti o a livello del suolo, con la sola limitazione dello spessore della protezione lama.

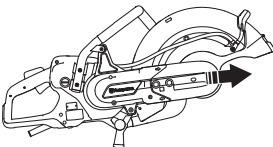
Si ha un maggior rischio di contraccolpo quando il gruppo di taglio è invertito. Il gruppo di taglio è più distante dal centro della macchina, il che significa che impugnatura e disco di taglio non sono più allineati. È più difficile controllare la macchina se il disco resta inceppato o bloccato nella zona di pericolo contraccolpo. Vedere alla voce "Contraccolpo" nella sezione "Utilizzo" per ulteriori informazioni.

Anche alcune delle caratteristiche ergonomiche della macchina possono essere a rischio. Il taglio con il gruppo di taglio invertito deve essere eseguito solo quando non è possibile eseguire il taglio in modo standard.

- Allentare prima i due bulloni, quindi la vite di registro in modo da allentare l'intera cinghia.

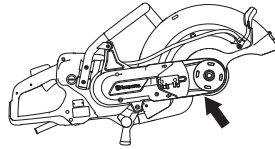


- Svitare quindi i bulloni e rimuovere la protezione della cinghia.

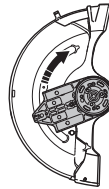


- Scollegare il tubo dell'acqua e dell'impugnatura dalla protezione lama (A). Rimuovere il fermo (B).

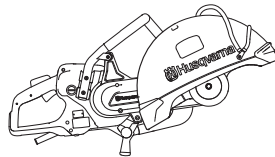
- Ora il gruppo di taglio è staccato e può essere rimosso dal motore. Smontare la cinghia dalla puleggia.



- Ruotare l'alloggiamento del cuscinetto in direzione opposta e rimontare il fermo.



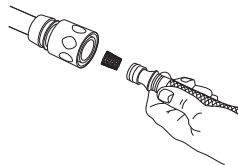
- Collegare il gruppo di taglio all'altro lato del braccio di taglio.



- Montare il carter della cinghia sul gruppo di taglio invertito.
- Tendere la cinghia di trasmissione. Consultare le istruzioni nella sezione "Manutenzione".
- Montare il nipplo del flessibile dell'acqua e il flessibile sul lato superiore della protezione lama.

Collegare l'acqua di raffreddamento

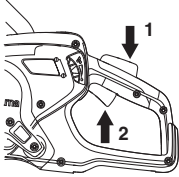
Collegare il flessibile dell'acqua alla rete idrica. Fare riferimento a "Dati tecnici" per il flusso d'acqua più basso possibile. Notare che il nipplo del tubo della macchina è dotato di filtro.



Alimentazione idrica

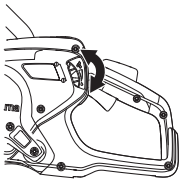
Quando viene premuto il fermo dell'acceleratore (1) si apre la valvola dell'acqua.

La valvola dell'acqua rimane aperta e il fermo dell'acceleratore (1) rimane innestato fintanto che l'acceleratore (2) è tenuto premuto.



Dosaggio dell'acqua

Il flusso d'acqua può essere registrato con il pollice durante l'utilizzo della macchina.

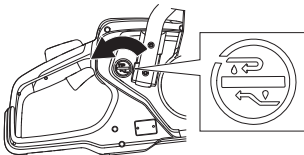


Per la massima durata della lama, il flusso d'acqua deve essere abbondante.

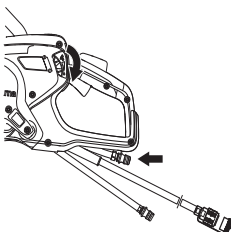
N.B! La pressione dell'acqua e il relativo flusso sono estremamente importanti per il raffreddamento della lama e la sua durata. Un raffreddamento insufficiente accorcia la vita utile della lama.

Taglio a secco

- Ruotare di 180° l'interruttore posto sul lato destro per reindirizzare l'acqua di raffreddamento.



- Interrompere il flusso d'acqua con la manopola sul lato sinistro. L'acqua di raffreddamento fluisce ora attraverso il tubo di ritorno.



FUNZIONAMENTO

Abbigliamento protettivo

Generalità

Non usare mai la macchina se non siete certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.

Abbigliamento protettivo

Lavorando con la macchina usare sempre abbigliamento protettivo omologato. L'uso di abbigliamento protettivo non elimina i rischi di lesioni, ma riduce gli effetti del danno in caso di incidente. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta dell'attrezzatura adeguata.



AVVERTENZA! L'utilizzo di prodotti per taglio, levigatura, foratura, smerigliatura o lavorazione di materiali può generare polveri e vapori contenenti prodotti chimici nocivi. Informarsi sulla composizione del materiale da lavorare e utilizzare una maschera respiratoria adeguata. Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. Usare quindi sempre cuffie di protezione omologate. Far sempre attenzione a segnali di allarme o chiamate quando usate le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del motore.

Usare sempre:

- Elmetto protettivo omologato
- Cuffie auricolari protettive
- Protezione per gli occhi omologata. Con l'uso della visiera è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme ANSI Z87.1 per gli USA o EN 166 per i paesi EU. La visiera deve essere conforme alla norma EN 1731
- Mascherina protettiva
- Guanti robusti, in grado di garantire una presa sicura.
- Abbigliamento aderente, robusto e comodo che permetta libertà nei movimenti. Le operazioni di taglio generano scintille che possono incendiare gli indumenti. Husqvarna consiglia di indossare indumenti di cotone ignifugo o jeans pesanti. Non indossare indumenti realizzati in materiali come ad esempio il nylon, il poliestere o il rayon. Se incendiati, tali materiali possono sciogliersi e aderire alla pelle. Non indossare bermuda
- Stivali con calotta di acciaio e suola antiscivolo.

Altri dispositivi di protezione



AVVERTENZA! Lavorando con la macchina potrebbero verificarsi scintille in grado di provocare incendi. Tenere sempre a portata di mano l'attrezzatura antincendio.

- Estintore
- Kit di primo soccorso

Avvertenze generali di sicurezza



AVVERTENZA! Questa sezione elenca le norme basilari per un uso sicuro della mototroncatrice per muri. Queste informazioni non potranno mai sostituire la competenza di un professionista, costituita sia da formazione professionale che da esperienza pratica. Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto. Si raccomanda di fornire anche agli operatori istruzioni pratiche prima di utilizzare la macchina per la prima volta. Si prega di notare che l'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli a persone o cose. La macchina deve rimanere pulita. I segnali e gli adesivi devono essere interamente leggibili.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.

Nelle avvertenze, il termine "attrezzo elettrico" si riferisce al vostro attrezzo elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o a batteria (cordless).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le zone in disordine o male illuminate possono provocare incidenti.
- **Non mettere in funzione attrezzi elettrici in ambienti esplosivi, quali quelli che comportano la presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli attrezzi elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Tenere lontani bambini e spettatori mentre si fa funzionare un attrezzo elettrico.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.
- Evitare l'uso in caso di condizioni metereologiche sfavorevoli. Ad esempio nebbia fitta, pioggia, vento forte, freddo intenso ecc. Lavorare nel maltempo è faticoso e può creare situazioni di pericolo, ad esempio un terreno sdruciolevole.

FUNZIONAMENTO

- Quando usate la macchina, assicuratevi che il materiale non possa cadere provocando danni. Osservare la massima attenzione lavorando su terreni in pendenza.



AVVERTENZA! La distanza di sicurezza dalla moto-troncatrice è di 15 metri. Siete responsabili affinché animali o persone non vengano a trovarsi entro l'area delle operazioni. Non iniziare a tagliare prima che l'area di lavoro sia libera e prima di avere assunto una posizione stabile con i piedi.

Sicurezza elettrica

- **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** In casi simili si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.
- **Non esporre gli attrezzi elettrici a pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua in un attrezzo elettrico fa aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare dalla presa l'attrezzo elettrico.** Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, parti affilate o in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Facendo funzionare un attrezzo elettrico all'aperto, usare una prolunga adatta per l'uso all'aperto.** L'utilizzo di cavi adatti per l'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se è inevitabile l'uso di una macchina utensile in una ubicazione umida, utilizzare una fonte di alimentazione protetta con interruttore di circuito per guasto di messa a terra (GFCI).** L'uso di un GFCI riduce il rischio di scossa elettrica.
- Controllare che il cavo e la prolunga del cavo siano integri e in buono stato. Non usare la macchina se il cavo è danneggiato. Portarla presso un rivenditore autorizzato per la riparazione. Un cavo di dimensioni insufficienti implica il rischio di prestazioni ridotte della macchina e di surriscaldamento.
- La macchina dev'essere collegata ad una presa a terra. Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul marchio della macchina.
- Accertarsi di avere il cavo dietro di sé iniziando le operazioni con la macchina, per evitare di danneggiarlo.



AVVERTENZA! Non lavare la macchina con acqua pressurizzata, poiché potrebbero verificarsi infiltrazioni nell'impianto elettrico con conseguenti danni o cortocircuiti.

Sicurezza personale

- **Nell'uso di un attrezzo elettrico, restare allerta, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non usare un attrezzo elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droga, alcol o farmaci.** Un attimo di disattenzione può comportare gravi danni alla persona.
- **Usare sempre abbigliamento protettivo. Usare sempre gli occhiali protettivi.** L'uso in condizioni adeguate dell'attrezzatura di protezione (come maschera, calzature di sicurezza antiscivolo, copricapo rigido o protezioni per le orecchie) ridurrà i danni alla persona.
- **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Prevenire la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di effettuare il collegamento alla presa dell'alimentazione e/o alla batteria e prima di sollevare o trasportare l'attrezzo.** Trasportare attrezzi elettrici tenendo le dita sull'interruttore o collegare all'alimentazione attrezzi che hanno l'interruttore di accensione in posizione ON, può provocare incidenti.
- **Rimuovere qualunque chiave o strumento di regolazione prima di accendere l'attrezzo elettrico.** Qualunque chiave o attrezzo lasciato attaccato a parti rotanti può causare danni alla persona.
- **Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio.** Ciò permette un migliore controllo dell'attrezzo elettrico in situazioni inattese.
- **Qualora vengano forniti strumenti per il collegamento a strutture di estrazione e raccolta della polvere, accertarsi che queste siano collegate e usate in modo adeguato.** La raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla presenza di quest'agente.
- Non avvicinarsi alle lame quando il motore è acceso.

Uso e cura dell'attrezzo elettrico

- **Non forzare l'attrezzo elettrico. Usare l'attrezzo elettrico adatto all'applicazione.** L'attrezzo elettrico giusto farà il lavoro meglio e in modo più sicuro se usato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'attrezzo elettrico se non è possibile accenderlo o spegnerlo tramite interruttore.** Qualunque attrezzo elettrico che non possa essere controllato tramite interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Riporre gli attrezzi elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso dei suddetti a persone che non hanno familiarità con tali attrezzi e con queste istruzioni.** Nelle mani di persone inesperte, gli attrezzi elettrici sono pericolosi.

FUNZIONAMENTO

- **Manutenzione degli attrezzi elettrici.** Controllare che non si verifichi un errato allineamento o collegamento delle parti in movimento, la rottura di pezzi e qualsivoglia altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'attrezzo elettrico. Qualora danneggiato, riparare l'attrezzo elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da attrezzi elettrici con una manutenzione inadeguata.
- **Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio.** Con una manutenzione adeguata, gli strumenti da taglio con bordi affilati risultano più facili da controllare e meno pericolosi.
- **Usare l'attrezzo elettrico, gli accessori, le punte ecc. come indicato dalle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'uso dell'attrezzo elettrico per operazioni differenti da quelle per le quali è stato progettato potrebbe creare situazioni di pericolo.



AVVERTENZA! La struttura originale della macchina non deve essere modificata per alcun motivo senza il consenso del produttore. Utilizzare sempre gli accessori originali. Modifiche e/o utilizzo di accessori non autorizzati possono causare gravi lesioni e la morte dell'operatore o altre persone.

- Accertarsi che non vi siano tubature o cavi elettrici nell'area di lavoro o nel materiale di taglio.
- Controllare sempre e tracciare la posizione delle condutture del gas. Il taglio in prossimità di condutture del gas è estremamente pericoloso. Accertarsi che durante il taglio non si generino scintille per evitare il rischio di esplosione. Rimanere concentrati sul proprio lavoro. Eventuali distrazioni possono causare lesioni personali gravi o mortali.
- La protezione del gruppo di taglio deve sempre essere inserita quando la macchina è in funzione.

Assistenza

- **Far riparare l'attrezzo elettrico solo da personale qualificato, usando esclusivamente pezzi sostitutivi identici.** Questo garantirà che sia salvaguardata la sicurezza dell'attrezzo elettrico.

Impiegare sempre il buon senso

Non è possibile coprire tutte le situazioni immaginabili che potreste affrontare. Prestare sempre attenzione e usare il buon senso. In situazioni in cui vi sentite incerti su come procedere, rivolgersi sempre ad un esperto. Contattate il vostro rivenditore o un operatore che abbia esperienza della macchina. Evitare ogni tipo di operazione per la quale non vi sentiate sufficientemente competenti!

Tecnica fondamentale di lavoro



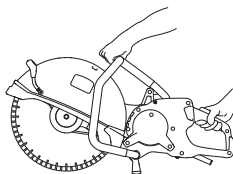
AVVERTENZA! Non inclinare la troncatrice; il disco potrebbe incepparsi o spezzarsi, provocando lesioni personali.

Evitare di frantumare con il lato del disco, per evitare di danneggiarlo quasi certamente. In questo caso il disco potrebbe rompersi o causare ferite gravi. Usare solo il bordo tagliente.

In seguito al calore generato durante il taglio di materiali plastici con dischi diamantati, il materiale si può sciogliere attaccandosi al disco e causando rimbalzi. Non tagliare mai materiali di plastica con un disco diamantato!

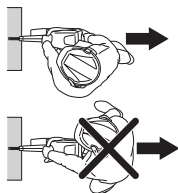
Tagliare metalli può generare scintille che possono provocare incendi. Non utilizzare la macchina vicino a gas o sostanze infiammabili.

- La macchina è concepita e progettata per il taglio con dischi abrasivi o dischi diamantati pensati per macchine portatili che operano a elevata velocità. Pertanto, non dovrà essere utilizzata con altri tipi di dischi o per altri tipi di taglio.
- Controllare anche che il disco di taglio sia montato correttamente e non presenti lesioni visibili. Vedere le istruzioni nelle sezioni "Dischi di taglio" e "Montaggio e impostazioni".
- Verificare che venga utilizzato il disco di taglio corretto per l'applicazione in questione. Vedere istruzioni nella sezione "Dischi di taglio".
- Non tagliare mai materiali contenenti asbesto!
- Tenere la sega con entrambe le mani; mantenere una presa salda con i pollici e le dita che avvolgono le impugnature. Tenere la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra su quella anteriore. Non afferrare l'impugnatura anteriore al di fuori delle aree isolate. Tutti gli operatori, destrorsi o mancini, devono utilizzare questa presa. Non usare mai la troncatrice tenendola con una sola mano.

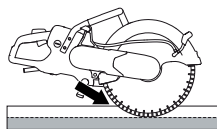


FUNZIONAMENTO

- Posizionarsi parallelamente al disco di taglio. Evitare di starvi immediatamente dietro. In caso di contraccolpo, la sega si sposterà sul piano del disco di taglio.

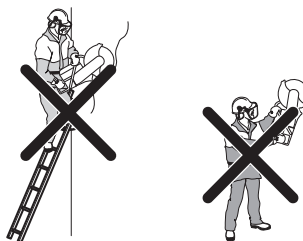


- Se la lama si inceppa durante o al termine dell'operazione di taglio, rilasciare l'acceleratore e attendere che la lama si fermi. Non rimuovere la lama di taglio mentre è in movimento, altrimenti potrebbe verificarsi un contraccolpo.
- Quando il motore è in moto stare lontani dal disco.
- Non lasciare mai la macchina incustodita a motore acceso.
- Non spostare la macchina con l'attrezzatura di taglio in rotazione.
- Non adagiare l'elettrotensile fino a quando l'accessorio non sia giunto a un arresto completo. (A seconda della regolazione della protezione, la lama potrebbe toccare il terreno in posizione di riposo).
- La protezione del gruppo di taglio dev'essere montata in modo che la parte posteriore sia a contatto con il pezzo da lavorare. Getti e scintille provenienti dal materiale tagliato vengono quindi raccolti dalla protezione evitando così che raggiungano l'operatore. Le protezioni dell'attrezzatura di taglio devono sempre essere in posizione quando la macchina è in funzione.



- Non utilizzare mai il settore di contraccolpo della lama **per le operazioni di taglio**. Vedere le istruzioni alla voce "Contraccolpo".
- Mantenere una posizione ben salda ed equilibrata.
- Non tagliare mai a un'altezza superiore a quella della spalla.
- Prestare attenzione quando si effettua un "taglio a fessura" in pareti esistenti o altri punti ciechi. La ruota sporgente può tagliare tubi dell'acqua, del gas, cavi elettrici od oggetti che possono causare contraccolpi.

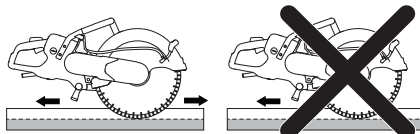
- Non tagliare mai da una scala. Utilizzare una piattaforma o un ponteggio se occorre tagliare un oggetto posto al di sopra dell'altezza delle proprie spalle.



- Non sporgersi
- Mantenersi ad una distanza comoda dal pezzo.
- Lavorare sempre in posizione sicura e stabile.
- Controllare che il disco non venga a contatto con corpi estranei all'avviamento della macchina.
- Portare gradualmente il disco di taglio a elevata velocità di rotazione (pieno acceleratore) e mantenere la velocità massima fino al termine del taglio.
- Far funzionare la macchina senza forzare o spingere i dischi.
- Lavorare con la macchina mantenendola allineata al disco di taglio. La pressione laterale può danneggiare il disco ed è molto pericolosa.



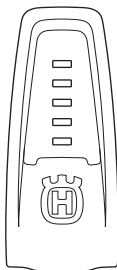
- Mandare lentamente il disco avanti e indietro per mantenere una piccola superficie di contatto fra il disco e il materiale da tagliare. In questo modo si mantiene bassa la temperatura del disco ottenendo così un taglio efficace.



FUNZIONAMENTO

Soft start e protezione dal sovraccarico

La macchina è dotata di soft start elettronico e protezione dal sovraccarico.



Indicazione sulla macchina	Causa	Possibile soluzione
1 spia verde:	Indica che lo strumento è collegato al gruppo di potenza ed è pronto all'uso.	
	La potenza di uscita è inferiore al 70% della potenza massima disponibile durante l'uso.	
2 spie verdi:	La potenza di uscita è tra il 70% e il 90% della potenza massima disponibile durante l'uso.	
3 spie verdi:	Velocità di taglio ottimale.	
	La potenza di uscita è superiore al 90% della potenza massima disponibile.	
3 spie verdi e 1 gialla:	L'utensile è sotto carico, pertanto la potenza in uscita diminuisce.	Ridurre il carico per raggiungere la velocità di taglio ottimale.
3 spie verdi, 1 gialla e 1 rossa:	L'impianto si sta surriscaldando.	Ridurre il carico o aumentare il raffreddamento del motore e del gruppo di potenza.
Tutte le spie accese o lampeggianti:	L'impianto si è surriscaldato e potrebbe arrestarsi in qualsiasi momento. *	Ridurre il carico o aumentare il raffreddamento del motore e del gruppo di potenza.
	Riduzione di potenza:	È possibile migliorare il raffreddamento del motore aumentando la quantità di refrigerante o utilizzando acqua più fredda.
	Riduzione automatica della potenza massima disponibile. La riduzione di potenza evita il surriscaldamento e lo spegnimento automatico dell'impianto.	Il raffreddamento del gruppo di potenza può essere migliorato sostituendo il filtro dell'aria o trasferendo il gruppo di potenza in un luogo con una temperatura ambientale inferiore.

* Se l'impianto si è arrestato a causa del surriscaldamento, le spie continueranno a lampeggiare fino a quando l'impianto non si è raffreddato ed è pronto per essere riavviato.

Se il disco di taglio si blocca, l'elettronica interrompe immediatamente l'alimentazione.

FUNZIONAMENTO

Gestione della polvere

La macchina è dotata di un kit a scarico di volumi ridotti di acqua che permette la massima eliminazione della polvere.

Quando possibile, utilizzare le lame per taglio a umido con raffreddamento ad acqua per una migliore gestione delle polveri. Vedere istruzioni nella sezione "Dischi di taglio".

Regolare il flusso d'acqua con il rubinetto per intrappolare la polvere generata dal taglio. Il volume d'acqua utilizzato varia secondo il tipo di lavoro eseguito.

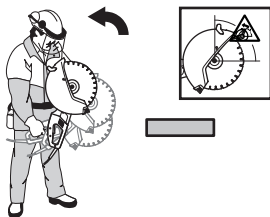
Se il tubo dell'acqua si allenta dalla sorgente mandata, significa che la macchina è collegata a una pressione dell'acqua troppo elevata. Vedere le istruzioni alla sezione "Dati tecnici" in merito alla pressione consigliata dell'acqua.

Contraccolpo



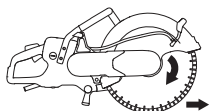
AVVERTENZA! I contraccolpi sono improvvisi e possono essere molto violenti. La troncatrice può essere respinta in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali. È molto importante comprendere le cause del contraccolpo e come risolverlo prima di utilizzare la macchina.

Il contraccolpo è un improvviso movimento verso l'alto e può verificarsi se il disco è compresso o bloccato nel settore di contraccolpo. La maggior parte dei contraccolpi sono piccoli e comportano un pericolo lieve. Tuttavia, un contraccolpo può essere molto violento e respingere la troncatrice in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali.



Forza di reazione

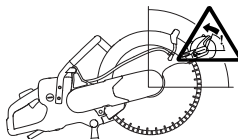
Durante il taglio è sempre presente una forza di reazione. La forza tira la macchina in direzione opposta alla rotazione del disco. La maggior parte delle volte questa forza è esigua.



Se il disco è schiacciato o bloccato la forza di reazione sarà forte e l'operatore potrebbe non essere in grado di controllare la troncatrice.

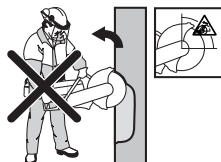
Zona di contraccolpo

Non utilizzare mai il settore di contraccolpo della lama **per le operazioni di taglio**. Se il disco è schiacciato o bloccato nel settore di contraccolpo, la forza di reazione respingerà la troncatrice in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali.



Contraccolpo ascendente

Se per il taglio viene utilizzato il settore di contraccolpo, la forza di reazione spingerà il disco verso l'alto durante il taglio. Non utilizzare il settore di contraccolpo. Utilizzare il quadrante inferiore del disco per evitare il contraccolpo ascendente.



Contraccolpo da schiacciamento

Lo schiacciamento è quando il taglio si chiude e schiaccia il disco. Se il disco è schiacciato o bloccato la forza di reazione sarà forte e l'operatore potrebbe non essere in grado di controllare la troncatrice.



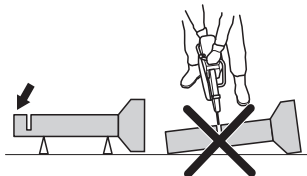
Se il disco è schiacciato o bloccato nel settore di contraccolpo, la forza di reazione respingerà la troncatrice in senso rotatorio in alto e indietro verso l'utente causando lesioni gravi o mortali. Fare attenzione al possibile spostamento del pezzo in lavorazione. Se esso non è adeguatamente supportato e si sposta durante il taglio, potrebbe schiacciare la lama e causare un contraccolpo.

FUNZIONAMENTO

Taglio tubature

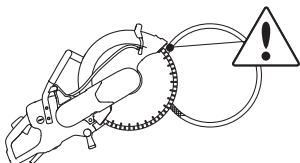
Prestare particolare cautela quando si tagliano tubature. Se il tubo non è appoggiato correttamente e il taglio viene tenuto aperto, durante l'intero processo di taglio il disco potrebbe essere schiacciato nel settore di contraccolpo e causare un grave contraccolpo. Prestare particolare attenzione quando si taglia un tubo con un'estremità a forma di campana o un tubo su un fosso. Il tubo, se non adeguatamente supportato, potrebbe incurvarsi e schiacciare la lama.

Prima di iniziare a tagliare, il tubo deve essere fissato in modo che non si sposti o rotoli durante il taglio.



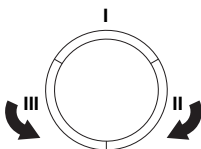
Se si permette che il tubo si incurvi e blocchi il taglio, la lama verrà schiacciata nel settore di contraccolpo causando un potenziale contraccolpo di grave entità.

Se il tubo viene supportato adeguatamente, una sua estremità si sposterà verso il basso, il taglio si aprirà e non avverrà alcuno schiacciamento.



Sequenza corretta per il taglio di un tubo

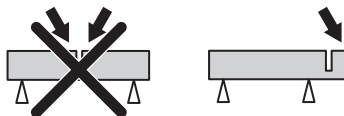
- 1 Per prima cosa, tagliare la sezione I.
- 2 Passare al lato II e tagliare dalla sezione I alla parte inferiore del tubo.
- 3 Passare al lato III e tagliare la parte restante del tubo che termina nella parte inferiore.



Come evitare il contraccolpo

Evitare il contraccolpo è semplice.

Il pezzo in lavorazione deve essere sempre appoggiato in modo che il taglio rimanga aperto durante tutta l'operazione. Se il taglio è aperto non c'è contraccolpo. Se il taglio si chiude e schiaccia il disco, c'è sempre il rischio di contraccolpo.



Avanzare con cautela in un taglio già esistente.

Controllare che il pezzo in lavorazione non si muova durante il taglio, per impedire che schiacci il disco nel taglio.

Trasporto e rimessaggio

- Assicurare le attrezzature durante il trasporto per evitare danni di trasporto e incidenti.
- Per il trasporto e la conservazione dei dischi di taglio, vedere la sezione "Dischi di taglio".
- Conservate l'attrezzatura in un luogo chiuso a chiave e quindi lontano dalla portata di bambini e di persone non autorizzate.

AVVIAMENTO E ARRESTO

Prima dell'avviamento



AVVERTENZA! Prima dell'avviamento osservare quanto segue:

Il gruppo di potenza della macchina deve essere collegato a una presa a terra.

Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul marchio della macchina.

Accertarsi di avere una posizione stabile e che il disco di taglio non venga a contatto con un corpo estraneo.

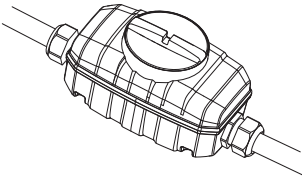
Osservare che non vi siano non addetti ai lavori nelle vicinanze.

- Collegare la macchina al gruppo di potenza.
- Collegare il gruppo di potenza alla presa a terra

Interruttore di circuito salvavita



AVVERTENZA! Non usare mai la macchina senza il relativo dispositivo salvavita (RCD). Eventuali distrazioni possono causare lesioni personali gravi o mortali.



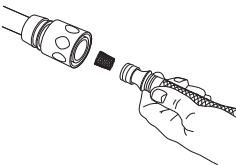
- Accertarsi che l'interruttore di circuito salvavita sia acceso.

Controllare l'interruttore di circuito salvavita. Fare riferimento alle istruzioni del gruppo di potenza contenute nel manuale dell'operatore.

Raccordo dell'acqua

N.B! Non utilizzare mai la macchina senza refrigerante, per evitare che si surriscaldi.

- Collegare il flessibile dell'acqua alla rete idrica.

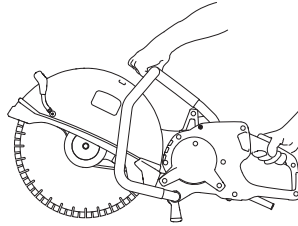


- Quando viene premuto il fermo dell'acceleratore (1) si apre la valvola dell'acqua.



Avviamento

- Afferrare l'impugnatura posteriore con la mano destra.



- Premere il fermo dell'acceleratore e innestare l'acceleratore.
- Fare funzionare la macchina senza carico e in modo sicuro per almeno 30 secondi.

Arresto



AVVERTENZA! Il disco di taglio continua a ruotare fino a 10 secondi dall'arresto del motore.

- Al disinnesto dell'acceleratore si arresta il motore.



- Il motore può anche essere arrestato premendo il pulsante dell'arresto di emergenza sul gruppo di potenza.

Spegnere l'utensile.

- Consentire al disco di taglio di arrestarsi completamente.
- Scollegare il gruppo di potenza dalla rete elettrica.

MANUTENZIONE

Generalità



AVVERTENZA! L'utilizzatore può eseguire solo le operazioni di manutenzione e assistenza descritte in questo manuale delle istruzioni. Per operazioni di maggiore entità rivolgersi ad un'officina autorizzata.

Controllo e/o manutenzione devono essere eseguiti a motore spento e dopo aver staccato la spina dalla presa.

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce **Abbigliamento protettivo**.

La durata della macchina può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla più vicina officina di assistenza.

Fate controllare regolarmente la macchina dal vostro distributore Husqvarna per eventuali messe a punto e riparazioni.

Schema di manutenzione

Nel programma di manutenzione è possibile verificare quali parti della macchina richiedono manutenzione e a quali intervalli deve essere eseguita. Gli intervalli sono calcolati in base all'uso giornaliero della macchina e potrebbe differire a seconda della frequenza di utilizzo.

	Manutenzione giornaliera	Manutenzione settimanale/40 ore	Manutenzione mensile
Pulizia	Pulitura esterna		
Ispezione di funzionamento	Ispezione generale	Sistema di smorzamento delle vibrazioni*	Puleggia
	Impianto idrico	Cinghia di trasmissione	
	Comando del gas*		
	Fermo del gas*		
	Protezione del disco di taglio*		
	Lama a disco**		

*Vedere istruzioni nella sezione "Dispositivi di sicurezza della macchina".

** Vedere istruzioni nella sezione "Dischi di taglio" e "Montaggio e impostazioni".

Pulizia

Pulitura esterna

- Pulire la macchina quotidianamente risciacquandola con dell'acqua pulita una volta terminata l'operazione.



AVVERTENZA! Non usare dispositivi ad alta pressione per pulire la macchina.

Ispezione di funzionamento

Ispezione generale



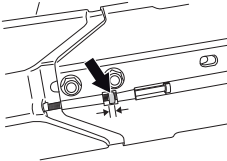
AVVERTENZA! Non utilizzare mai cavi danneggiati che possono causare lesioni personali gravi o mortali.

- Controllare che il cavo e la prolunga del cavo siano integri e in buono stato. Non usare la macchina se il cavo è danneggiato. Portarla presso un rivenditore autorizzato per la riparazione.
- Controllare che dadi e viti siano ben serrati.

Cinghia di trasmissione

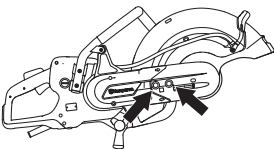
Controllare il tensionamento della cinghia di trasmissione.

- Per un corretto tensionamento della cinghia di trasmissione, il dado quadrato deve essere installato in posizione opposta al segno sul coperchio cinghia.

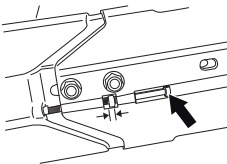


Tensionamento della cinghia di trasmissione

- Le cinghie di trasmissione nuove dovrebbero essere ritensionate dopo circa un'ora di utilizzo.
- La cinghia di trasmissione è incorporata e ben protetta da polvere e impurità.
- Per tendere la cinghia di trasmissione è necessario allentare i bulloni di fissaggio del braccio di taglio.

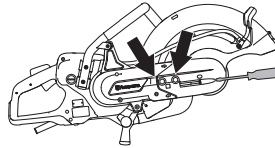


- Avvitare quindi la vite di regolazione di modo che il dado quadro venga a trovarsi di fronte al segno sul coperchio. In questo modo si ottiene automaticamente la corretta tensione della cinghia.

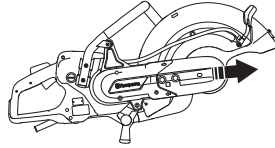


Sostituzione della cinghia di trasmissione

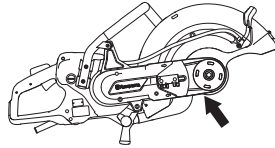
- Allentare prima i due bulloni, quindi la vite di registro in modo da allentare l'intera cinghia.



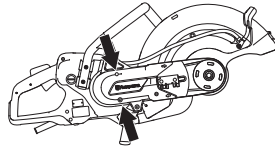
- Svitare quindi i bulloni e rimuovere la protezione della cinghia.



- Smontare la cinghia dalla puleggia.



- Ora il gruppo di taglio è staccato e può essere rimosso dal motore. Rimuovere quindi il carter della cinghia posteriore allentando le due viti di fissaggio.



- Sostituire la cinghia di trasmissione.
- Il montaggio avviene eseguendo le operazioni in ordine inverso allo smontaggio.

Puleggia

- Controllare l'eventuale usura degli ingranaggi della trasmissione.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche	K6500 II
Motore	
Motore elettrico	Alta frequenza HF
Operazione in 3 fasi, Potenza del motore - max kW	5,5
Operazione in 1 fase, Potenza del motore - max kW	3
Peso	
Macchina non dotata di lama e pacchetto cavi, kg/lbs	9,8 / 21.6
Mandrino, albero in uscita	
Velocità max. dell'albero, giri/min.	4300
Max velocità periferica, m/s / ft/min	90/18000
Raffreddamento ad acqua	
Raffreddamento ad acqua del motore elettrico	Sì
Raffreddamento ad acqua del disco	Sì
Pressione consigliata dell'acqua, bar/PSI	0,5-8 / 7-116
Flusso d'acqua min. consigliato, l/min	0,5 a una temperatura dell'acqua di 15 °C
Nipplo di giunzione	Tipo "Gardena"
Emissioni di rumore (vedi nota 1)	
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	104
Livelli di rumorosità (vedi nota 2)	
Livello pressione acustica all'udito dell'operatore, dB(A)	93
Livelli equivalenti di vibrazione, a_{hveq} (vedi nota 3)	
Impugnatura anteriore, m/s^2	1,8
Impugnatura posteriore, m/s^2	1,6

Nota 1: Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza acustica (L_{WA}) in base alla norma EN 60745-1. I dati riportati per il livello di potenza acustica hanno una tolleranza di 3 dB(A).

Nota 2: Livello di pressione acustica in ottemperanza alla norma EN 60745-1. I dati riportati per il livello di pressione acustica hanno una tolleranza di 3 dB(A).

Nota 3: Il livello di vibrazioni equivalente, ai sensi della norma EN 60745-2-22, è calcolato come la media totale di energia ponderata nel tempo per i livelli di vibrazioni. I dati riportati per il livello di vibrazioni hanno una tolleranza di 1,5 m/s^2

Dischi di taglio diamantati e abrasivi consigliati, specifiche

Diametro del disco di taglio, pollici/mm	Max profondità di taglio, mm/inch	Velocità nominale della lama, giri/min	Velocità nominale della lama, m/s / ft/min	Diametro del foro al centro della lama, mm/pollici	Spessore massimo della lama, mm/inch
16" (400 mm)	155/6	4775	100/19600	25,4/1	5/0,2

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dichiarazione di conformità CE

(Solo per l'Europa)

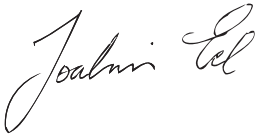
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel: +46-36-146500, con la presente, dichiara sotto la propria responsabilità che la troncatrice **Husqvarna K6500 II** (solo in combinazione con il gruppo idraulico ad alta frequenza Husqvarna) a partire dai numeri di serie del 2016 (l'anno è chiaramente indicato nella piastrina modello ed è seguito da un numero di serie) è conforme alle disposizioni della DIRETTIVA DEL CONSIGLIO:

- del 17 maggio 2006 "sulle macchine" **2006/42/CE**.
- del 26 febbraio 2014 "sulla compatibilità elettromagnetica" **2014/30/UE**.
- del 26 febbraio 2014 "sulle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro certi limiti di tensione" **2014/35/UE**.
- dell'8 giugno 2011 "relativa alla restrizione di alcune sostanze pericolose" **2011/65/EU**.

Sono state applicate le seguenti norme: EN ISO 12100:2010, EN55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2002+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-11, EN 60745-1:2009+C1:2010, EN 60745-2-22:2011+A11:2013.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Svezia, ha eseguito l'omologazione volontaria in base alla direttiva macchine (2006/42/CE) per conto di Husqvarna AB. Il certificato porta il numero: SEC/15/2428 - K6500

Gothenburg, 13 marzo 2016



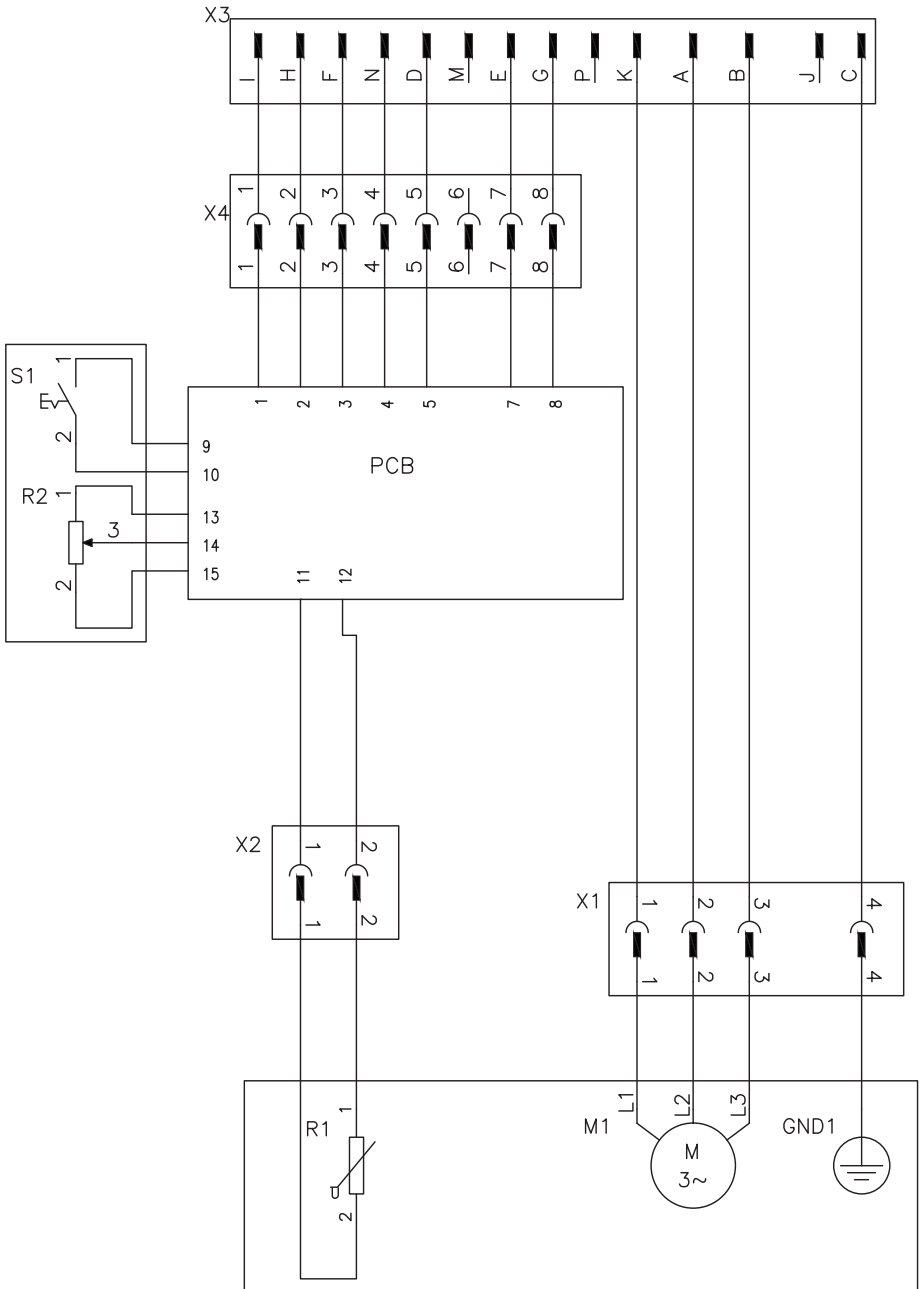
Direttore Ricerca e sviluppo globale

Construction Equipment Husqvarna AB

(Rappresentante autorizzato per Husqvarna AB e responsabile della documentazione tecnica.)

SCHEMA DELLE CONNESSIONI

Schema delle connessioni



ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

Условные обозначения на машине:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.

Внимательно изучите это Руководство и убедитесь, что Вам понятны его инструкции, до начала использования инструмента.

Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел 'Средства защиты пользователя'.

Убедитесь в том, что диски не имеют трещин и не повреждены.

Запрещается использовать диски для циркулярной пилы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При пилении образуется большое количество пыли, которая может привести к травме при ее вдыхании. Пользуйтесь одобренным респиратором. Обеспечьте хорошую вентиляцию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Искры от резчика могут стать причиной воспламенения огнеопасного материала, например: бензина, дерева, сухой травы и т.д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отдача может быть внезапной, резкой, что может причинить опасные травмы. Прежде чем приступить к работе, прочтите инструкции.

Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.



Наклейка режущего оборудования

A= Диаметр режущего диска

V= Максимальная скорость вращения выходной оси

C= Макс. толщина режущего диска

D= Направление вращения режущего диска

E= Размер втулки

Табличка данных

Строка 1: Марка, модель (X,Y)

Строка 2: Серийный № с датой производства (y, W, X): Год, неделя, порядковый №

Строка 3: Код изделия (X)

Строка 4: Выход питания

Строка 5: Изготовитель

Строка 6: местонахождение изготовителя

Строка 7: Страна изготовления

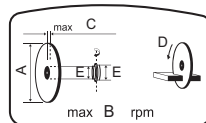
Обозначения, касающиеся охраны окружающей среды. Символы на изделии либо на упаковке обозначают, что данное изделие не должно утилизироваться в качестве бытовых отходов.

Вместо этого должно быть передано в соответствующий пункт для переработки электрического и электронного оборудования.

Обеспечив соответствующую утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которое иначе могло бы последствием неправильной утилизации данного изделия.

Более подробную информацию о переработке данного изделия получите в Городском управлении, у службы, обеспечивающей переработку бытовых отходов либо в магазине, где Вы приобрели изделие.

Другие символы/наклейки на машине относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.



ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

Пояснение к уровням предупреждений

Существует три уровня предупреждений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения серьезных травм или смерти оператора или повреждения находящегося рядом имущества.

Обратите внимание!



Обратите внимание! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения травм оператору или повреждения находящегося рядом имущества.

ЗАМЕЧАНИЕ!

ЗАМЕЧАНИЕ! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу повреждения материалов или машины.

СОДЕРЖАНИЕ

Содержание

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ	
Условные обозначения на машине:	53
Пояснение к уровням предупреждений	54
СОДЕРЖАНИЕ	
Содержание	55
ПРЕЗЕНТАЦИЯ	
Уважаемый покупатель!	56
Конструкция и функции	56
K6500 II	57
ЧТО ЕСТЬ ЧТО?	
Что есть что на режущем диске?	58
СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ МАШИНЫ	
Общие сведения	59
РЕЖУЩИЕ ДИСКИ	
Общие сведения	61
Абразивные диски	62
Алмазные диски	63
Сегментированные диски	64
Транспортировка и хранение	64
СБОРКА И НАСТРОЙКИ	
Общие сведения	65
Проверка шпинделя и фланцевых шайб	65
Проверка втулки	65
Проверьте направление вращения режущего диска	65
Монтаж режущего диска	65
Кожух режущего диска	66
Реверсивный режущий узел	66
Подсоединение водяного охлаждения	67
Подача воды	67
дозировка воды	67
Сухая резка	67
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
Защитное оборудование	68
Общие меры предосторожности	68
Основные принципы работы	71
Транспортировка и хранение	75
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА	
Перед началом работы	76
Запуск	76
Остановка	76
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Общие сведения	77
График технического обслуживания	77
Чистка	77
Функциональная проверка	78

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Технические данные	79
Рекомендуемый абразивный и алмазный режущий диск, спецификации	79
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС	80
СХЕМА ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ	
Схема электропроводки	81

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Уважаемый покупатель!

Спасибо за то, что Вы выбрали продукцию Husqvarna!

Надеемся, что Вы останетесь довольны Вашей машиной, и что она будет Вашим спутником на долгое время. Приобретение какого-либо из наших изделий дает право на профессиональную помощь по его ремонту и обслуживанию. Если машина приобретена не в одном из наших специализированных магазинов, узнайте адрес ближайшей сервисной мастерской.

Надеемся, что это руководство по эксплуатации окажется полезным. Проверьте, чтобы оно всегда было поблизости на рабочем месте. Выполняя требования инструкции (пользование, сервис, обслуживание и т.д.), Вы значительно продлите срок службы машины и поднимите ее вторичную стоимость. Когда Вы будете продавать Вашу машину, не забудьте передать инструкцию новому владельцу.

Более 300 лет инновационных разработок

Компания Husqvarna AB была основана в Швеции в 1689 году, когда король Карл XI постановил создать фабрику по изготовлению мушкетеров. Уже в то время был заложен фундамент инженерного мастерства, послуживший основой для разработки некоторых из лучших в мире изделий в таких областях, как охотничье оружие, велосипеды, мотоциклы, бытовые приборы, швейные машины и товары для использования вне помещений.

Husqvarna - мировой лидер в области силовых приборов для использования вне помещений - в лесном хозяйстве, организации парков, для ухода за газонами и садами, а также ренущего оборудования и алмазных инструментов для строительства и обработки камней.

Ответственность владельца

Ответственность за наличие у оператора достаточного объема знаний и навыков по технике безопасности при работе с машиной возлагается на владельца машины или работодателя. Руководителям и операторам необходимо прочитать настоящее Руководство оператора и понять его содержание. Они должны ознакомиться с:

- инструкциями по технике безопасности при работе с машиной;
- сферами применения и ограничениями для машины;
- порядком эксплуатации и технического обслуживания машины.

Использование данной машины может регулироваться внутренним законодательством. Перед пуском машины ознакомьтесь с правовыми актами, которые действуют на месте проведения работ.

Право, сохраняющееся за производителем

После публикации данного руководства компания Husqvarna может выпустить дополнительную информацию по безопасной эксплуатации данного изделия. Соблюдение безопасных методов эксплуатации является ответственностью владельца.

Husqvarna AB постоянно работает над разработкой своих изделий и поэтому оставляет за собой право на внесение изменений в форму и внешний вид без предварительных предупреждений.

Для получения информации и консультаций свяжитесь с нами через веб-сайт: www.husqvarna.com

Конструкция и функции

Данный продукт включен в ассортимент высокочастотного силового оборудования для резки, сверления и пиления стен. Он предназначен для резания твердых материалов, например, камня или армированного бетона. Запрещается использовать эту машину для работ, не описанных в данном руководстве.

Для работы с данным устройством также требуется высокочастотная силовая станция (PP) Husqvarna.

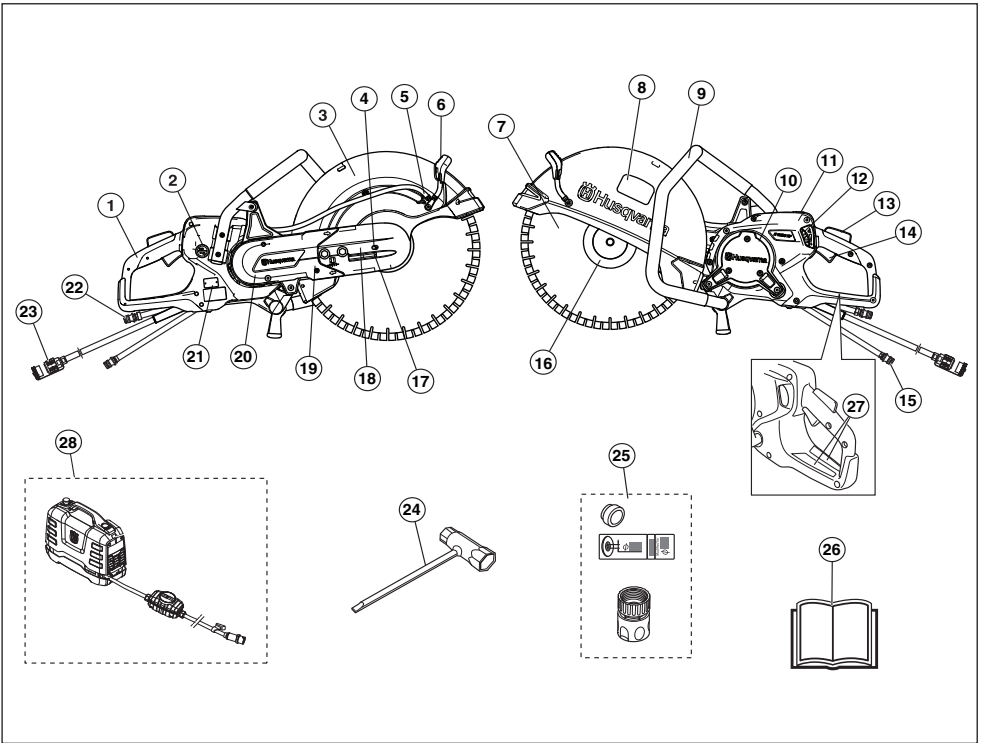
Продукцию компании Husqvarna отличают высокие эксплуатационные характеристики, надежность, применение инновационных технологий, современные технические решения и экологичность. Для безопасной эксплуатации машины оператор должен внимательно прочитать данное руководство. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь к местному дилеру или в компанию Husqvarna.

Ниже описаны некоторые уникальные свойства приобретенного вами изделия.

K6500 II

- Устройство выдает высокую выходную мощность и может использовать как трехфазный, так и однофазный вход, что делает его универсальным и практичным.
- Машина снабжена двумя режимами охлаждения водой: влажная резка и сухая резка.
- Система Elgard - электронное устройство защиты от перегрузки. Оно позволяет избежать повреждений запасных частей машины и продлить их срок службы. Благодаря Elgard™ становится возможно определение момента достижения машиной предельной нагрузки. Индикатор нагрузки указывает пользователю, что в процессе пиления используется правильный уровень нагрузки, а также выдает предупреждение в случае возможности перегрева системы.
- Амортизаторы эффективно предохраняют руки от вибрации.
- Легкая, компактная и эргономичная конструкция облегчает транспортировку устройства.

ЧТО ЕСТЬ ЧТО?



Что есть что на режущем диске?

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Задняя ручка | 17 | Натяжитель ремня |
| 2 | Переключатель, охлаждение водой | 18 | Режущий узел |
| 3 | Кожух режущего диска | 19 | Режущая консоль |
| 4 | Замыкание на оси | 20 | Кожух ремня |
| 5 | Комплект для воды | 21 | Табличка данных |
| 6 | Ручка регулировки положения кожуха | 22 | Штуцер системы подачи воды, выходящий (обратный шланг) |
| 7 | Режущий диск (не поставляется) | 23 | Соединитель |
| 8 | Наклейка режущего оборудования | 24 | Универсальный ключ |
| 9 | Передняя ручка | 25 | Втулка, наклейка и муфты системы подачи воды |
| 10 | Контрольные люки | 26 | Руководство по эксплуатации |
| 11 | Дисплей | 27 | Информационная и предупреждающая наклейка |
| 12 | Кран подачи воды с ограничителем расхода | 28 | Требуется высокочастотный блок питания Husqvarna (не поставляется) |
| 13 | Рычаг блокировки курка газа | | |
| 14 | Курок газа | | |
| 15 | Штуцер системы подачи воды, входящий | | |
| 16 | Фланец, шпindel, втулка (см. инструкции в разделе 'Сборка и настройки') | | |

СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ МАШИНЫ

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не пользуйтесь машиной с дефектными элементами защиты. Если в результате этих проверок будут обнаружены неисправности, немедленно вызовите специалиста для ремонта.

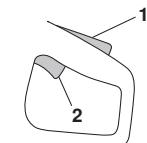
В целях предотвращения случайного включения шага, описанные в данной главе, если не указано иное, следует выполнять после выключения двигателя и извлечения кабеля питания из розетки.

В данном разделе рассматриваются различные защитные приспособления машины, их работа, и приведены основные принципы и правила, которые необходимо соблюдать для обеспечения безопасной работы.

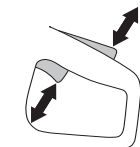
Рычаг блокировки курка газа и клапан ВКЛ/ВЫКЛ подачи воды

Рычаг блокировки курка газа служит для предотвращения случайного запуска и регулировки клапана вкл/выкл подачи воды.

При внатии стопора (1) в рукоятку (т.е. при обхвате рукоятки) он открывает клапан подачи воды и освобождает ручку газа (2).

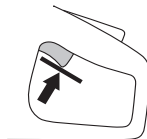


Когда ручка на рукоятке отпускается, курок газа и рычаг его блокировки возвращаются в исходное положение. В этом положении машина останавливается, а курок газа блокируется, в то время как клапан подачи воды возвращается в закрытое положение.



Проверка рычага блокировки курка газа

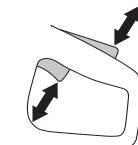
- Проверьте, чтобы переключатель был зафиксирован, когда его стопор находится в исходном положении.



- Нажмите блокировочный рычаг газа и удостоверьтесь, что он возвращается в первоначальное положение при его отпусчении.



- Убедитесь, что переключатель и его стопор движутся свободно, а возвратная пружина работает исправно.



Газ и тормоз

Курок газа используется для запуска, торможения и регулировки работы газа.



Проверка газа и тормоза

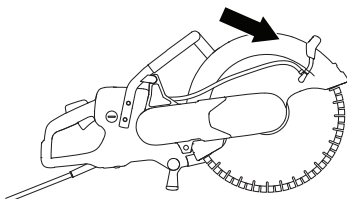
- Включите машину и увеличьте количество оборотов, затем отпустите курок газа и убедитесь, что мотор и режущий диск останавливаются в течение 10 секунд.



СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ МАШИНЫ

Кожух режущего диска

Эта защита смонтирована над режущим диском и сконструирована с целью не допускать выбрасывания частей от диска или от заготовки на пользователя.



Проверка кожуха режущего диска



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед запуском машины всегда проверяйте, чтобы кожух был правильно смонтирован. Проверьте также, чтобы режущий диск был правильно смонтирован и чтобы на нем не было повреждений. Поврежденный режущий диск может привести к травме людей. См. указания в разделе Сборка.

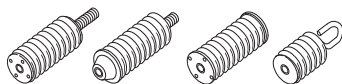
- Проверьте, чтобы щит был целым и чтобы на нем не было каких-либо трещин или деформаций.

Система гашения вибрации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Длительное воздействие вибрации оказывает вредное влияние на кровеносные сосуды и может вызвать расстройства нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов вредного влияния вибрации на организм, следует обратиться к врачу. Примером таких симптомов могут быть отсутствие чувствительности, "зуд", "покалывание", боль, потеря или уменьшение обычной силы, изменение цвета и поверхности кожи. Обычно подобные симптомы проявляются на пальцах, руках или запястьях. Эти симптомы увеличиваются при холодной температуре.

- Ваша машина оснащена системой гашения вибрации на рукоятках, сконструированной для максимального удобного пользования без вибрирования машины.
- Система виброгашения машины снижает уровень вибрации передаваемый от двигателя или режущего оборудования на рукоятки.



Проверка системы гашения вибрации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Мотор должен быть выключен, а соединитель отключен от силового блока.

- Регулярно проверяйте узел гашения вибрации после образования трещин в материале и деформации. Заменяйте их, если они повреждены.
- Удостоверьтесь, что гаситель вибрации надежно закреплен между двигателем и узлом рукояток.

РЕЖУЩИЕ ДИСКИ

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Режущий диск может поломаться и причинить серьезные для пользователя травмы.

Производитель режущих дисков предоставляет предупреждения и рекомендации по использованию и правильному уходу за режущими дисками. Эти предупреждения поставляются в комплекте с режущими дисками.

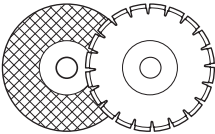
Используйте только режущие диски, соответствующие государственным или региональным стандартам/ нормативам, например: EN 13236, или EN 12413, или ANSI B7.1.

Необходимо выполнять проверку режущих дисков перед установкой, а также регулярно во время эксплуатации. Осматривайте диск на наличие трещин, отколовшихся фрагментов (алмазные диски) и отломившихся частей. Не используйте поврежденные режущие диски.

Проверяйте целостность каждого нового режущего диска путем его вращения на максимальной скорости в течение примерно 1 минуты.

Режущие диски Husqvarna соответствуют требованиям имеющихся резчиков.

- Режущие диски имеются в двух основных исполнениях; абразивные и алмазные.



- Режущие диски высокого качества чаще всего наиболее экономичны. Режущие диски более низкого качества часто обладают худшей режущей способностью и срок их службы короче, в результате чего их эксплуатационная стоимость будет по отношению к количеству разрезаемого материала выше.
- Следите за тем, чтобы на машине была использована правильная посадочная втулка. См. указания в разделе Монтаж режущего диска.

Соответствующие режущие диски

Режущие диски	
Абразивные диски	Да*
Алмазные диски	Да
Сегментированные диски	Нет

Для получения более подробной информации см. раздел «Технические данные».

*Без воды

Режущие диски для различных материалов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не пользуйтесь режущим диском для материала, для которого он не предназначен.

Запрещается использовать алмазные диски для резки пластмассовых материалов. Пластмасса может расплавиться под воздействием тепла, образующегося при резании, и прилипнуть к режущему диску, что станет причиной отдачи.

В процессе резки металла возможно искрообразование, которое может привести к возникновению пожара. Не пользуйтесь машиной при работе в зоне с наличием воспламеняющихся веществ или газов.

Следуйте инструкциям, прилагающимся к режущему диску, в которых указываются его сферы применения, а если у вас возникнут сомнения, обратитесь за консультацией к вашему поставщику.

	Бетон	Металл	Пластмасса	Чугун
Абразивные диски*	X	X	X	X
Алмазные диски	X	X*	----	X*

* Только специальные диски.

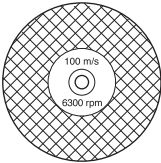
РЕЖУЩИЕ ДИСКИ

Ручные высокоскоростные станки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не пользуйтесь режущим диском с маркировкой для более низких оборотов, чем обороты Вашего резчика. Пользуйтесь только режущими дисками, предназначенными для переносных высокоскоростных резчиков.

- Многие режущие диски, которые по размеру подходят для установки на этот ручной резчик, предназначены для стационарных пил и имеют более низкую номинальную частоту вращения, чем требуется для этой ручной пилы. Категорически запрещается использовать на этой пиле режущие диски с более низкой номинальной частотой вращения.
- Наши режущие диски изготовлены для высокоскоростных ручных резчиков.
- Режущий диск должен быть отмечен маркировкой с тем же или более высоким количеством оборотов, что и на резчике.



Вибрации в диске

- диск может стать некруглым и вибрировать, если будет прилагаться очень высокое давление подачи.
- Более низкое давление подачи может остановить вибрацию. В ином случае замените диск.

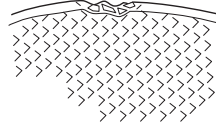
Абразивные диски



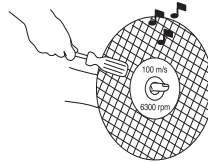
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте воду при выполнении работ с использованием абразивных дисков. При контакте абразивных дисков с водой или влажной средой эффективность работы снижается, что повышает риск их разрушения.

- Режущий материал в абразивных дисках состоит из шлифующих зерен, скрепленных вместе органическим скрепляющим средством. В основании "Усиленных режущих дисков" лежит текстильный или волокнистый материал, не допускающий разламывания на максимальных оборотах, если диск даст трещину или будет поврежден.

- Характеристики режущего диска определяются типом и размером шлифующих частиц, а также типом и твердостью скрепляющего средства.
- Следите за тем, чтобы на диске не было трещин и других повреждений.



- Проверьте абразивный диск, подвесив его на пальце и слегка ударив по нему ручкой отвертки или другим подобным предметом. Если звук диска не дает полного звучания, значит диск поврежден.



- Запрещается использовать режущие диски, имеющие повреждения. Перед каждым использованием осматривайте режущие диски на наличие сколов и трещин. В случае падения электроинструмента или режущего диска проверьте его на наличие повреждений или замените неповрежденным режущим диском. После проверки и установки режущего диска встаньте вместе с посторонними наблюдателями параллельно вращающемуся режущему диску и оставьте электроинструмент работать с максимальной скоростью без нагрузки в течение 1 минуты. Поврежденный режущий диск обычно ломается за этот промежуток времени.
- Запрещается использовать изношенные армированные режущие диски от более крупных электроинструментов. Режущие диски, предназначенные для более крупного электроинструмента, не выдерживают более высокой частоты вращения инструмента меньших размеров и могут лопнуть.

Абразивные диски для различных материалов

Тип диска	Материал
Диск для бетона	Бетон, асфальт, камень, кирпичная стена, чугун, алюминий, медь, латунь, кабели, резина, пластмасса и т.д.
Диск для металла	Сталь, стальные сплавы и другие твердые металлы.

РЕЖУЩИЕ ДИСКИ

Алмазные диски

Общие сведения

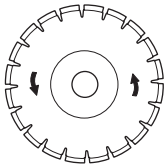


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается использовать алмазные диски для резки пластмассовых материалов. Пластмасса может расплавиться под воздействием тепла, образующегося при резании, и прилипнуть к режущему диску, что станет причиной отдачи.

При использовании алмазные диски сильно нагреваются. Перегрев диска является результатом его неправильного использования. Это может привести к деформации и стать причиной материального ущерба и травм.

В процессе резки металла возможно искрообразование, которое может привести к возникновению пожара. Не пользуйтесь машиной при работе в зоне с наличием воспламеняющихся веществ или газов.

- Алмазные диски состоят из стального основания с сегментами, содержащими промышленный алмаз.
- Алмазные режущие диски более экономичны в использовании на одну рабочую операцию, не требуют столь частой замены и сохраняют постоянную глубину пиления.
- При пользовании алмазными режущими дисками, следите за тем, чтобы они вращались в направлении, указанном стрелкой на диске.



Алмазные лезвия для различных материалов

- Алмазные режущие диски с успехом можно использовать при пилении кирпичной кладки, бетона с арматурой и других скрепленных материалов.
- Алмазные режущие диски имеют несколько степеней твердости.
- Для резки металла рекомендуется использовать специальные лезвия. Обращайтесь за помощью к дилеру при выборе продукции.

Затачивание алмазных дисков

- Всегда пользуйтесь только заточенным режущим алмазным диском.
- Алмазные диски становятся тупыми при использовании неправильного давления подачи или при пилении определенного материала, как например бетона с сильной арматурой. Работа с тупым алмазным режущим диском приводит к чрезмерному нагреванию, что в свою очередь может привести к отделению алмазных сегментов.
- Чтобы заточить алмазный диск, разрежьте мягкий материал, например песчаник или кирпич.

Охлаждение алмазных дисков

- В процессе резания происходит нагрев алмазного диска под воздействием трения. Если произойдет перегрев диска, это может привести к ослаблению крепления диска или к появлению трещин на центральной части диска.

Алмазные режущие диски для сухой резки

- Несмотря на то, что для охлаждения не требуется вода, необходимо охлаждать диски, предназначенные для сухой резки, с помощью потока воздуха. По этой причине диски, предназначенные для сухой резки, рекомендуется использовать только для резания в прерывистом режиме. Во время резания необходимо извлекать режущий диск из пропила каждые несколько секунд, чтобы дать ему охладиться за счет вращения в воздухе без нагрузки.

Алмазные режущие диски для влажного резания

- Алмазные диски для влажной резки должны использоваться с водяным охлаждением центральной части и режущей кромки диска. Запрещается использовать режущие диски, предназначенные для влажной резки, без водяного охлаждения.
- Использование дисков для влажной резки без водяного охлаждения приведет к чрезмерному нагреву, который станет причиной ухудшения эксплуатационных характеристик, серьезных повреждений диска и повышенного риска травм.
- Вода охлаждает лезвие и увеличивает срок его службы, а также снижает образование пыли.

РЕЖУЩИЕ ДИСКИ

Сегментированные диски



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ни в коем случае не пользуйтесь режущими дисками с зубцами, такими как диски для резки дерева, круглые сегментированные диски, диски с твердосплавными сегментами и т. д. В этом случае существенно повышается риск отдачи, и режущие пластины из твердых сплавов могут оторваться и разлететься на высокой скорости. Небрежность может привести к серьезным травмам или даже смерти.

Государственные нормы предписывают применять другой тип защиты при использовании дисков с твердосплавными сегментами - так называемой круговой защиты. Резчики (описываемые в настоящем документе) используют абразивные или алмазные диски и имеют другую систему защиты, которая не обеспечивает той степени безопасности, которую имеют станки с дисками для резки дерева.



Использование на данном устройстве дисков с твердосплавным режущим полотном является нарушением нормативов техники безопасности работ.

Husqvarna подтверждает, что по причине неотложности обстоятельств и опасности работ, выполняемых во время тушения пожаров и проведения спасательных операций, высококвалифицированные специалисты силовых структур по государственной безопасности, а также пожарные, могут использовать этот торцовочный станок с установленными на нем дисками с твердосплавным режущим полотном в определенных аварийных ситуациях из-за способности таких дисков разрезать множество разнотипных преград и материалов при отсутствии времени на смену лезвий или станков. В случае использования этого торцовочного станка необходимо все время помнить о том, что диски с твердосплавным режущим полотном более подвержены отдаче, чем абразивные или алмазные лезвия в случае ненадлежащего использования. Кроме того, диски с твердосплавным режущим полотном могут приводить к выбросу частиц разрезаемого материала.

По этим причинам, торцовочный станок с установленным на нем дисками с твердосплавным режущим полотном должен использоваться только высококвалифицированными специалистами силовых структур государственной безопасности, которые осознают риски, связанные с таким применением станка, и только в тех неотложных обстоятельствах, когда другие инструменты кажутся неэффективными и непродуктивными для тушения пожара или проведения спасательной операции. Торцовочный станок с установленным на нем дисками с твердосплавным режущим полотном, ни в коем случае не должен использоваться для резки дерева при выполнении работ, не связанных со спасением жизни. Для этих целей наиболее подходящим инструментом является цепная или циркулярная пила.

Транспортировка и хранение

- Не храните и не транспортируйте резчик со смонтированным на нем режущим диском. Все режущие диски после пользования должны быть сняты с резчика и храниться надлежащим образом.
- Храните режущий диск сухим, чтобы он не был подвержен заморозкам. Будьте особенно осторожны с абразивными дисками. Абразивные диски должны храниться на плоской горизонтальной поверхности. Хранение абразивного диска во влажном состоянии приводит к нарушению баланса, вследствие чего происходят повреждения.
- Проверяйте визуально диски на наличие повреждений при транспортировке или хранении.

Общие сведения



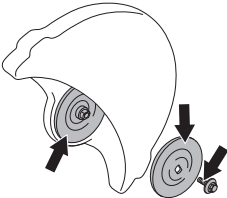
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда вытягивайте штекер контакта из его разъема перед чисткой, обслуживанием или монтажом.

Режущие диски Husqvarna соответствуют требованиям имеющихся резчиков.

Проверка шпинделя и фланцевых шайб

При замене диска новым проверьте фланцевые шайбы и шпиндель.

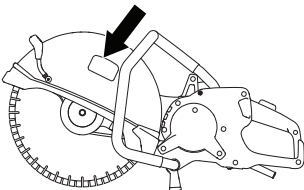
- Убедитесь, что резьба шпинделя не повреждена.
- Убедитесь, что контактные поверхности диска и фланцевых шайб не повреждены и не загрязнены, соответствуют необходимым размерам и свободно вращаются на шпинделе.



Используйте только фланцевые шайбы, поставляемые компанией Husqvarna, мин. диаметр 105 мм/4,1 дюйма.

Проверка втулки

Втулки оправки применяются для совмещения устройства с центральным отверстием режущего диска. Пластина на щитке диска указывает, какая втулка была собрана на заводе.

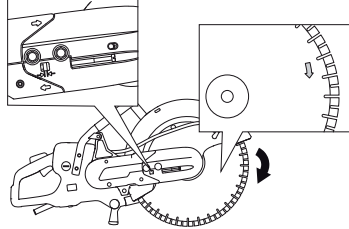


- Убедитесь в том, что расположение втулки на шпинделе машины совпадает с центральным отверстием режущего диска.

Используйте только втулки производства компании Husqvarna. Эти втулки разработаны специально для вашего ручного резчика.

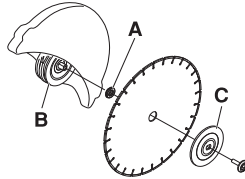
Проверьте направление вращения режущего диска

- При использовании алмазными режущими дисками, следите за тем, чтобы они вращались в направлении, указанном стрелкой на диске. Направление вращения машины показано стрелками на лапке для диска.

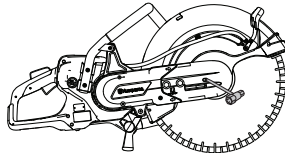


Монтаж режущего диска

- диск накладывается на втулку между внутренней фланцевой шайбой (A) и фланцевой шайбой (B). Фланцевая шайба поворачивается вокруг так, чтобы она подошла на ось.



- Закрепите вал. Вставьте инструмент в отверстие на режущем узле и поверните диск, чтобы его заблокировать.



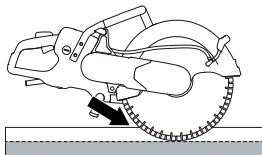
- Винт, которым закреплен режущий диск должен быть затянут с усилием в 25 Нм.

Кожух режущего диска

Кожух режущего диска должен быть установлен таким образом, чтобы его задняя часть прилегала к заготовке. Отбрасываемые частицы и искры от перерезаемого будут тогда собираться кожухом и отводиться в сторону от пользователя.

Щиток диска заблокирован фрикционным стопором.

- Нажмите на концы щитка, расположенные по краям обрабатываемой детали, или настройте расположение щитка с помощью регулировочной рукоятки. На резчике всегда должен быть смонтирован кожух.



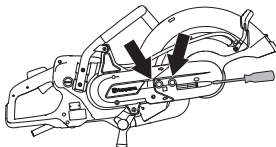
Реверсивный режущий узел

Машина оснащена реверсивным режущим узлом, с помощью которого резку можно проводить вблизи стены или на уровне земли. Ограничение задается толщиной щитка для диска.

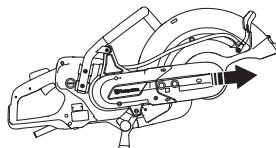
Существует большой риск отдачи при резке по причине обратного хода режущего диска. Режущий диск уходит дальше от центра машины. Это означает, что рукоятка и режущий диск перестают находиться на одной прямой. Машину сложнее удерживать в том случае, если диск заклинило или он застрял в опасной зоне отдачи. Дополнительные сведения см. в подразделе "Отдача" раздела "Эксплуатация".

Некоторые полезные эргономичные функции машины также могут быть небезопасны. Резку с применением реверсивного режущего узла следует проводить исключительно для выполнения разрезов, которые невозможно выполнить обычным образом.

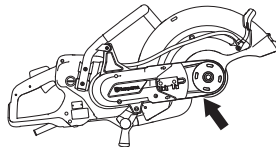
- Сначала отпустите два болта, а затем регулировочный винт, чтобы ослабить натяжение ремня.



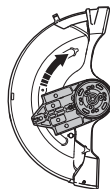
- Теперь отверните болты и снимите кожух ремня.



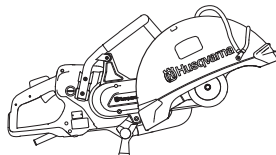
- Отсоедините водяной шланг и рукоятку от защитного кожуха режущего диска (А). Снимите упор (В).
- Режущая головка теперь освобождена и может быть снята с инструмента. Снимите ремень со шкива.



- Поверните корпус подшипника в противоположном направлении и снимите упор.



- Подсоедините режущий узел к другой стороне режущей консоли.

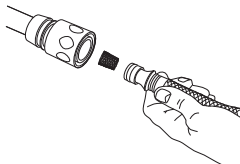


- Смонтируйте кожух ременной передачи на реверсивном режущем узле.
- Затяните приводной ремень. См. указания в разделе "Техническое обслуживание".
- Установите ниппель шланга подачи воды и сам шланг на верхнюю сторону кожуха режущего диска.

СБОРКА И НАСТРОЙКИ

Подсоединение водяного охлаждения

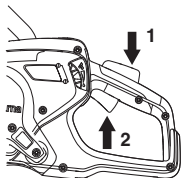
Подсоедините водяной шланг к трубопроводу. См. минимальный допустимый расход воды в 'Технических данных'. Обратите внимание на то, что ниппель шланга машины оснащен фильтром.



Подача воды

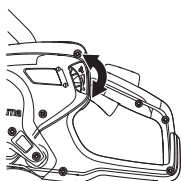
При нажатии рычага блокировки курка газа (1) клапан подачи воды открывается.

Клапан подачи воды остается в открытом положении, а рычаг блокировки курка газа (1) остается нажатым до тех пор, пока удерживается нажатым курок газа (2).



Дозировка воды

Поток воды можно регулировать во время работы большим пальцем.

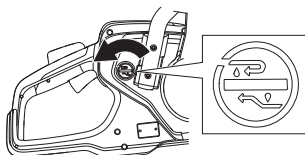


для максимального срока службы лезвия, поток воды должен быть обильным.

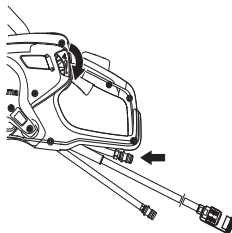
ВНИМАНИЕ! Давление и расход воды чрезвычайно важны для охлаждения и долгого срока службы диска. Несоблюдение процедуры охлаждения снижает срок службы диска.

Сухая резка

- Поверните переключатель справа на 180°, чтобы изменить направление охлаждающей жидкости.



- Остановите расход воды с помощью ручки слева. Теперь охлаждающая жидкость будет идти через обратный шланг.



Защитное оборудование

Общие сведения

Никогда не пользуйтесь машиной в ситуации, при которой вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае.

Средства защиты оператора

Во время работы с машиной вы должны использовать специальные одобренные средства защиты. Средства личной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обращайтесь за помощью к дилеру при подборе средств защиты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При использовании продукта, который режет, точит, бурит, шлифует или придает материалу необходимую форму, могут образовываться пыль и испарения, содержащие опасные химические вещества. Необходимо определить характер материала, подлежащего обработке, и использовать специальную дыхательную маску. Продолжительное воздействие шума дает неизлечимое ухудшение слуха. Всегда пользуйтесь, поэтому, специальными наушниками. Всегда следите за предупреждающими сигналами или криком, когда пользуетесь защитными наушниками. Снимайте наушники сразу же после того, как будет остановлен двигатель.

Всегда используйте:

- Специальный защитный шлем
- Защитные наушники
- Проверенные защитные очки. При пользовании маской следует пользоваться также одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие нормативам ANSI 387.1 для США или EN 166 для стран ЕН. Маска должна соответствовать стандарту EN 1731.
- Респиратор
- Прочные перчатки с нескользящим хватом.
- Плотно прилегающая и удобная одежда, не стесняющая свободу движений. При резке образуются искры, которые могут привести к возгоранию одежды. Компания Husqvarna рекомендует использовать одежду из огнестойкого хлопка или плотной хлопчатобумажной ткани. Не надевайте

одежду, изготовленную из таких материалов, как нейлон, полиэстер или искусственный шелк. При возгорании такие материалы плавятся и прилипают к коже. Не носите короткие шорты.

- Сапоги со стальным носком и с нескользящей подошвой.

Прочее защитное оборудование



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При работе с машиной могут возникать искры, способные стать причиной пожара. Всегда держите под рукой средства для тушения пожара.

- Огнетушитель
- Средства оказания первой медицинской помощи.

Общие меры предосторожности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В этом разделе рассматриваются основные правила безопасности при работе с машиной. Однако данная информация никогда не может заменить подготовки и практического опыта профессионального пользователя. Внимательно изучите это Руководство и убедитесь, что Вам понятны его инструкции, до начала использования инструмента. Также перед эксплуатацией машины рекомендуется провести инструктаж с демонстрацией для операторов. Помните, что именно вы - оператор - в случае аварии или непредвиденных обстоятельств несете ответственность за причинение ущерба людям или их собственности. Машину необходимо содержать в чистоте. Знаки и наклейки должны быть хорошо видны.

Сохраните под рукой все правила и описания мер предосторожности для последующего использования.

Под словом «электроинструмент» в данном документе понимается электрический инструмент, работающий от сети (проводной) либо от батареи (беспроводной).

Безопасность рабочего места

- Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено. В темных или захламленных помещениях более высока вероятность несчастных случаев.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Не пользуйтесь электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В электроинструментах создаются искры, которые могут воспламенить пыль или пары жидкостей.
- Не позволяйте детям и посторонним наблюдателям приближаться к вам во время использования электроинструмента. Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере контроля.
- Не пользуйтесь в неблагоприятных погодных условиях. Например в сильный туман, дождь, сильный ветер, при большом холоде и т.д. Эксплуатация машины при плохой погоде утомительна и может привести к возникновению опасных ситуаций, например, из-за скользких поверхностей.
- Убедитесь в том, что отрезаемый материал не упадет и не вызовет повреждений, когда Вы работаете с машиной. Будьте особенно осторожны при работе на склонах.
- При работе с электроинструментом во влажном месте используйте источник тока, защищенный прерывателем от электрического замыкания на землю. Использование прерывателя при электрическом замыкании на землю снижает риск поражения током.
- Проверьте, чтобы кабель и кабель удлинитель были целы и в хорошем состоянии. Не пользуйтесь машиной с поврежденным шнуром, а сдайте ее в авторизованную мастерскую на ремонт. При использовании кабеля меньше стандартного размера возникает риск перегрева и снижения мощности машины.
- Машина должна подключаться к заземленной розетке. Проверьте, чтобы напряжение в сети совпадало с напряжением, указанным на табличке на машине.
- Следите за тем, чтобы, когда Вы начинаете пользоваться машиной, шнур был сзади Вас, чтобы он не был поврежден.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Безопасное расстояние до резчика должно быть 15 метров. На Вас лежит ответственность за то, чтобы в зоне работы не было животных и наблюдателей. Не начинайте резку, пока зона работы не будет свободной и пока Вы не будете устойчиво стоять.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не мойте машину под напором, т.к. вода может попасть в систему зажигания или двигатель и привести к повреждению машины или вызвать короткое замыкание.

Техника электробезопасности

- Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи отопления, кухонные плиты и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию воды или высокой влажности. Попадание воды внутрь электроинструмента также увеличивает риск поражения электротоком.
- Используйте шнур электроинструмента только по прямому назначению. Никогда не носите и не тяните электроинструмент за шнур и не дергайте за него, чтобы выключить инструмент из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, маслянистых веществ, а также острых и движущихся предметов. Эксплуатация поврежденного или запутанного шнура увеличивает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом вне помещения используйте специальный удлинительный шнур для наружных работ. Это позволит снизить риск поражения током.
- При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Малейшая невнимательность может обернуться серьезными физическими травмами.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз. Специальные средства защиты, такие как респиратор, несскользящая защитная обувь, каска и защитные наушники, существенно снижают риск получения травм.
- Одевайтесь соответственно. Не надевайте очень просторную одежду или ювелирные украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся части инструмента. Слишком просторная одежда, ювелирные украшения и длинные волосы могут застрять в движущихся частях.
- Примите меры по предотвращению случайного включения. Прежде чем подключать инструмент к источнику питания, брать его в руки или переносить, убедитесь, что выключатель питания находится в положении OFF (ВЫКЛ). Не переносите электроинструменты, держа

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- палец на выключателе питания, а также включенные электроинструменты — это может привести к несчастному случаю.
- Уберите все гаечные и регулировочные ключи, прежде чем включать питание. Ключ, оставленный на движущейся части электроинструмента, может стать причиной несчастного случая.
- Не прикладывайте слишком больших усилий. Всегда соблюдайте правильную дистанцию и балансировку. Это обеспечит вам наилучший контроль электроинструмента в непредвиденных ситуациях.
- Если электроинструмент оборудован дополнительными устройствами для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Эти устройства способствуют снижению опасностей, связанных с наличием пыли.
- Сохраняйте дистанцию от дисков при работающем двигателе.

- Используйте электроинструменты, запчасти, наконечники и т.п. в соответствии с данными правилами, принимая во внимание условия работы и специфику выполняемой задачи. Использование электроинструментов для выполнения операций, на которые они не рассчитаны, может привести к возникновению опасных ситуаций.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Любые изменения оригинальной конструкции культиватора без разрешения производителя запрещены. Используйте только оригинальные запасные части. Внесение неразрешенных изменений и/или использование нереконструированных приспособлений может привести к серьезной травме или даже к смертельному исходу для пользователя или других лиц.

- Убедитесь, что в зоне резки и в обрабатываемом материале нет никаких труб или электрических кабелей.
- Всегда проверяйте и отмечайте маршруты прокладки газовых труб. Работа с инструментом вблизи газовых труб представляет большую опасность. При работе в местах с потенциальной возможностью воспламенения убедитесь, что инструмент не искрит. Не теряйте бдительности. Небрежность может привести к серьезным травмам или даже смерти.
- Щит режущего оборудования всегда должен быть смонтирован на станке когда он работает.

Обслуживание

- Ремонт электроинструментов должен производиться квалифицированным специалистом и только с использованием оригинальных запасных частей. Это гарантирует сохранность электроинструмента.

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом

Невозможно предвидеть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Необходимо соблюдать осторожность и руководствоваться здравым смыслом. Если вы в какой-либо ситуации почувствуете себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту. Спросите вашего дилера, спросите совета в специализированной мастерской или у опытного пользователя. Избегайте использования, для которого вы не считаете себя достаточно подготовленными!

Использование и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Убедитесь, что он предназначен для выполнения конкретной задачи. Правильно выбранный электроинструмент сделает свою работу лучше и безопаснее, если использовать технические характеристики, на которые он рассчитан.
- Не пользуйтесь электроинструментом, если его выключатель питания не работает. Такой инструмент представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом лицам, не ознакомленным с ним и с данными правилами техники безопасности. Электроинструменты в руках неопытных пользователей являются источником опасности.
- Держите электроинструменты в исправном состоянии. Регулярно проверяйте, не застревают ли движущиеся части и не смежаются ли они со своего нормального положения; все ли части исправны, а также другие условия, влияющие на работу электроинструмента. В случае обнаружения какой-либо неисправности устраните ее перед использованием инструмента. Многие несчастные случаи возникают из-за недостаточно тщательного ухода за электроинструментами.
- Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Исправные режущие инструменты с острыми режущими краями меньше подвержены поломкам и более просты в управлении.

Основные принципы работы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не наклоняйте резчик в сторону, это может привести к застреванию диска или к его поломке, что в свою очередь может привести к травме людей.

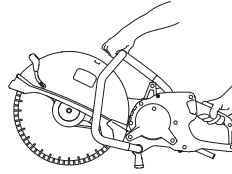
Всячески избегайте резки только боковой стороной диска, в таком случае он почти точно будет поврежден или сломан, что может привести к большим повреждениям. Пользуйтесь только режущей частью.

Резка пластмассового материала алмазным диском может вызвать отдачу, когда материал начнет плавиться по причине высокой температуры, возникающей при резке, и будет налипать на диск. Ни в коем случае не используйте алмазные диски для резки пластиковых материалов!

В процессе резки металла возможно искрообразование, которое может привести к возникновению пожара. Не пользуйтесь машиной при работе в зоне с наличием воспламеняющихся веществ или газов.

- Машина предназначена для резки с помощью абразивных или алмазных дисков, рассчитанных на использование со скоростными ручными машинами. Машину не следует использовать с дисками любых других типов и для резки любого другого типа.
- Проверяйте также, чтобы режущий диск был правильно смонтирован и чтобы на нем не было повреждений. См. указания в разделах "Режущие диски" и "Сборка и настройка".
- Убедитесь, что в рассматриваемом случае во время работы применяется подходящий режущий диск. См. указания в разделе "Режущие диски".
- Запрещается резать материалы, содержащие асбест.
- Держите пилу обеими руками; крепко удерживайте инструмент, обхватив рукоятки пальцами. Держите правую руку на задней рукоятке, а левую — на передней. Держась за переднюю рукоятку, не выходите за пределы покрытой изоляцией зоны обхвата. Таким захватом должны пользоваться все операторы, независимо от ведущей руки (левша или правша). Ни в коем

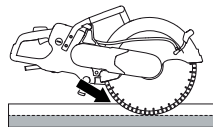
случае не используйте резчик, удерживая его только одной рукой.



- Стойте параллельно режущему диску. Избегайте находиться прямо позади диска. В случае отдачи пила переместится вдоль плоскости режущего диска.



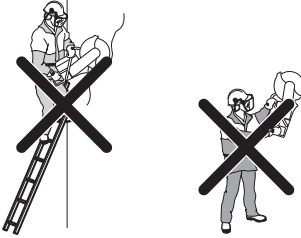
- Если режущий диск застревает в резе, или в случае прерывания резки отпустите дроссель и дождитесь остановки режущего диска. Запрещается извлекать режущий диск из реза, пока он не остановится, т.к. это может привести к отдаче.
- Находитесь на расстоянии от резчика, когда двигатель работает.
- Не оставляйте машину с работающим двигателем без присмотра.
- Не передвигайте машину, если резчик вращается.
- Никогда не опускайте электроинструмент до тех пор, пока насадка не остановится полностью. (В зависимости от регулировки кожуха режущий диск может касаться земли в положении покоя.)
- Кожух режущего диска должен быть установлен таким образом, чтобы его задняя часть прилежала к заготовке. Отбрасываемые частицы и искры от перерезаемого будут тогда собираться кожухом и отводиться в сторону от пользователя. Кожухи диска во время работы машины должны быть установлены.



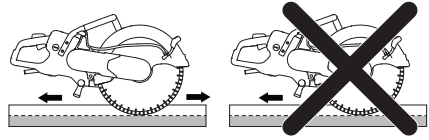
- Никогда не выполняйте резку в зоне отдачи лезвия. См. указания в разделе "Отдача".
- Сохраняйте хорошее равновесие и надежную опору ног.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Никогда не пилите выше высоты плеч.
- Проявляйте особую осторожность при вырезании 'окна' в существующей стене или других слепых зонах. Выступающий режущий диск может перерезать трубопроводы подачи газа или воды, электрическую проводку или предметы, которые могут вызвать отдачу.
- Не выполняйте пропиливание, стоя на лестнице. Используйте платформу или леса, если резка выполняется выше уровня плеч.



температуру диска низкой и делать резку эффективной.



- Не прикладывайте чрезмерных усилий.
- Вы должны стоять на удобном расстоянии от заготовки.
- Вы всегда должны находиться в надежном и устойчивом рабочем положении.
- Проверяйте, чтобы диск не оказался в контакте с каким-либо предметом, когда Вы будете включать машину.
- На высокой скорости вращения (на полной скорости) резку при помощи режущих дисков следует осуществлять с особой осторожностью. Поддерживайте максимальную скорость вращения до завершения процесса резки.
- Машина должна работать без давления или усилия, направленного на диск.
- Водите резчик на одной линии с режущим диском. Боковое давление может испортить режущий диск, что очень опасно.

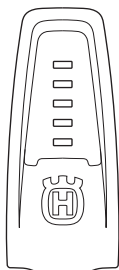


- Переводите диск медленно вперед и назад, чтобы контактная поверхность между диском и материалом, который Вы режете, была небольшой. Это позволит сохранять

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Мягкий запуск и защита от чрезмерной нагрузки

Станок оснащен системой мягкого запуска с электронным управлением и системой предохранения от перегрузки.



Индикация машины	Причина	Возможные действия
1 лампа зеленого цвета:	Указывает на то, что инструмент подключен к силовому блоку и готов к использованию.	
	Мощность на выходе составляет менее 70% от максимальной доступной при использовании мощности.	
2 лампы зеленого цвета:	Мощность на выходе составляет от 70% до 90% от максимальной доступной при использовании мощности.	
3 лампы зеленого цвета:	Оптимальная скорость резки.	
	Мощность на выходе составляет более 90% от максимальной доступной мощности.	
3 лампы зеленого цвета и 1 лампа желтого цвета:	Инструмент находится под нагрузкой, поэтому мощность на выходе снижается.	Снизьте нагрузку для достижения оптимальной скорости резки.
3 лампы зеленого цвета, 1 лампа желтого цвета и 1 лампа красного цвета:	Система начинает перегреваться.	Снизьте нагрузку или увеличьте охлаждение мотора и силового блока.
Все лампы включены или мигают:	Система перегрелась и может остановиться в любой момент.*	Снизьте нагрузку или увеличьте охлаждение мотора и силового блока.
	Снижение мощности:	Охлаждение мотора можно улучшить, увеличив объем охлаждающей жидкости или воспользовавшись водой более низкой температуры.
	Автоматическое снижение максимальной доступной мощности. Снижение мощности служит для предотвращения перегрева и автоматического выключения системы.	Охлаждение силового блока можно улучшить, заменив воздушный фильтр или поместив силовой блок в место с более низкой температурой окружающей среды.

* В случае если система отключилась вследствие перегрева, лампы продолжают мигать, пока система не охладится и не будет готова к перезагрузке.

При застревании режущего диска, электронное оборудование немедленно отключает подачу питания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Сбор пыли

Устройство оснащено комплектом с функцией экономного распыления воды, обеспечивающим максимальное подавление пыли.

По возможности используйте диски для влажной резки с водяным охлаждением для оптимального подавления пыли. См. указания в разделе "Режущие диски".

Отрегулируйте поток воды с помощью крана для связывания пыли, образующейся при резке. Объем воды зависит от типа выполняемых работ.

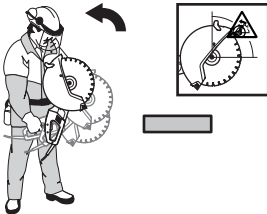
Если водяные шланги отсоединились от источников подачи воды, это означает, что давление воды в источнике, к которому подключена машина, слишком высоко. См. указания в разделе "Технические данные" относительно рекомендуемого давления воды.

Отдача



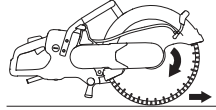
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отдача происходит внезапно и может быть очень сильной. Резчик может подбросить вверх и назад к оператору вращательным движением, что может стать причиной серьезных и даже смертельных травм. Крайне важно понимать причины отдачи и то, как можно ее избежать при работе с машиной.

Отдача - это внезапное движение вверх, которое может произойти, когда диск оказывается зажат или остановлен в зоне отдачи. В большинстве случаев отдача невелика и не представляет большой опасности. Тем не менее, отдача может быть и очень сильной и отбросить резчик вверх и назад к пользователю вращательным движением, что может стать причиной серьезных и даже смертельных травм.



Сила реакции

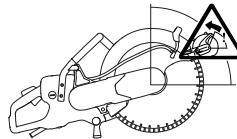
Сила реакции всегда присутствует во время резки. Эта сила действует на резчик в направлении, противоположном направлению вращения диска. Большую часть времени эта сила невелика.



Но если диск окажется зажат или застрянет, сила реакции будет настолько велика, что вы можете не удержать резчик.

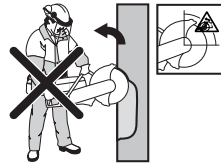
Зона отдачи

Никогда не выполняйте резку в зоне отдачи лезвия. Если диск зажат или застрял в зоне отдачи, сила реакции будет толкать устройство вверх и назад к оператору вращательным движением, что может вызвать опасную или даже смертельную травму.



Восходящая отдача

Если для резки используется зона отдачи, сила реакции заставляет диск подниматься вверх в разрезе. Старайтесь не работать в зоне отдачи. Используйте нижний квадрант диска, чтобы избежать восходящей отдачи.



Отдача зажимания

Зажимание происходит, когда разрез соединяется и зажимает диск. Но если диск окажется зажат или застрянет, сила реакции будет настолько велика, что вы можете не удержать резчик.



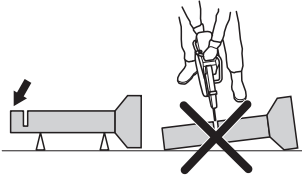
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Если диск зажат или застрял в зоне отдачи, сила реакции будет толкать устройство вверх и назад к оператору вращательным движением, что может вызвать опасную или даже смертельную травму. Следите за возможными перемещениями распиливаемого элемента. Если распиливаемая деталь неправильно закреплена и смещается при резке, может произойти заклинивание режущего диска и возникнуть отдача.

Резка труб

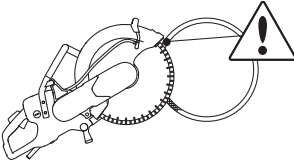
Будьте особенно осторожны при резке труб. Если для трубы не создана хорошая опора, и разрез остается открытым в течение всей резки, диск может быть зажат в зоне отдачи, что приведет к сильной отдаче. Соблюдайте особую осторожность при резке труб с коническими концами или труб, находящихся в траншее. При неправильной опоре такие трубы могут просесть и заклинить режущий диск.

Перед началом резки необходимо надежно закрепить трубу, чтобы предотвратить ее перемещение и качение во время резки.



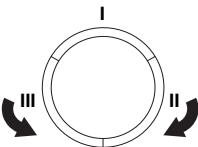
Если труба проседает во время резки и пропил закрывается, происходит заклинивание режущего диска в зоне отдачи. Это может привести к очень сильной отдаче.

Если обеспечена правильная опора, концы труб переместятся вниз и пропил раскроется, предотвращая заклинивание режущего диска.



Правильный порядок действий при резке труб

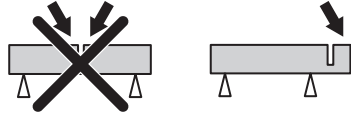
- 1 Сначала разрежьте участок I.
- 2 Переместитесь к участку II и выполните разрез от участка I до нижней части трубы.
- 3 Переместитесь к участку III и разрежьте оставшуюся часть трубы до ее низа.



Как избежать отдачи

Избежать отдачи просто.

Разрезаемая деталь должна всегда поддерживаться таким образом, чтобы разрез оставался открытым во время резки. При открытом разрезе отдача не происходит. Если разрез соединяется и зажимает диск, всегда возникает вероятность отдачи.



Будьте осторожны при вводе диска в уже имеющийся разрез.

Будьте внимательны если заготовка несколько передвинулась или произошло что-либо другое, что заставило бы разрез соединиться и зажать диск.

Транспортировка и хранение

- Надежно закрепляйте оборудование во время транспортировки во избежание повреждения и несчастных случаев.
- Рекомендации по транспортировке и хранению режущих дисков приведены в разделе "Режущие диски".
- Храните оборудование в закрываемом на замок помещении, не доступном для детей и посторонних.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

Перед началом работы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед запуском проследите за следующим:

Силовой блок машины должен быть подключен к заземленной розетке.

Проверяйте, чтобы напряжение в сети совпадало с напряжением, указанным на табличке на машине.

Вы должны стоять устойчиво и режущий диск не должен ни к чему прикасаться.

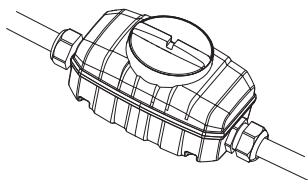
Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находилось людей и животных.

- Подключите машину к силовому блоку.
- Подключите силовой блок к заземленной розетке

Прерыватель тока при утечке тока на корпус



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается использовать машину без соответствующего УЗО. Небрежность может привести к серьезным травмам или даже смерти.



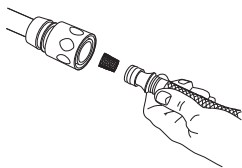
- Убедитесь в том, что включен прерыватель тока при замыкании на землю.

Проверьте прерыватель тока. См. инструкции в руководстве по работе силового блока.

Штуцер подключения шланга с водой

ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатировать машину без охлаждающей жидкости, так как это приведет к перегреву системы.

- Подсоедините водяной шланг к трубопроводу.

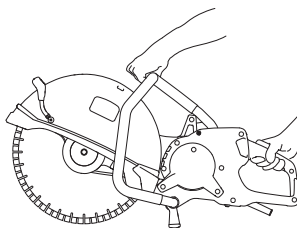


- При нажатии рычага блокировки курка газа (1) клапан подачи воды открывается.



Запуск

- Ухватите правой рукой заднюю ручку.



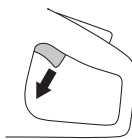
- Нажмите рычаг блокировки курка газа и удерживайте курок газа нажатым.
- Дайте машине поработать без нагрузки и безопасно как минимум 30 секунд.

Остановка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Режущий диск продолжает вращаться в течение 10 секунд после остановки мотора.

- Остановите мотор, отпустив курок газа.



- Кроме того, двигатель можно остановить, нажав на кнопку аварийного останова на силовом блоке.

Выключите инструмент.

- Режущий диск должен полностью остановиться.
- Отключите электроинструмент от сети.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пользователь может выполнять только такие работы по обслуживанию и сервису, которые описаны в данном руководстве. Обслуживание большего охвата должно выполняться авторизованной сервисной мастерской.

Проверка и/или обслуживание должны выполняться при выключенном двигателе, штепсель при этом должен быть вынут из разъема.

Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел 'Средства защиты пользователя'.

Срок службы машины может быть укорочен и риск аварии увеличен, если обслуживание машины не выполняется правильным образом и если сервис и/или ремонт не были выполнены профессионально. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь в ближайшую мастерскую по обслуживанию.

Ваш дилер Husqvarna должен регулярно проверять устройство и выполнять необходимую регулировку и ремонт.

График технического обслуживания

В графике обслуживания указано, какие части машины требуют технического обслуживания, и с какими интервалами оно должно производиться. Эти интервалы рассчитаны исходя из ежедневного использования машины, и могут меняться в зависимости от частоты использования.

	Ежедневное обслуживание	Еженедельное обслуживание/ каждые 40 часов	Ежемесячное обслуживание
Чистка	Внешняя очистка		
Функциональная проверка	Общая проверка	Система гашения вибрации*	Ведущее колесо
	Водяная система	Приводной ремень	
	Курок газа*		
	Рычаг блокировки курка газа*		
	Щит режущего диска*		
	Режущий диск**		

* См. указания в разделе 'Средства защиты машины'.

** См. указания в разделе "Режущие диски" и "Сборка и настройка".

Чистка

Внешняя очистка

- Ежедневно после завершения работы промывайте машину чистой водой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается использовать для очистки машины моечный агрегат высокого давления.

Функциональная проверка

Общая проверка



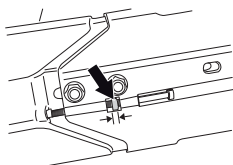
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не используйте поврежденные кабели. Они могут причинить серьезные, даже смертельные ранения.

- Проверьте, чтобы кабель и кабель удлинитель были целы и в хорошем состоянии. Не пользуйтесь машиной с поврежденным шнуром, а сдайте ее в авторизованную мастерскую на ремонт.
- Проверьте затяжку гаек и винтов.

Приводной ремень

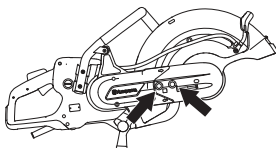
Проверьте натяжение приводного ремня.

- Для правильного натяжения приводного ремня квадратная гайка должна быть расположена напротив отметки на крышке ремня.

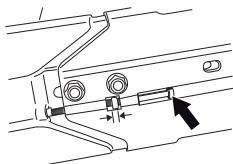


Натяжение приводного ремня

- Новый приводной ремень необходимо затянуть повторно после примерно одного часа работы.
- Приводной ремень закрыт кожухом и хорошо защищен от пыли и грязи.
- Когда приводной ремень натянут, отпустите болты, удерживающие режущий механизм.

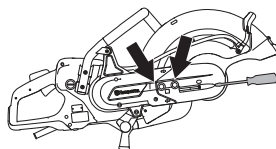


- Навинтите затем регулировочный винт так, чтобы четырехгранная гайка находилась посередине отметки на колпаке. Натяжение ремня будет тогда автоматически правильным.

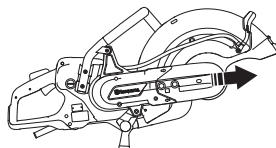


Замена приводного ремня

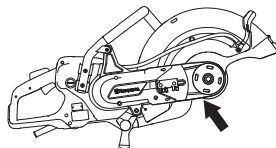
- Сначала отпустите два болта, а затем регулировочный винт, чтобы ослабить натяжение ремня.



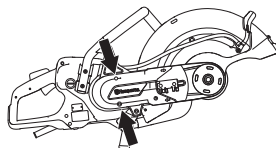
- Теперь отверните болты и снимите кожух ремня.



- Снимите ремень со шкива.



- Режущая головка теперь освобождена и может быть снята с инструмента. Снимите задний кожух ремня, отпустив два удерживающих его винта.



- Замените приводной ремень.
- Монтаж выполняется в порядке, противоположном демонтажу.

Ведущее колесо

- Проверьте ведущее колесо на износ.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Технические данные

Технические данные	K6500 II
Двигатель	
Электродвигатель	HF, высокочастотный
3-фазное подключение, Мощность мотора - макс. кВт	5,5
1-фазное подключение, Мощность мотора - макс. кВт	3
Вес	
Машина без комплекта лезвий и кабелей, кг/фунты	9,8 / 21.6
Шпиндель, выходной вал	
Макс. частота вращения шпинделя, об/мин	4300
Макс. периферийная скорость, м/сек / ft/min	90/18000
Водяное охлаждение	
Водяное охлаждение электродвигателя	Да
Водяное охлаждение лезвия	Да
Рекомендуемое давление воды, бар/PSI	0,5-8 / 7-116
Мин. рекомендованный расход воды, л/мин	0,5 при температуре воды 15°C
Соединительный ниппель	Тип "Gardena"
Эмиссия шума (См. Примечание 1)	
Уровень шума, измеренный дБ(А)	104
Уровни шума (См. Примечание 2)	
Уровень звукового давления на уши оператора, дБ(А)	93
Эквивалент уровней вибрации, a_{hveq} (см. примечание 3)	
На передней ручке, м/сек ²	1,8
На задней ручке, м/сек ²	1,6

Примечание 1: Шумовая эмиссия в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно EN 60745-1. Указанные данные об уровне шумовой мощности имеют типичный статистический разброс 3 дБ(А).

Примечание 2: Уровень шумового давления в соответствии с EN 60745-1. Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс 3 дБ(А).

Примечание 3: Эквивалент уровня вибрации согласно EN 60745-2-22 вычисляется как взвешенная по времени сумма энергии для разных уровней вибрации. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс 1,5 м/с².

Рекомендуемый абразивный и алмазный режущий диск, спецификации

Диаметр режущего диска, дюйм/мм	Максимальная глубина пиления, мм/inch	Номинальная частота вращения диска, об/мин	Номинальная частота вращения диска, м/с / футов/мин	Диаметр центрального отверстия диска, мм/дюйм	Максимальная толщина режущего диска, мм/inch
16" (400 мм)	155/6	4775	100/19600	25,4/1	5/0,2

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

(Только для Европы)

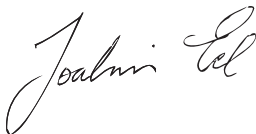
Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим гарантирует, что ручной резчик Husqvarna K6500 II (только в комплекте с высокочастотной силовой станцией Husqvarna) с серийными номерами 2016 года и более поздними (на табличке данных серийный номер указан после цифр, обозначающих год изготовления) соответствует требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕВРОПЫ:

- от 17 мая 2006 года, 'о машинах и механизмах' 2006/42/ЕС.
- от 26 февраль 2014 года, "об электромагнитной совместимости" 2014/30/EU.
- от 26 февраля 2014 г., 'об электрическом оборудовании, спроектированном для эксплуатации в рамках установленных пределов напряжения' 2014/35/EU.
- от 8 июня 2011 г. «об ограничении использования некоторых опасных веществ» 2011/65/EU.

Были использованы следующие стандарты: EN ISO 12100:2010, EN55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2002+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-11, EN 60745-1:2009+C1:2010, EN 60745-2-22:2011+A11:2013.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Швеция осуществил для фирмы Husqvarna AB по собственной инициативе типовую проверку изделия согласно Директиве 2006/42/ЕС. Сертификату присвоен номер: SEC/15/2428 - K6500

Гетеборг, 13 марта 2016 года



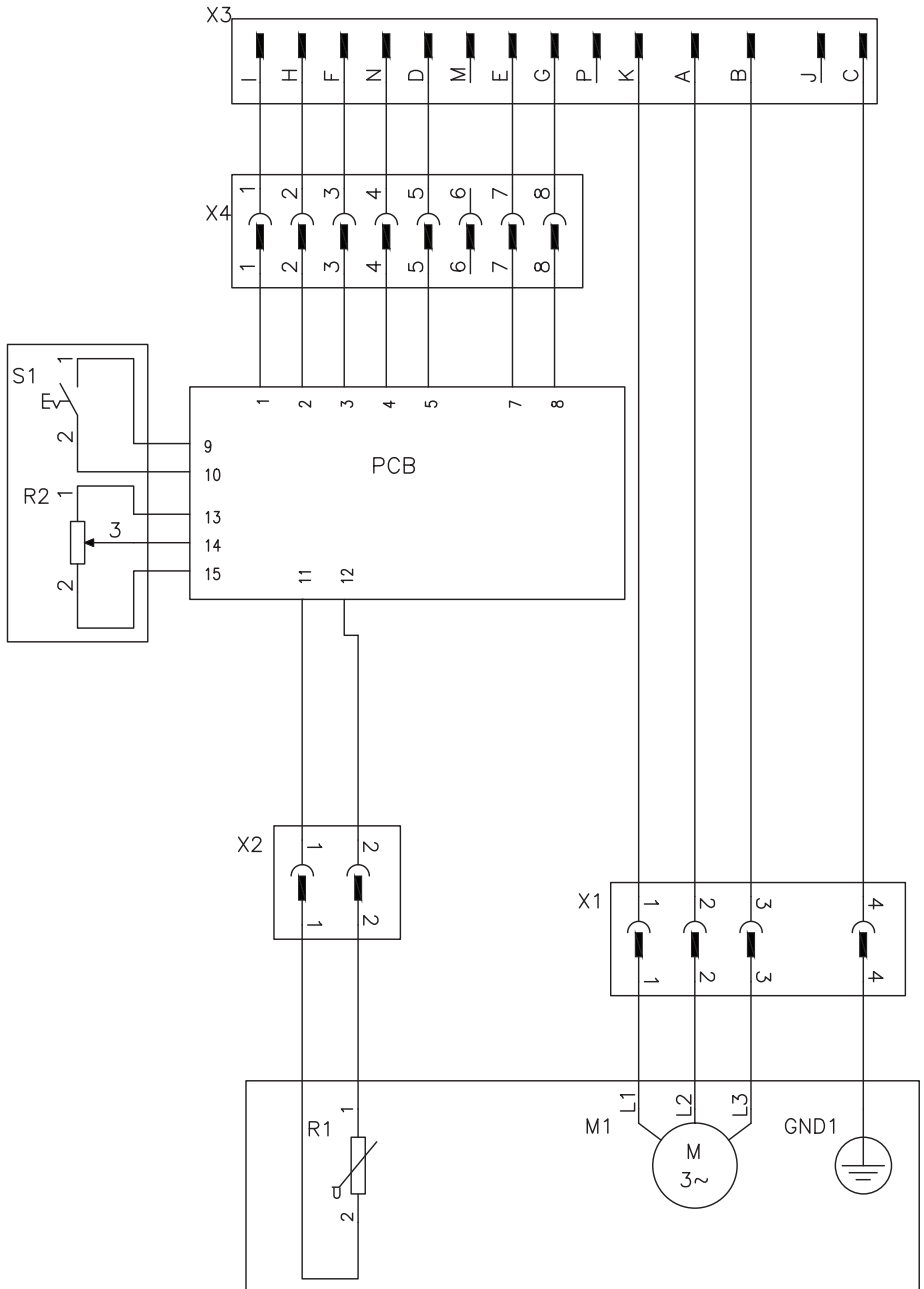
Директор международного отдела разработок

Construction Equipment Husqvarna AB

(уполномоченный представитель Husqvarna AB, ответственный за техническую документацию.)

СХЕМА ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ

Схема электропроводки



ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Σύμβολα πάνω στο μηχάνημα:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το μηχάνημα μπορεί να γίνει επικίνδυνο. Η απρόσεκτη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό ή θανατικό τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων. Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Βλ. τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός".

Ελέγξτε ότι οι δίσκοι κοπής δεν παρουσιάζουν ρωγμές και άλλες φθορές.

Μην χρησιμοποιείτε κυκλικές πριονωτές λεπίδες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά το κόψιμο δημιουργούνται σωματίδια σκόνης που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά κατά την εισπνοή τους. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη αναπνευστική μάσκα. Φροντίστε να υπάρχει καλός εξαερισμός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σπίθες από τον κοπτικό δίσκο μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά σε καύσιμα υλικά όπως: βενζίνη, ξύλα, ξερά χόρτα κλπ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα κλωστήματα (τινάγματα) μπορεί να είναι αιφνίδια, γρήγορα και βίαια και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς για τη ζωή. Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από τη χρήση του μηχανήματος.

Αυτό το προϊόν είναι σύμφωνο με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΚ.



Σήμα εξοπλισμού κοπής

A= Διάμετρος λεπίδας κοπής

B= Μέγ. ταχύτητα άξονα τροχού

C= Μέγιστο πάχος λεπίδας

D= Κατεύθυνση περιστροφής λεπίδας

E= Διαστάσεις δακτυλίου

Πινακίδα μοντέλου

Σειρά 1: Επωνυμία, μοντέλο (X,Y)

Σειρά 2: Σειριακός αριθμός με ημερομηνία κατασκευής (Y, W, X): Έτος, εβδομάδα, αριθμός ακολουθίας

Σειρά 3: Αρ. προϊόντος (X)

Σειρά 4: Απόδοση ισχύος

Σειρά 5: Κατασκευαστής

Σειρά 6: Διεύθυνση κατασκευαστή

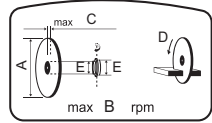
Σειρά 7: Χώρα προέλευσης

Περιβαλλοντική σήμανση. Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδηλώνει ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος δεν μπορεί να γίνει όπως με τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλο σταθμό ανακύκλωσης για ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του.

Φροντίζοντας για τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος μπορείτε να συμβάλετε στην αντιμετώπιση τυχόν αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στους ανθρώπους, οι οποίες μπορεί να προκληθούν από την εσφαλμένη μεταχείριση των απορριμμάτων αυτού του προϊόντος.

Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τη δημοτική σας αρχή, με την υπηρεσία διαχείρισης απορριμμάτων ή με το κατάστημα στο οποίο έγινε η αγορά του.

Τα υπόλοιπα σύμβολα/επιγραφές του μηχανήματος αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις για εκπλήρωση προδιαγραφών έγκρισης σε ορισμένες αγορές.



Επεξήγηση επιπέδων προειδοποίησης

Οι προειδοποιήσεις διακρίνονται σε τρία επίπεδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή πρόκλησης ζημίας στον εξοπλισμό και τον περιβάλλοντα χώρο, εάν δεν τηρούνται οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ!



ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χειριστή ή πρόκλησης ζημίας στον εξοπλισμό και τον περιβάλλοντα χώρο, εάν δεν τηρούνται οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος βλάβης στα υλικά ή το μηχάνημα, εάν δεν τηρούνται οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Περιεχόμενα

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Σύμβολα πάνω στο μηχάνημα:	82
Επεξήγηση επιπέδων προειδοποίησης	83

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Περιεχόμενα	84
-------------------	----

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Αγαπητέ πελάτη!	85
Σχεδιασμός και λειτουργίεσ	85
K6500 II	86

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ;

Πως λέγεται αυτό στο μηχάνημα?	87
--------------------------------------	----

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Γενικά	88
--------------	----

ΛΕΠΙΔΕΣ ΚΟΠΗΣ

Γενικά	90
Δίσκοι λείανσης	91
Δίσκοι διαμαντέ	92
Οδοντωτές λεπίδες	93
Μεταφορά και αποθήκευση	93

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Γενικά	94
Έλεγχος του άξονα περιστροφής και των ροδελών φλάντζας	94
Έλεγχος κουζινέτων	94
Έλεγχος της κατεύθυνσης περιστροφής της λεπίδας.	94
Τοποθέτηση κοπτικού δίσκου	94
Προφυλακτήρας δίσκου κοπής	95
Αναστρέψιμη κεφαλή κοπής	95
Συνδέστε την υδατόψηξη	95
Παροχή νερού	96
Δοσολογία νερού	96
Στεγνή κοπή	96

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Προστατευτικός εξοπλισμός	97
Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας	97
Βασικές τεχνικές εργασίας	99
Μεταφορά και αποθήκευση	104

ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Προτού ξεκινήσετε	105
Εκκίνηση	105
Σταμάτημα	105

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Γενικά	106
Πρόγραμμα συντήρησης	106
Καθαρισμός	106
Έλεγχος λειτουργίας	107

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τεχνικά στοιχεία	108
Συνιστώμενος λιπαντικός δίσκος και αδμαντοφόρα λεπίδα κοπής, προδιαγραφές	108
ΕΚ–Βεβαίωση συμφωνίας	109
ΣΧΔΙΟ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ	
Σχέδιο καλωδίωσης	110

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της Husqvarna!

Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από το μηχανήμα σας και ότι θα γίνει ο βοήθος σας που θα σας συνοδεύει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ε αγορά ενός από τα προϊόντα μας σας παρέχει πάντα πρόσβαση σε επαγγελματική βοήθεια με επιδιορθώσεις και σέρβις. Εάν ε αντιπροσωπεία που αγοράσατε το μηχανήμα δεν έχει εξουσιοδοτημένο συνεργείο, τότε ρωτήστε τους για το πλεσιέστερο συνεργείο εξυπερέτεςες.

Ελπίζουμε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης να σας φανεί ιδιαίτερα χρήσιμο. Βεβαιωθείτε ότι το εγχειρίδιο είναι πάντα διαθέσιμο στο χώρο εργασίας. Τερώντας όσα αναφέρονται σε αυτό (χρήση, επισκευή, συντήρηση, κλπ.) μπορείτε αισθετά να επιμεκύνετε τε ζωή του καθώς και τον μεταπωλετική του αξία. Αν πουλήσετε το μηχανήμα σας, ψροντίστε να δώσετε στον νέο κάτοχο και το εγχειρίδιο οδεγιών.

Πάνω από 300 χρόνια καινοτομίας

Η Husqvarna AB είναι μία Σουηδική με παράδοση που ανάγεται στο 1689, όταν ο Σουηδός Βασιλιάς Κάρολος XI διέταξε την κατασκευή ενός εργοστασίου για την παραγωγή μουσκέτων. Την εποχή εκείνη, είχαν ήδη μπει τα θεμέλια για τις μηχανολογικές ικανότητες πίσω από την ανάπτυξη κάποιων από τα κορυφαία προϊόντα του κόσμου, σε τομείς όπως τα κληνηγετικά όπλα, τα ποδήλατα, τις μοτοσικλέτες, τις οικιακές συσκευές, τις ραπτομηχανές και άλλα προϊόντα εξωτερικών δραστηριοτήτων.

Η Husqvarna αποτελεί τον παγκόσμιο ηγέτη στον τομέα του εξωτερικού εξοπλισμού ισχύος για τη δασοκομία, τη συντήρηση πάρκων και τη φροντίδα γρασιδιού και κήπων, καθώς επίσης και τον τομέα του εξοπλισμού κοπής και των αδαμαντοφόρων εργαλείων τόνρευσης για τις βιομηχανίες κατασκευών και κατεργασίας λίθων.

Ευθύνη του ιδιοκτήτη

Αποτελεί ευθύνη του ιδιοκτήτη/εργοδότη να διασφαλίσει ότι ο χειριστής διαθέτει επαρκή γνώση σχετικά με τον ασφαλή τρόπο χρήσης της μηχανής. Οι επόπτες και οι χειριστές οφείλουν να έχουν αναγνώσει και κατανοήσει το Εγχειρίδιο Χρήσης. Θα πρέπει να γνωρίζουν:

- Τις οδηγίες ασφαλείας του μηχανήματος.
- Το εύρος εφαρμογών και περιορισμών του μηχανήματος.
- Τον τρόπο χρήσης και συντήρησης του μηχανήματος.

Η χρήση του παρόντος μηχανήματος είναι πιθανό να υπόκειται σε εθνική νομοθεσία. Μάθετε τι ορίζει η νομοθεσία στη περιοχή στην οποία εργάζεστε πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το μηχανήμα.

Τις επιφυλάξεις του κατασκευαστή

Μετά τη δημοσίευση του παρόντος εγχειριδίου, η Husqvarna μπορεί να εκδώσει συμπληρωματικό πληροφορίος σχετικά με την ασφαλή λειτουργία αυτού του προϊόντος. Εναπόκειται στην ευθύνη του ιδιοκτήτη να είναι ενημερωμένος σχετικά με τισ ασφαλέστερο μεθόδους λειτουργίας.

Η Husqvarna AB αναπτύσσει συνεχώς τα προϊόντα της και για το λόγο αυτό επιφυλάσσει στον εαυτό της το δικαίωμα τροποποιήσεων πχ. ως προς το σχεδιασμό και την εμφάνιση, χωρίς προειδοποίηση.

Για πληροφορίες και βοήθεια των πελατών, επικοινωνήστε μαζί μας στο δικτυακό μας τόπο: www.husqvarna.com

Σχεδιασμός και λειτουργίος

Αυτό είναι ένα προϊόν που περιλαμβάνεται σε μια σειρά εξοπλισμού ισχύος υψηλής συχνότητας για κοπή, διάτρηση και πρίονισμα τοιχιών. Ο εξοπλισμός αυτός έχει σχεδιαστεί για κοπή σκληρών υλικών, όπως τοιχοποιία ενισχυμένο μπετόν, και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για κανένα σκοπό πέραν των αναφερόμενων στο παρόν εγχειρίδιο.

Για τη λειτουργία του μηχανήματος απαιτείται επίσης η χρήση μιας πηγής ισχύος (PP) υψηλής συχνότητας της Husqvarna.

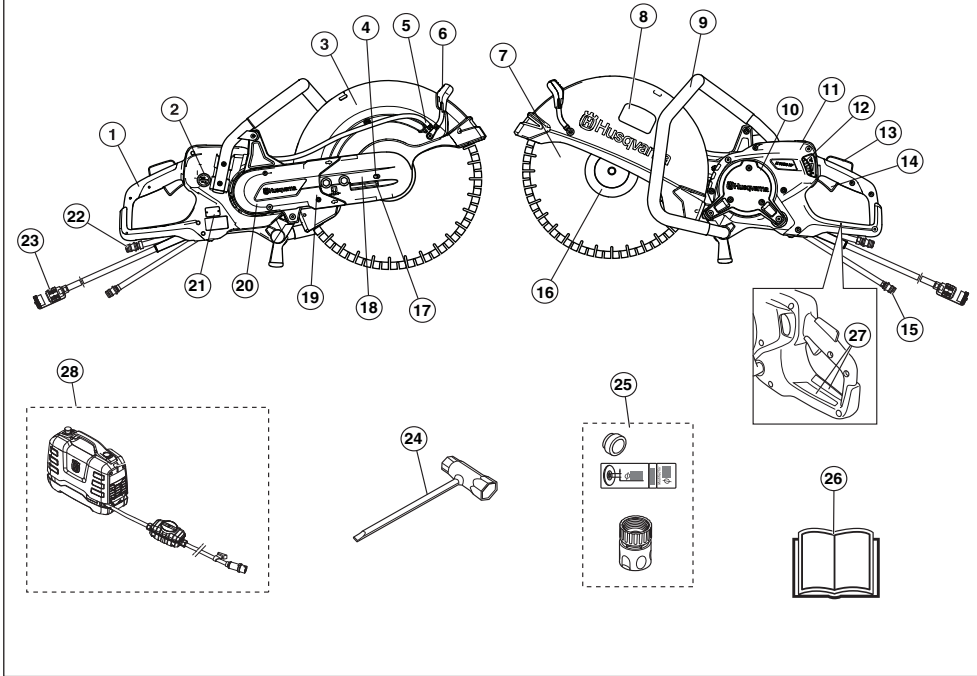
Αξίες όπως η άριστη απόδοση, η αξιοπιστία, η καινοτομία τεχνολογία, οι προηγμένες τεχνολογικές λύσεις και ο σεβασμός του περιβάλλοντος διακρίνουν τα προϊόντα της Husqvarna. Ο χειριστής πρέπει να διαβάσει προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλή λειτουργία αυτού του προϊόντος. Εάν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας ή στην Husqvarna.

Παρακάτω περιγράφονται ορισμένα από τα μοναδικά χαρακτηριστικά του προϊόντος σας.

K6500 II

- Η μονάδα παρέχει υψηλή έξοδο ισχύος και μπορεί να χρησιμοποιήσει μονοφασική και τριφασική είσοδο παροχής, γεγονός που την καθιστά ευέλικτη και εύχρηστη.
- Η υδρόψυξη μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο τρόπους λειτουργίας στο μηχάνημα: υγρή κοπή και στεγνή κοπή.
- Το ElgardΣ είναι μια ηλεκτρονική προστασία υπερφόρτωσης που προστατεύει τον κινητήρα. Η προστασία προφυλάσσει το μηχάνημα και επεκτείνει τη διάρκεια λειτουργικής ζωής του. Με τη βοήθεια του ElgardΣ, το μηχάνημα υποδεικνύει πότε προσεγγίζει το μέγιστο φορτίο.
Η ένδειξη φορτίου υποδεικνύει στο χρήστη ότι χρησιμοποιείται το σωστό επίπεδο φορτίου για τη διαδικασία κοπής και παρέχει μια προειδοποίηση εάν το σύστημα πρόκειται να υπερθερμανθεί.
- Ανταλλακτικοί βραχίονες και χέρια του συστήματος απόσβεσης κραδασμών, υψηλής απόδοσης.
- Ο σχεδιασμός είναι μικρού βάρους και διαστάσεων και εργονομικός, γεγονός που καθιστά τη μονάδα εύκολη στη μεταφορά.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ;



Πως λέγεται αυτό στο μηχάνημα?

- 1 Πίσω χειρολαβή
- 2 Διακόπτης, ψύξη με νερό
- 3 Προφυλακτήρας δίσκου κοπής
- 4 Κλειδί του άξονα
- 5 Σετ νερού
- 6 Ρυθμιστική λαβή προστατευτικού λεπίδας
- 7 Κοπτικός δίσκος (δεν παρέχεται)
- 8 Σήμα εξοπλισμού κοπής
- 9 Μπροστινή χειρολαβή
- 10 Θύρες ελέγχου
- 11 Οθόνη
- 12 Βρύση νερού με περιοριστή ροής
- 13 Ασφάλεια γκαζιού
- 14 Ρυθμιστής γκαζιού
- 15 Σύνδεση νερού, είσοδος
- 16 Φλάντζα, περιστρεφόμενος άξονας, κουζινέτο (βλ. οδηγίες στην ενότητα 'Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις')
- 17 Τανυστήρας μάντα
- 18 Κοπτικός εξοπλισμός
- 19 Βραχίονας κοπής
- 20 Προφυλακτήρας μάντα
- 21 Πινακίδα μοντέλου
- 22 Σύνδεση νερού, έξοδος (σωλήνας επιστροφής)
- 23 Σύνδεσμος
- 24 Σύνθετο κλειδί
- 25 Κουζινέτο, σήματα και σύνδεσμοι νερού
- 26 Οδηγίες χρήσεως
- 27 Αυτοκόλλητο ενημερωτικό και προειδοποιητικό σήμα
- 28 Απαιτείται η χρήση μιας πηγής ισχύος υψηλής συχνότητας της Husqvarna (δεν παρέχεται)

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Γενικά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα με ελαττωματικά εξαρτήματα ασφάλειας. Εάν το μηχανήμα σας δεν πλερεί τους απαιτούμενους ελέγχους, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο του σέρβις για επιδιόρθωση.

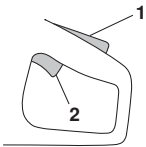
Για να αποτραπεί η τυχαία εκκίνηση, τα θήματα που περιγράφονται στο παρόν κεφάλαιο πρέπει να τελούνται με τον κινητήρα απενεργοποιημένο και το καλώδιο παροχής ρεύματος αποσυνδεδεμένο από την πρίζα, εάν δεν ορίζεται διαφορετικά.

Στο μέρος αυτό παρουσιάζονται τα εξαρτήματα ασφάλειας του μηχανήματος, ε αποστολή τους καθώς και ο τρόπος ελέγχου και συντήρησης για την ασφαλή λειτουργία τους.

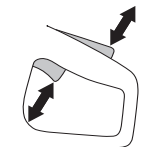
Ασφάλεια γκαζιού και βαλβίδα ON/OFF νερού

Η ασφάλεια γκαζιού έχει σχεδιαστεί προς αποφυγή της ακούσιας ενεργοποίησης του γκαζιού και τη ρύθμιση της βαλβίδας on/off νερού.

Όταν πατάτε την ασφάλεια (1) στη λαβή (δηλ. όταν πιάνετε τη λαβή), ανοίγει η βαλβίδα νερού και απελευθερώνεται το χειριστήριο γκαζιού (2).



Όταν αφήνετε τη χειρολαβή, το γκαζί και η ασφάλεια γκαζιού επανέρχονται στις αρχικές τους θέσεις. Σε αυτή τη θέση, το μηχάνημα θα σταματήσει και το γκαζί θα κλειδώσει, ενώ η βαλβίδα νερού επιστρέφει στην κλειστή θέση.



Έλεγχος της ασφάλειας γκαζιού

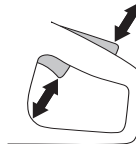
- Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού είναι ασφαλισμένη, όταν η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού βρίσκεται στην αρχική της θέση.



- Πιέστε την ασφάλεια γκαζιού και βεβαιωθείτε ότι επανέρχεται στην αρχική της θέση όταν την αφήνετε.

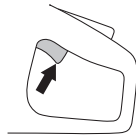


- Ελέγξτε ότι η σκανδάλη γκαζιού και η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού κινούνται ελεύθερα και ότι το ελατήριο επαναφοράς λειτουργεί κανονικά.



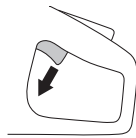
Γκάζι και φρένο

Το γκάζι χρησιμοποιείται για την εκκίνηση, το φρενάρισμα και τη ρύθμιση της ενεργοποίησης γκαζιού.



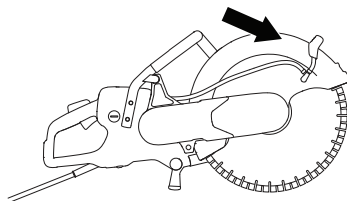
Έλεγχος γκαζιού και φρένου

- Πατήστε το γκάζι και αυξήστε τις στροφές του μηχανήματος, αφήστε το γκάζι και ελέγξτε εάν ο κινητήρας και η λεπίδα κοπής σταματούν εντός 10 δευτερολέπτων.



Προφυλακτήρας δίσκου κοπής

Αυτό το προστατευτικό εξάρτημα είναι μονταρισμένο πάνω από τον κοπτικό δίσκο και είναι κατασκευασμένο έτσι ώστε να εμποδίζει την εκτόξευση κομματιών του δίσκου, ή του υλικού που κόβεται, προς τον χειριστή.



ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Ελεγχος του προφυλακτήρα δίσκου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να ελέγχετε πάντοτε ότι ο προφυλακτήρας δίσκου είναι σωστά τοποθετημένος πριν βάλετε σε λειτουργία το μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής είναι τοποθετημένος σωστά και δεν εμφανίζει σημάδια ζημιάς. Ένας φθαρμένος δίσκος κοπής με ζημιά μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Βλ. τις οδηγίες στο κεφάλαιο Συναρμολόγηση.

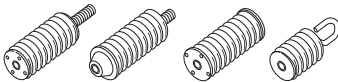
- Ελέγξτε ότι ο προφυλακτήρας δίσκου είναι ακέραιος και ότι δεν υπάρχουν ρωγμές στο υλικό ή παραμορφώσεις.

Σύστημα απόσβεσης κραδασμών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Υπερβολική έκθεση σε κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει προβλήματα σε αγγεία και νεύρα σε άτομα που έχουν κυκλοφοριακό πρόβλημα. Απευθυνθείτε σε γιατρό εάν διαπιστώσετε συμπτώματα που μπορούν να οφείλονται σε υπερβολική έκθεση σε κραδασμούς. Παραδείγματα τέτοιων συμπτωμάτων είναι μούδιασμα, έλλειψη αίσθησης, "μυρμηκίαση", "τσιμπήματα", πόνος, έλλειψη ή μείωση της κανονικής δύναμης, αλλαγές στην επιφάνεια και στο χρώμα του δέρματος. Αυτά τα συμπτώματα εμφανίζονται συνήθως στα δάχτυλα, στα χέρια και στους καρπούς. Αυτά τα συμπτώματα μπορεί να αυξηθούν σε χαμηλές θερμοκρασίες.

- Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα απόσβεσης κραδασμών, που είναι σχεδιασμένο για να ελαχιστοποιεί τους κραδασμούς και να κάνει ευκολότερη την εργασία.
- Το σύστημα απόσβεσης κραδασμών ελαττώνει τη μετάδοση των κραδασμών από τον κινητήρα/και την αλυσίδα στις χειρολαβές του μηχανήματος.



Ελεγχος του συστήματος απόσβεσης κραδασμών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο κινητήρας πρέπει να είναι σθηστός και ο σύνδεσμος αποσυνδεδεμένος από τη μονάδα ισχύος.

- Ελέγχετε τακτικά τα τμήματα του συστήματος απόσβεσης κραδασμών, προσέχοντας για ραγίσματα ή παραμορφώσεις. Αλλάξτε τα αν έχουν υποστεί ζημιάς.
- Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο απόσβεσης κραδασμών είναι σταθερό στη θέση του μεταξύ κινητήρα και χειρολαβής.

ΛΕΠΙΔΕΣ ΚΟΠΗΣ

Γενικά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο κοπτικός δίσκος μπορεί να σπάσει και να τραυματίσει σοβαρά τον χρήστη.

Ο κατασκευαστής της λεπίδας κοπής εκδίδει προειδοποιήσεις και συστάσεις για τη χρήση και την κατάλληλη φροντίδα της λεπίδας κοπής. Αυτές οι προειδοποιήσεις συνοδεύουν τη λεπίδα κοπής.

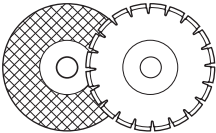
Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες σύμφωνα με τα εθνικά ή περιφερειακά πρότυπα/ κανονισμούς, για παράδειγμα EN 13236 ή EN 12413 ή ANSI B7.1.

Η λεπίδα κοπής θα πρέπει να ελέγχεται πριν από τη συναρμολόγησή της στο πριόνι, καθώς και ανά τακτά διαστήματα κατά τη χρήση. Ελέγχετε το προϊόν για τυχόν ρωγμές, απωλεσθέντα μέρη (διαμαντολεπίδες) ή σπασμένα τμήματα. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους λεπίδες κοπής.

Ελέγχετε την ακεραιότητα κάθε καινούργιας λεπίδας κοπής, χρησιμοποιώντας την με τέρμα το γκάτζι για περίπου 1 λεπτό.

Οι δίσκοι κοπής Husqvarna είναι εγκεκριμένοι για χειροκίνητα μηχανήματα κοπής.

- Οι δίσκοι κοπής υπάρχουν σε δυο βασικούς τύπους: λειαντικοί δίσκοι και δίσκοι διαμαντέ.



- Οι δίσκοι κοπής υψηλής ποιότητας είναι συνήθως πιο οικονομικοί. Δίσκοι κοπής χαμηλής ποιότητας έχουν συνήθως μειωμένη απόδοση κοπής και μικρότερο όριο ζωής, πράγμα που έχει ως αποτέλεσμα υψηλότερο κόστος σε σύγκριση με την ποσότητα του υλικού που κόβεται.
- Φροντίστε να χρησιμοποιηθεί σωστός δακτύλιος σύνδεσης για το δίσκο κοπής που θα τοποθετηθεί στο μηχανήμα. Βλ. οδηγίες κάτω από την επικεφαλίδα Συναρμολόγηση δίσκου κοπής.

Κατάλληλες λεπίδες κοπής

Δίσκοι κοπής

Δίσκοι λειανσης	Ναι*
Δίσκοι διαμαντέ	Ναι
Οδοντωτές λεπίδες	Όχι

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα "Τεχνικά στοιχεία".

*Χωρίς νερό

Λεπίδες κοπής για διαφορετικά υλικά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το δίσκο κοπής σε άλλο υλικό εκτός από αυτό για το οποίο προορίζεται.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια διαμαντολεπίδα για να κόψετε πλαστικό υλικό. Η θερμότητα που παράγεται κατά τη διάρκεια της κοπής μπορεί να λιώσει το πλαστικό και να κολλήσει στη λεπίδα κοπής προκαλώντας κλώτσημα (τίναγμα).

Η κοπή μετάλλου δημιουργεί σπίθες που μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή αέρια.

Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται με τη λεπίδα κοπής, σχετικά με την καταλληλότητα της λεπίδας για διάφορες εφαρμογές, ή συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της περιοχής σας σε περίπτωση οποιασδήποτε αμφιβολίας.

	Σκυρόδεμα	Μέταλλα	Πλαστικό	Χυτοσίδηρος
Δίσκοι λειανσης*	X	X	X	X
Δίσκοι διαμαντέ	X	X*	----	X*

* Μόνο ειδικές λεπίδες.

Μηχανές χειρός υψηλών ταχυτήτων

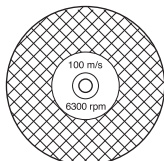


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοπτικό δίσκο με χαμηλότερη τιμή στροφών από αυτήν του κοπτικού μηχανήματος. Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες κοπής που προορίζονται για χειροκίνητα δισκοπρίονα υψηλής ταχύτητας.

- Πολλές λεπίδες κοπής που μπορεί να είναι κατάλληλες για αυτό το δισκοπρίονο προορίζονται για σταθερά πριόνια και έχουν μικρότερη ονομαστική ταχύτητα από αυτήν που απαιτείται για το συγκεκριμένο πριόνι χειρός. Σε αυτό το πριόνι δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται λεπίδες κοπής με μικρότερη ονομαστική ταχύτητα.

ΛΕΠΙΔΕΣ ΚΟΠΗΣ

- Οι λεπίδες κοπής της Husqvarna κατασκευάζονται για φορητά δισκοπρίονα υψηλής ταχύτητας.
- Ο κοπτικός δίσκος θα πρέπει να έχει σήμανση για ίδιο ή μεγαλύτερο αριθμό στροφών με αυτόν που αναφέρεται στη πινακίδα μοντέλου του μηχανήματος. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοπτικό δίσκο που έχει σήμανση μικρότερων στροφών από αυτή που αναφέρεται στην πινακίδα μοντέλου του μηχανήματος.



Κραδασμοί δίσκου

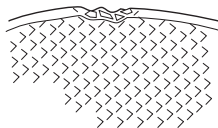
- Ο δίσκος μπορεί να χάσει την κυκλικότητα του και να παράγει κραδασμούς αν υποστεί πίεση μεγαλύτερη από την κανονική.
- Μια μικρότερη πίεση μπορεί να εξαλείψει τον κραδασμό. Διαφορετικά αλλάξτε το δίσκο.

Δίσκοι λείανσης

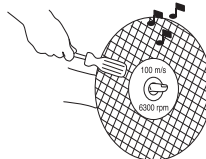


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε δίσκους λείανσης με νερό. Η ισχύς μειώνεται όταν οι δίσκοι λείανσης εκτίθενται σε νερό ή υγρασία, κάτι που προκαλεί αυξημένο κίνδυνο θραύσης του δίσκου.

- Το υλικό κοπής στους δίσκους λείανσης αποτελείται από λειαντικούς κόκκους ενωμένους με οργανικά συνδετικά υλικά. Οι "ενισχυμένοι δίσκοι" αποτελούνται από ύφασμα ή από ινώδη βάση που εμποδίζει την πλήρη θραύση στη μέγιστη ταχύτητα λειτουργίας εάν ο δίσκος πρέπει να ραγίσει ή να υποστεί ζημία.
- Η απόδοση ενός κοπτικού δίσκου καθορίζεται από τον τύπο και το μέγεθος του κόκκου εκτριβής, και τον τύπο και σκληρότητα του συγκολλητικού μέσου.
- Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν έχει ραγίσματα ή άλλες ζημιές.



- Δοκιμάστε το λειαντικό δίσκο κρατώντας τον με τις άκρες των δακτύλων και χτυπώντας τον ελαφριά με τη λαβή ενός καταβιδιού ή ανάλογου αντικειμένου. Αν ο δίσκος δεν παράγει έναν γεμάτο καθαρό ήχο, τότε έχει υποστεί ζημία.



- **Μην χρησιμοποιείτε φαρμένους λεπίδες κοπής. Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρείτε τις λεπίδες κοπής για τυχόν ρινίσματα και ρωγμές. Σε περίπτωση πτώσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή της λεπίδας κοπής, επιθεωρήστε τα για τυχόν ζημιά ή τοποθετήστε μια ακέραια λεπίδα κοπής. Μετά την επιθεώρηση και την τοποθέτηση της λεπίδας κοπής, σταθείτε (εσείς και τυχόν παριστάμενα άτομα) παράλληλα με την περιστρεφόμενη λεπίδα κοπής και λειτουργήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για 1 λεπτό. Σε αυτό το χρονικό διάστημα, οι φαρμένους λεπίδες κοπής φυσιολογικά διαλύονται.**
- **Μην χρησιμοποιείτε φαρμένους ενισχυμένους τροχούς από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Οι λεπίδες που προορίζονται για μεγαλύτερο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι κατάλληλες για την υψηλότερη ταχύτητα ενός μικρότερου εργαλείου και μπορεί να καταστραφούν.

Δίσκοι λείανσης για διαφορετικά υλικά

Τύπος δίσκου	Υλικά
Δίσκος από σκυρόδεμα	Σκυρόδεμα, άσφαλτος, πέτρα τοιχοποιίας, χυτοσίδηρος, αλουμίνιο, χαλκός, ορείχαλκος, καλώδια, καουτσούκ, πλαστικό κλπ.
Μεταλλικό δίσκος	Ατσάλι ατσάλινα κράματα και άλλα σκληρά μέταλλα.

Δίσκοι διαμαντέ

Γενικά

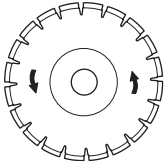


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια διαμαντολεπίδα για να κόψετε πλαστικό υλικό. Η θερμότητα που παράγεται κατά τη διάρκεια της κοπής μπορεί να λιώσει το πλαστικό και να κολλήσει στη λεπίδα κοπής προκαλώντας κλάσσημα (τίναγμα).

Οι διαμαντολεπίδες θερμαίνονται πολύ κατά τη χρήση. Μία υπερθερμασμένη λεπίδα είναι αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης, και μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση του δίσκου, οδηγώντας σε ζημιές και τραυματισμούς.

Η κοπή μετάλλου δημιουργεί σπίθες που μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή αέρια.

- Οι διαμαντένιοι δίσκοι αποτελούνται από ένα ατσάλεινο σκελετό με φέτες που περιέχουν βιομηχανικά διαμάντια.
- Οι διαμαντένιοι δίσκοι επιφέρουν ένα χαμηλότερο κόστος ανά κοπή, λιγότερες αλλαγές δίσκων και σταθερό βάθος κοπής
- Κατά τη χρήση διαμαντέ δίσκου φροντίστε να περιστρέφεται προς τη κατεύθυνση που δείχνει το ενδεικτικό βέλος στο δίσκο.



Δίσκοι διαμαντέ για διαφορετικά υλικά

- Οι διαμαντέ δίσκοι χρησιμοποιούνται με πλεονέκτημα για όλους τους τείχους, σε σπλισμένο σκυρόδεμα και σε άλλα σύνθετα υλικά.
- Οι διαμαντένιοι δίσκοι κοπής υπάρχουν σε πολλές εκδόσεις ανάλογα με το βαθμό σκληρότητας.
- Κατά την κοπή μετάλλων θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ειδικές λεπίδες. Ζητήστε τη βοήθεια του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου στην περιοχή σας, για να επιλέξετε το σωστό προϊόν.

Ακόνισμα διαμαντέ δίσκων

- Χρησιμοποιείτε πάντοτε ακονισμένο διαμαντέ δίσκο.
- Οι διαμαντέ δίσκοι μπορεί να στομασσουν όταν χρησιμοποιείται λανθασμένη πίεση τροφοδοσίας ή κατά την κοπή σε ορισμένα υλικά όπως σε ισχυρά σπλισμένο σκυρόδεμα. Η εργασία με στομασμένη διαμαντένια λεπίδα έχει ως αποτέλεσμα υπερθέρμανση που μπορεί να προκαλέσει αποκοπή των διαμαντένιων φετών.
- Ακονίστε τη λεπίδα πριονίζοντας σε μαλακό υλικό όπως αμμόπετρα ή τούβλο.

Διαμαντολεπίδες και ψύξη

- Κατά τη διάρκεια της κοπής, η τριβή που αναπτύσσεται προκαλεί υπερθέρμανση της διαμαντολεπίδας. Εάν η λεπίδα υπερθερμανθεί σε μεγάλο βαθμό, μπορεί να προκληθεί απώλεια τάνυσης της λεπίδας ή ράγισμα του πυρήνα.

Διαμαντένιοι δίσκοι για κοπή εν ξηρό

- Παρόλο που δεν απαιτείται νερό για την ψύξη, οι λεπίδες στεγνής κοπής πρέπει να ψύχονται με ροή αέρα γύρω από τις λεπίδες. Για αυτό το λόγο, οι λεπίδες στεγνής κοπής συνιστώνται μόνο για διακεκομμένη κοπή. Κάθε λιγα δευτερόλεπτα κοπής, η λεπίδα θα πρέπει να λειτουργεί "ελεύθερα" χωρίς φορτίο, ώστε μέσω της ροής αέρα γύρω από τη λεπίδα να είναι εφικτή η απαγωγή της θερμότητας.

Διαμαντένιοι δίσκοι για υδροκοπή

- Οι διαμαντολεπίδες υγρής κοπής πρέπει να χρησιμοποιούνται με νερό, ώστε ο πυρήνας και τα τμήματα της λεπίδας να ψύχονται κατά τη διάρκεια του πριονίσματος. Οι λεπίδες υγρής κοπής ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιούνται στεγνές.
- Η χρήση λεπίδων υγρής κοπής χωρίς νερό μπορεί να προκαλέσει την υπερβολική αύξηση της θερμοότητας, οδηγώντας σε κακή απόδοση, σοβαρή ζημιά της λεπίδας και κίνδυνο για την ασφάλεια.
- Το νερό ψύχει τη λεπίδα και αυξάνει την ωφέλιμη χρονική διάρκεια ζωής ενώ παράλληλα περιορίζει το σχηματισμό σκόνης.

Οδοντωτές Λεπίδες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε οδοντωτές λεπίδες όπως ξυλοκοπτικές λεπίδες, κυκλικές οδοντωτές λεπίδες, λεπίδες με άκρες καρβιδίου κτλ. Ο κίνδυνος κλωστήματος (τινάγματος) αυξάνεται σημαντικά, ενώ οι άκρες ενδέχεται να κοπούν και να εκτοξευτούν με υψηλή ταχύτητα. Η απροσεξία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

Οι κυβερνητικοί κανονισμοί απαιτούν ένα διαφορετικό τύπο προστασίας για λεπίδες με άκρη καρβιδίου, που δεν διατίθεται στα δισκοπρίονα - μία λεγόμενη προστασία 360 βαθμών. Τα δισκοπρίονα (και αυτό το πριόνι) χρησιμοποιούν δίσκους λείανσης ή διαμαντολεπίδες και έχουν διαφορετικό σύστημα προστασίας, το οποίο δεν παρέχει προστασία έναντι των κινδύνων που παρουσιάζουν οι ξυλοκοπτικές λεπίδες.



Η χρήση αυτού του δισκοπρίονου με μία λεπίδα με άκρη καρβιδίου αποτελεί παραβίαση των κανονισμών εργασιακής ασφαλείας.

Λόγω της επικίνδυνης φύσης και των απαιτητικών συνθηκών που σχετίζονται με τις επιχειρήσεις πυρόσβεσης και διάσωσης που διεξάγονται από τα διάφορα ειδικά εκπαιδευμένα σώματα δημόσιας ασφάλειας, όπως τα πυροσβεστικά σώματα, η Husqvarna γνωρίζει ότι οι εν λόγω δυνάμεις ενδέχεται να χρησιμοποιήσουν το δισκοπρίονο αυτό με λεπίδες με άκρη καρβιδίου σε ορισμένες συνθήκες έκτακτης ανάγκης, λόγω της ικανότητας των λεπίδων με άκρη καρβιδίου να κόβουν πολλούς διαφορετικούς τύπους εμποδίων και συνδυασμών υλικών, χωρίς να χρειάζεται απώλεια χρόνου για την αλλαγή λεπίδων ή μηχανημάτων. Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το δισκοπρίονο, θα πρέπει να γνωρίζετε ότι οι λεπίδες με άκρη καρβιδίου είναι περισσότερο επιρρεπείς στα κλωστήματα από ότι οι λεπίδες λείανσης ή οι διαμαντολεπίδες, σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης. Οι λεπίδες με άκρη καρβιδίου μπορούν επίσης να εκτοξεύουν κομμάτια του αντικειμένου της κοπής.

Για τους λόγους αυτούς, ένα δισκοπρίονο με λεπίδα με άκρη καρβιδίου δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται παρά μόνο από ειδικά εκπαιδευμένους επαγγελματίες στο χώρο της δημόσιας ασφάλειας, που γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση τους, και, βέβαια, μόνο στις απαιτητικές περιστάσεις όπου άλλα εργαλεία θεωρούνται ανεπαρκή ή αναποτελεσματικά για επιχειρήσεις πυρόσβεσης ή διάσωσης. Ενα

δισκοπρίονο με λεπίδα με άκρη καρβιδίου δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ για την κοπή ξύλου σε περιπτώσεις εκτός των επιχειρήσεων διάσωσης. Για τις εφαρμογές αυτές, το κατάλληλο εργαλείο είναι ένα αλυσσοπρίονο ή ένα κυκλικό πριόνι.

Μεταφορά και αποθήκευση

- Να μην φυλάγετε ούτε να μεταφέρετε το κοπτικό μηχανήμα με συναρμολογημένο πάνω του τον κοπτικό δίσκο. Όλοι οι δίσκοι πρέπει να αφαιρούνται από τον κοπτήρα μετά τη χρήση και να φυλάσσονται με προσοχή.
- Φυλάγετε τον κοπτικό δίσκο ξηρό και μακριά από παγωνιά. Ειδική προσοχή πρέπει να δειχτεί με τους δίσκους λείανσης. Οι δίσκοι λείανσης πρέπει να αποθηκεύονται σε ίσια, κάθετη επιφάνεια. Αν αποθηκεύσετε ένα λειαντικό δίσκο που είναι νωπός, μπορεί να προκληθεί ανισοροπία και να προκληθούν ζημιές.
- Επιθεωρείτε τους καινούργιους δίσκους για ζημιές κατά τη μεταφορά ή φύλαξη.

Γενικά



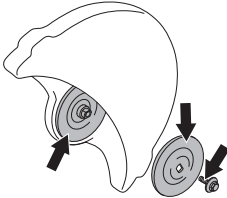
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να βγάξετε πάντοτε το καλωδίο παροχής ρεύματος από την μπρίζα πριν από καθαρισμό, συντήρηση ή συναρμολόγηση.

Οι δίσκοι κοπής Husqvarna είναι εγκεκριμένοι για χειροκίνητα μηχανήματα κοπής.

Έλεγχος του άξονα περιστροφής και των ροδέλων φλάντζας

Σε περίπτωση αντικατάστασης της λεπίδας, ελέγξτε τις ροδέλες φλάντζας και τον άξονα περιστροφής.

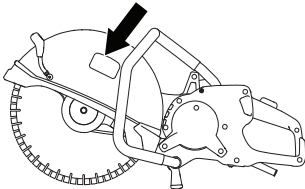
- Ελέγξτε ότι τα σπειρώματα του άξονα περιστροφής δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Ελέγξτε ότι οι επιφάνειες επαφής στη λεπίδα και στις ροδέλες φλάντζας δεν έχουν υποστεί ζημιά, έχουν τις σωστές διαστάσεις, είναι καθαρές και λειτουργούν σωστά στον άξονα περιστροφής.



Χρησιμοποιείτε μόνο ροδέλες της Husqvarna με ελάχιστη διάμετρο 105 mm/4,1".

Έλεγχος κουζινέτων

Οι δακτύλιοι άξονα χρησιμοποιούνται για την τοποθέτηση του μηχανήματος στην κεντρική οπή της λεπίδας κοπής. Μια πλάκα στον προφυλακτήρα λεπίδα υποδεικνύει ποιο κουζινέτο έχει τοποθετηθεί στο εργοστάσιο.

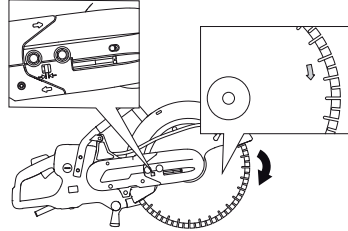


- Ελέγξτε ότι το κουζινέτο στον άξονα περιστροφής του μηχανήματος αντιστοιχεί με την κεντρική οπή της λεπίδας κοπής.

Χρησιμοποιείτε μόνο κουζινέτα που παρέχονται από την Husqvarna. Αυτά τα κουζινέτα έχουν σχεδιαστεί για το δισκοπρίονο σας.

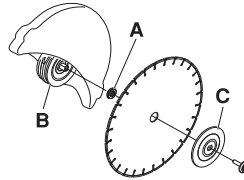
Έλεγχος της κατεύθυνσης περιστροφής της λεπίδας.

- Κατά τη χρήση διαμαντέ δίσκου φροντίστε να περιστρέφεται προς τη κατεύθυνση που δείχνει το ενδεικτικό βέλος στο δίσκο. Η κατεύθυνση περιστροφής του μηχανήματος υποδεικνύεται με βέλη στο βραχίονα κοπής.

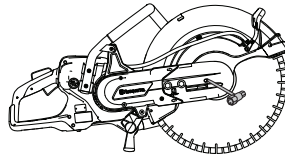


Τοποθέτηση κοπτικού δίσκου

- Ο δίσκος τοποθετείται στο δακτύλιο σύνδεσης μεταξύ της εσωτερικής φλάντζας (A) και της φλάντζας (B). Η φλάντζα γυρίζει ώστε να ταιριάζει στον άξονα.



- Κλειδώστε τον άξονα. Εισαγάγετε ένα εργαλείο στην οπή της κεφαλής κοπής και περιστρέψτε τη λεπίδα μέχρι να ασφαλίσει.



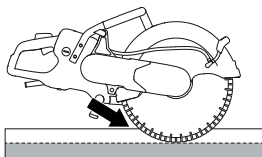
- Η βίδα που συγκρατεί τον κοπτικό δίσκο πρέπει να σφικτηί με ροπή 25 Nm.

Προφυλακτήρας δίσκου κοπής

Ο προφυλακτήρας δίσκου ρυθμίζεται έτσι ώστε το πίσω μέρος να καλύπτει το αντικείμενο εργασίας. Ψήγματα και σπινθήρες μαζεύονται από τον προφυλακτήρα και απομακρύνονται από τον χειριστή.

Ο προφυλακτήρας λεπίδας ασφαλίζει με την τριβή.

- Πιέστε τα άκρα του προφυλακτήρα στο τεμάχιο εργασίας ή ρυθμίστε τον προφυλακτήρα με τη λαβή ρύθμισης. Ο προφυλακτήρας δίσκου πρέπει πάντα να είναι τοποθετημένος πάνω στο μηχάνημα.



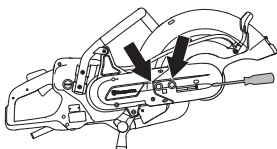
Αναστρέψιμη κεφαλή κοπής

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με αναστρέψιμη κεφαλή κοπής, η οποία επιτρέπει την κοπή κοντά σε τοίχο ή στο επίπεδο του εδάφους και περιορίζεται μόνο από το πάχος του προφυλακτήρα της λεπίδας

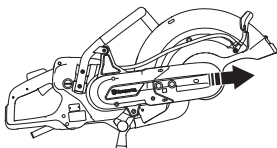
Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος κλωστήματος (τίναγμα) κατά την κοπή με την κεφαλή κοπής ανεστραμμένη. Η λεπίδα κοπής είναι πιο μακριά από το κέντρο του μηχανήματος, πράγμα που σημαίνει ότι η λαβή και λεπίδα κοπής δεν είναι πλέον ευθυγραμμισμένες. Είναι πιο δύσκολος ο έλεγχος του μηχανήματος, εάν η λεπίδα μπλοκάρει ή κολλήσει στην επικίνδυνη περιοχή κλωστήματος. Δείτε το σημείο με τίτλο "Κλώστημα" στην ενότητα "Λειτουργίας" για περισσότερες πληροφορίες.

Μερικά από τα χαρακτηριστικά εργονομίας του μηχανήματος μπορούν επίσης να υποβαθμιστούν. Η κοπή με την κεφαλή κοπής σε ανεστραμμένη θέση πρέπει να τελειώνει μόνο όταν η κοπή με την τυπική διαδικασία δεν είναι δυνατή.

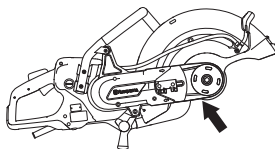
- Ξεσφίξτε πρώτα τα δύο μπουλόνια και μετά τον ρυθμιστικό κοχλία ώστε να χαλαρώσει το τέντωμα του ιμάντα.



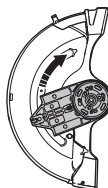
- Ξεβιδώστε και βγάλτε μετά τα μπουλόνια και αποσυναρμολογήστε το προστατευτικό του ιμάντα.



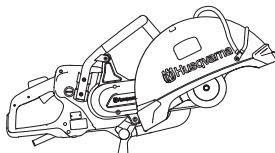
- Αποσυνδέστε το σωλήνα νερού και τη λαβή από τον προφυλακτήρα της λεπίδας (A). Αφαιρέστε το στοπί (B).
- Ο βραχίονας κοπής είναι τώρα λυμένος και μπορεί να αφαιρεθεί από τον κινητήρα. Αποσυνδέστε τον ιμάντα από τον στρόφαλο.



- Στρέψτε την έδραση των ρουλεμάν προς την αντίθετη κατεύθυνση και επανασυναρμολογήστε το στοπί.



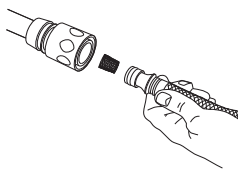
- Στερεώστε την κεφαλή κοπής στην αντίθετη πλευρά του βραχίονα κοπής.



- Τοποθετήστε τον προστατευτικό ιμάντα στην ανεστραμμένη κεφαλή κοπής.
- Σφίξτε τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης. Ανατρέξτε στις οδηγίες της ενότητας με τίτλο "Συντήρηση".
- Συναρμολογήστε τον εγχυτήρα του σωλήνα νερού και το σωλήνα στην επάνω πλευρά του προφυλακτήρα λεπίδας.

Συνδέστε την υδατόψηξη

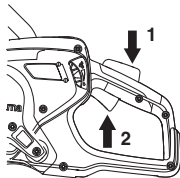
Συνδέστε το λάστιχο νερού σε παροχή νερού. Ανατρέξτε στην ενότητα "Τεχνικά στοιχεία" για τη μικρότερη επιτρεπόμενη ροή νερού. Λάβετε υπόψη σας ότι ο εγχυτήρας σωλήνα του μηχανήματος είναι εξοπλισμένος με ένα φίλτρο.



Παροχή νερού

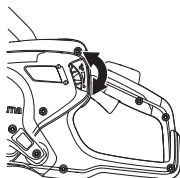
Όταν η ασφάλεια γκαζιού (1) είναι πατημένη, η βαλβίδα νερού ανοίγει.

Η βαλβίδα νερού παραμένει ανοιχτή και η ασφάλεια γκαζιού (1) παραμένει πατημένη για όσο διάστημα το γκάζι (2) είναι πατημένο.



Δοσολογία νερού

Η ροή του νερού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας μπορεί να ρυθμιστεί με τον αντίχειρα.

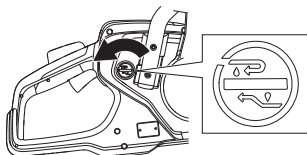


Απαιτείται πλούσια ροή νερού για μέγιστη διάρκεια ζωής της λεπίδας.

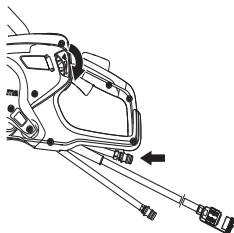
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η πίεση και η ροή του νερού είναι εξαιρετικά σημαντικοί παράγοντες για την ψύξη και την ωφέλιμη χρονική διάρκεια ζωής της λεπίδας. Η ανεπαρκής ψύξη μειώνει τη διάρκεια ζωής της λεπίδας.

Στεγνή κοπή

- Γυρίστε το διακόπτη προς τα δεξιά κατά 180° για να ανακατευθύνετε το ψυκτικό υγρό.



- Σταματήστε τη ροή του νερού με το μπουτόν που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά. Τώρα, το ψυκτικό υγρό θα διέρχεται από το σωλήνα επιστροφής.



Προστατευτικός εξοπλισμός

Γενικά

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα παρά μόνο εφόσον έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.

Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

Σε οποιαδήποτε χρήση του μηχανήματος πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός δεν εξουδετερώνει τον κίνδυνο τραυματισμού, παρά μειώνει τα αποτελέσματα ενός τραύματος σε περίπτωση ατυχήματος. Ζητήστε από τον έμπορο να σας βοηθήσει στην εκλογή προστατευτικού εξοπλισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η χρήση προϊόντων που κόβουν, τροχίζουν, τρυπούν, λειαινούν ή διαμορφώνουν υλικά μπορεί να παράγουν σκόνη και υδρατμούς που ενδέχεται να περιέχουν επιβλαβή χημικά. Γνωρίστε τις ιδιότητες του υλικού το οποίο επεξεργάζεστε και χρησιμοποιήστε κατάλληλες αναπνευστικές μάσκες. Η μακρόχρονη έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη θλάβη στην ακοή. Θα πρέπει πάντα να λαμβάνετε μέτρα προστασίας της ακοής σας. Όταν φοράτε ωασιπίδες έχετε το νου σας ώστε να ακούσετε τυχόν προειδοποιητικά ήματα ή φωνές. Πάντα να βγάζετε τις ωασιπίδες μόλις σβήσει ο κινητήρας.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε:

- Εγκεκριμένο προστατευτικό κράνος
- Προστασία ακοής
- Εγκεκριμένη προστασία ματιών. Αν χρησιμοποιείτε προστατευτική μάσκα τότε θα πρέπει επίσης να φοράτε εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά. Τα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά να συμμορφώνονται με το πρότυπο ANSI Z87.1 στις Ε.Π.Α. ή με το πρότυπο EN 166 στις χώρες της Ε.Ε. Οι προστατευτικές μάσκες θα πρέπει να συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 1731.
- Αναπνευστική μάσκα
- Γερά γάντια με καλό κράτημα.
- Εφαρμοστή, ανθεκτική και άνετη επένδυση που επιτρέπει πλήρη ελευθερία κινήσεων. Η κοπή δημιουργεί σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στα ρούχα. Η Husqvarna συνιστά να φοράτε ρούχα από φλογοεπιβραδυντικό βαμβάκι ή χοντρό ντένιμ. Μην φοράτε ρούχα από υλικά όπως νάilon, πολυεστέρα ή ρεγιόν. Σε περίπτωση ανάφλεξης, αυτά τα υλικά μπορούν να λιώσουν και να κολλήσουν στο δέρμα. Μην φοράτε σορτσ
- Αντιολισθητικές μπότες με χαλύβδινα ψίδια.

Άλλος εξοπλισμός προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ενώ εργάζεστε με το μηχάνημα, ενδέχεται να εμφανιστούν σπίθες και να ξεσπάσει φωτιά. Διατηρείτε πάντα έναν πυροσβεστήρα σε κοντινή απόσταση από τον τόπο εργασίας.

- Πυροσβεστήρας
- Κουτί πρώτων βοηθειών

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτή ε ενότητα περιγράφει τις βασικές κατευθυνσεις ασφαλείας για τη χρήση του μηχανήματος. Αυτές οι πληροφορίες δεν υποκαθιστούν σε καμία περίπτωση τις επαγγελματικές ικανότητες και την εμπειρία. Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Πριν από τη χρήση του μηχανήματος συμματάι στα άτομα που χειρίζονται το μηχάνημα για πρώτη φορά να αφιερώσουν λίγο χρόνο στην εξάσκηση τους. Να θυμάστε ότι εσείς, ο χειριστής, είστε υπεύθυνος για τη μη έκθεση ανθρώπων ή αντικειμένων σε ατυχήματα ή κινδύνους. Το μηχάνημα θα πρέπει να διατηρείται καθαρό. Οποιαδήποτε επιγραφή και ετικέτα θα πρέπει να είναι πλήρως αναγνώσιμη.

Φυλάσσετε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ώστε να ανατρέχετε αργότερα σε αυτές.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται από το δίκτυο ρεύματος (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- **Διατερείτε το χώρο εργασίας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ενέχουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Μην χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκκεκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν τον ανάφλεξε των σωματιδίων ή των καπνών.
- **Κατά το χειρισμό ενός ηλεκτρικού εργαλείου, δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά παιδιά ή άλλοι παρευρισκόμενοι.** Ενδέχεται να αποσπάσουν τον προσοχή σας, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αποφύγετε τη χρήση σε αντίξοες καιρικές συνθήκες. Για παράδειγμα πυκνή ομίχλη, βροχή, ισχυρό άνεμο, ισχυρό ψύχος, κλπ. Η εργασία με κακές καιρικές συνθήκες είναι κουραστική και μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις, πχ. ολισθηρές επιφάνειες.
- ΠΒεβαιωθείτε όταν εργάζεστε με το μεχάνημα ότι δεν υπάρχει υλικό που μπορεί να πέσει κάτω και να προκαλέσει τραυματισμό. Δείξτε μεγάλη προσοχή όταν εργάζεστε σε περιοχή όπου το έδαφος παρουσιάζει κλίση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η απόσταση ασφάλειας για το κοπτικό μηχάνημα είναι τα 15 μέτρα. Είστε υπεύθυνοι ώστε ζώα και θεατές να βρίσκονται εκτός της περιοχής εργασίας σας. Μην αρχίζετε την κοπή πριν ελευθερώσετε την περιοχή εργασίας σας και πριν αποκτήσετε σταθερό πάτημα.

- Φροντίστε να έχετε το καλωδίο πίσω σας όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για να μην του προκαλέσετε φθορά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην πλένετε το μηχάνημα με νερό υπό πίεση, καθώς το νερό μπορεί να εισέλθει στο ηλεκτρικό σύστημα ή στον κινητήρα και να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα ή βραχυκύκλωμα.

Προσωπική ασφάλεια

- **Να είστε προσεκτικοί, να παρακολουθείτε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίρρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας, κατά το χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- **Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Χρησιμοποιείτε πάντα προστασία για τα μάτια.** Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα για τε σκόνες, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής σε κατάλληλες συνθήκες, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρών τραυματισμών.
- **Να φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε ψαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Φροντίστε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να βρίσκονται μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα ψαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.**
- **Φροντίστε ώστε να μην είναι εφικτή η ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας, πριν πιάσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά των ηλεκτρικών εργαλείων, ενώ έχετε το χέρι σας στο διακόπτη ή η σύνδεση σε πρίζα των ηλεκτρικών εργαλείων με διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- **Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά προσαρμογής ή σύσφιξης, πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένα κλειδί σύσφιξης ή προσαρμογής που παραμένει προσαρτημένο σε κινούμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- **Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Να πατάτε καλά τα πόδια σας και να διατερείτε την ισορροπία σας συνέχεια.** Έτσι επιτυγχάνεται καλύτερος έλεγχος του ηλεκτρικού εργαλείου, σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Εάν παρέχονται διατάξεις για τε σύνδεση συστημάτων συλλογής και απομάκρυνσης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Χρησιμοποιείτε σύστημα συλλογής σκόνης για να μειώσετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τε σκόνη.
- Να κρατάτε απόσταση από τους δίσκους κοπής όταν είναι σε λειτουργία ο κινητήρας.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα

- **Αποφύγετε τον επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν το σώμα σας έρθει σε επαφή με γείωση.
- **Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.** Σε περίπτωση εισχώρησης νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Μην προκαλείτε φθορά στο καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τε μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Διατερείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη.** Εάν το καλώδιο καταστραφεί ή εμπλακεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε καλώδιο επέκτασης για χρήση σε εξωτερικό χώρο.** Ε χρήση καλωδίου κατάλλελου για χρήση σε εξωτερικό χώρο, μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Εάν ε λειτουργία ενός μηχανικού εργαλείου σε μια υγρή τοποθεσία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε εξοπλισμό με διακόπτε κυκλώματος βλάβης γείωσης (GFCI).** Ε χρήση ενός GFCI μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Ελέγξτε ότι το καλώδιο και το καλώδιο μπαλαντζάς είναι ακέραια και σε καλή κατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν το καλώδιο είναι φθαρμένο, αλλά αφήστε το σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο για επισκευή. Ένα καλώδιο με ελλιπές μήκος ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα μειωμένη απόδοση του μηχανήματος και υπερθέρμανση.
- Το μηχάνημα πρέπει να συνδέεται σε πρίζα με γείωση. Ελέγξτε ότι η ηλεκτρική τάση είναι ίδια με αυτή που αναγράφεται στη πινακίδα που βρίσκεται πάνω στο μηχάνημα.

Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- **Μην ασκείτε μεγάλη δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για τον εφάρμογό σας.** Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα έχει καλύτερα αποτελέσματα για τον εργασία σας και θα είναι ασφαλέστερο, στο βαθμό για τον οποίο είναι σχεδιασμένο.
- **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, εάν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το διακόπτε.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί από το διακόπτε είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που βρίσκονται σε αδράνεια, μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή με τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια με εκπαιδευμένων χρηστών.
- **Φροντίζετε για τη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων. Ελέγχετε για τυχόν με ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, ρωγμές στα διάφορα μέρη και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάζει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Σε περίπτωση ζημιάς, φροντίστε για την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν συντερούνται σωστά.
- **Διατερείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Εάν τα εργαλεία κοπής συντερούνται σωστά, με αιχμηρές άκρες κοπής, είναι λιγότερο πιθανή η εμπλοκή τους και πιο εύκολος ο έλεγχός τους.
- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα τρυπάνια σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.** Ε χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τροποποιήσετε τον αρχικό σχεδιασμό του μηχανήματος, χωρίς έγκριση από τον κατασκευαστή. Πάντα να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά. Οι μετατροπές ή/και τα εξαρτήματα που δεν φέρουν καμία εξουσιοδότηση μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο στο χρήστη ή τρίτα πρόσωπα.

- Βεβαιωθείτε ότι κανένας αγωγός ή ηλεκτρικό καλώδιο δεν διασχίζει το χώρο εργασίας ή αγγίζει το υλικό που πρόκειται να κοπεί.
- Πάντα να ελέγχετε και να σημειώνετε τα σημεία που περνούν οι σωλήνες αερίου. Η κοπή κοντά σε σωλήνες αερίου ενέχει πάντα κινδύνους.

Βεβαιωθείτε ότι δεν δημιουργούνται σπινθήρες κατά το κόψιμο, καθώς υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Παραμείνετε συγκεντρωμένοι στην εργασία σας. Η απροσεξία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

- Ο προφυλακτήρας του κοπτικού εξοπλισμού πρέπει να είναι πάντοτε στη θέση του όταν το μηχάνημα είναι σε λειτουργία.

Σέρβις

- **Φροντίστε για το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου από εξειδικευμένο άτομο. Χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.** Έτσι θα διασφαλιζέται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε κοινή λογική

Δεν είναι δυνατό να καλυφθούν όλες οι περιπτώσεις που ενδέχεται να συναντήσετε. Να είστε πάντα προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Αν βρεθείτε σε συνθήκες που δεν αισθανόσαστε ασφαλή, διακόψτε τη λειτουργία και αναζητήστε τη συμβουλή κάποιου ειδικού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο, τον υπεύθυνο σέρβις ή έναν πεπειραμένο χρήστη. Μην επιχειρήσετε να εκτελέσετε κάποια εργασία για την οποία δεν είστε βέβαιοι!

Βασικές τεχνικές εργασίες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην διπλώνετε το κοπτικό μηχάνημα στο πλάι, αυτό μπορεί να προκαλέσει μάγγωμα ή σπάσιμο του δίσκου με επακόλουθο τραυματισμό ανθρώπων.

Ποτέ μην εκτελείτε εργασίες λείανσης χρησιμοποιώντας την πλευρά της λεπίδας. Κατά πάσα πιθανότητα θα καταστραφεί ή θα σπάσει προκαλώντας μεγάλη ζημιά. Χρησιμοποιείτε μόνο το τμήμα κοπής.

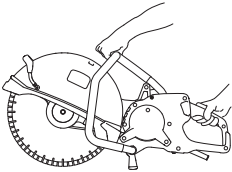
Η κοπή πλαστικών με τη διαμαντολεπίδα μπορεί να προκαλέσει κλώσημα (τινάγμα), όταν το υλικό λιώνει εξαιτίας της θερμότητας που παράγεται κατά την κοπή και κολλάει στη λεπίδα. Ποτέ μην πραγματοποιείται κοπή πλαστικών υλικών με διαμαντολεπίδα!

Η κοπή μετάλλου δημιουργεί σπίθες που μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή αέρια.

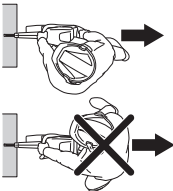
- Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί και προορίζεται για κοπή με δίσκους λείανσης ή διαμαντολεπίδες που προορίζονται για χειροκίνητα μηχανήματα υψηλής ταχύτητας. Το μηχάνημα δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται με οποιονδήποτε άλλο τύπο λεπίδες ή για οποιονδήποτε άλλο τύπο κοπής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Ελέγξτε ότι η λεπίδα κοπής έχει τοποθετηθεί σωστά και δεν φέρει ενδείξεις ζημιάς. Δείτε τις οδηγίες στις ενότητες "Λεπίδες κοπής" και "Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις".
- Ελέγξτε ότι χρησιμοποιείται η σωστή λεπίδα για την αντίστοιχη εφαρμογή. Συμβουλευθείτε τις οδηγίες που παρατίθενται στον ενότητα "Λεπίδες κοπής".
- Ποτέ μην κόβετε υλικά από αμίαντο.
- Κρατήστε σταθερά το πριόνι και με τα δύο χέρια, κλείνοντας με τους αντίχειρες και τους δείκτες τις χειρολαβές. Το δεξί χέρι θα πρέπει να βρίσκεται στην πίσω χειρολαβή, ενώ το αριστερό στην μπροστινή. Στην εμπρόσθια χειρολαβή, μην κρατάτε εκτός των απομονωμένων περιοχών λαβής. Όλοι οι χειριστές, ανεξάρτητα από το αν είναι δεξιόχειρες ή αριστερόχειρες, πρέπει να τοποθετούν με τον παραπάνω τρόπο τα χέρια τους στις χειρολαβές. Μην χειρίζεστε ποτέ το δισκοπριόνι, κρατώντας το μόνο με το ένα χέρι.

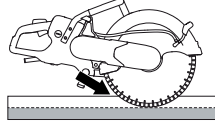


- Σταθείτε παράλληλα με τη λεπίδα κοπής. Αποφεύγετε να στέκεστε ακριβώς πίσω από αυτήν. Σε περίπτωση κλωστήματος (τρίναγματος), το πριόνι θα μετακινηθεί στο επίπεδο της λεπίδας κοπής.

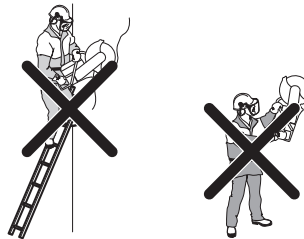


- Εάν η λεπίδα κολλάει κατά την κοπή ή κατά τη διακοπή μιας κοπής, απελευθερώστε τη σκανδάλη γκαζιού και περιμένετε μέχρι την ακινητοποίηση της λεπίδας. Μην αφαιρείτε τη λεπίδα από την κοπή ενώ η λεπίδα βρίσκεται σε κίνηση, αλλιώς μπορεί να εμφανιστεί κλώστημα (τρίναγμα).
- Διατηρείτε απόσταση ασφαλείας από τον δίσκο κοπής όταν λειτουργεί το μηχάνημα.
- Ποτέ μην αφήνετε το μηχάνημα χωρίς επιτήρηση με τον κινητήρα σε λειτουργία.
- Μην μετακινείτε το μηχάνημα όταν περιστρέφεται ο κοπτικός εξοπλισμός.
- Μην ακουμπάτε ποτέ κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο, μέχρι το αξεσουάρ να σταματήσει τελείως. (Μέχρι τη ρύθμιση του προφυλακτήρα, η λεπίδα μπορεί να βρίσκεται σε επαφή με το έδαφος σε θέση έδρασης.)

- Ο προφυλακτήρας δίσκου ρυθμίζεται έτσι ώστε το πίσω μέρος να καλύπτει το αντικείμενο εργασίας. Ψήγματα και σπινθήρες μαζεύονται από τον προφυλακτήρα και απομακρύνονται από τον χειριστή. Τα προστατευτικά του κοπτικού εξοπλισμού πρέπει να είναι πάντοτε στη θέση τους όταν το μηχάνημα είναι σε λειτουργία.



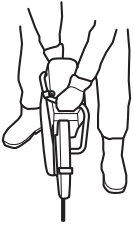
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την περιοχή κλωστήματος της λεπίδας **για κοπή**. Ανατρέξτε στις οδηγίες της ενότητας με τίτλο "Κλώστημα".
- Κρατάτε καλή ισορροπία και σταθερό πάτημα στο έδαφος.
- Ποτέ μη κόβετε πάνω από το ύψος των ώμων.
- Χρησιμοποιείτε περισσότερη προσοχή όταν πραγματοποιείτε κοπή σε σχήμα 'θύλακα' (rocket) σε υφιστάμενους τοίχους ή άλλες τυφλές περιοχές. Ο τροχός που προεξέχει μπορεί να κόψει σωλήνες αερίου ή νερού, ηλεκτρική καλωδίωση ή αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν κλώστημα (τρίναγμα).
- Μην κόβετε ποτέ από μια σκάλα. Χρησιμοποιήστε μια πλατφόρμα ή μια σκαλωσιά εάν η κοπή πραγματοποιείται πάνω από το ύψος του ώμου σας.



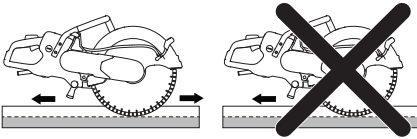
- Μην τεντώνεστε
- Να στέκεστε σε άνετη απόσταση από το αντικείμενο εργασίας.
- Φροντίστε να έχετε ασφαλή και σταθερή στάση εργασίας
- Ελέγξτε ότι ο δίσκος δεν έρχεται σε επαφή με τίποτα όταν βάζετε μπροστά το μηχάνημα
- Εφαρμόστε τη λεπίδα κοπής απαλά με υψηλή ταχύτητα περιστροφής (τέρμα γκαζιού). Διατηρήστε τη μέγιστη ταχύτητα μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας κοπής.
- Αφήστε το μηχάνημα να λειτουργήσει χωρίς να πιέζεται η λάμα.
- Κατευθύνετε το μηχάνημα προς τα κάτω και στην ίδια ευθεία με το δίσκο κοπής. Πλαγιομετωπική

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

πίεση μπορεί να καταστρέψει το δίσκο κοπής και είναι πολύ επικίνδυνη.



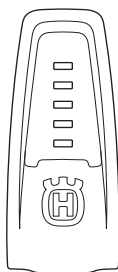
- Κινήστε το δίσκο κοπής αργά προς τα εμπρός και προς τα πίσω για να δημιουργήσετε μια μικρή επιφάνεια επαφής μεταξύ του δίσκου και του υλικού που θα κοπεί. Έτσι διατηρείται χαμηλή η θερμοκρασία του δίσκου και έχουμε αποτελεσματικό κόψιμο.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μαλακή εκκίνηση και προστασία υπερφόρτωσης

Το μηχάνημα διαθέτει ηλεκτρονικό έλεγχο σταδιακής εκκίνησης και προστασία από υπερφόρτιση.



Ένδειξη στο μηχάνημα	Αιτία	Πιθανή ενέργεια
1 πράσινη λυχνία:	Υποδεικνύει ότι το εργαλείο είναι συνδεδεμένο με τη μονάδα ισχύος και ότι είναι έτοιμο για χρήση.	
	Η ωφέλιμη ισχύς είναι μικρότερη από 70% της μέγιστης διαθέσιμης ωφέλιμης ισχύος, όταν χρησιμοποιείται.	
2 πράσινοι λυχνίες:	Η ωφέλιμη ισχύς είναι μεταξύ 70% και 90% της μέγιστης διαθέσιμης ωφέλιμης ισχύος, όταν χρησιμοποιείται.	
3 πράσινοι λυχνίες:	Βέλτιστη ταχύτητα κοπής.	
	Η ωφέλιμη ισχύς είναι μεγαλύτερη από 90% της μέγιστης διαθέσιμης ωφέλιμης ισχύος.	
3 πράσινοι και 1 κίτρινη λυχνία:	Το εργαλείο λειτουργεί υπό φορτίο και επομένως η ωφέλιμη ισχύς μειώνεται.	Μειώστε το φορτίο για να πετύχετε τη βέλτιστη ταχύτητα κοπής.
3 πράσινοι, 1 κίτρινη και 1 κόκκινη λυχνία:	Το σύστημα υπερθερμαίνεται.	Μειώστε το φορτίο ή αυξήστε την ψύξη του κινητήρα και της μονάδας ισχύος.
Όλες οι λυχνίες είναι αναμμένες ή αναβοσβήνουν:	Το σύστημα έχει υπερθερμανθεί και μπορεί να σταματήσει ανά πάσα στιγμή.*	Μειώστε το φορτίο ή αυξήστε την ψύξη του κινητήρα και της μονάδας ισχύος.
	Μείωση ισχύος:	Η ψύξη του κινητήρα μπορεί να βελτιωθεί αυξάνοντας την ποσότητα ψυκτικού ή χρησιμοποιώντας νερό χαμηλότερης θερμοκρασίας.
	Αυτόματη μείωση σε μέγιστη διαθέσιμη ωφέλιμη ισχύ. Με τη μείωση ισχύος γίνεται προσπάθεια αποφυγής της υπερθέρμανσης και αυτόματου τερματισμού του συστήματος.	Η ψύξη της μονάδας ισχύος μπορεί να βελτιωθεί αλλάζοντας το φίλτρο αέρα ή τοποθετώντας τη μονάδα ισχύος σε σημείο με χαμηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

* Εάν το σύστημα τερματίστηκε εξαιτίας της υπερθέρμανσης, οι λυχνίες θα συνεχίσουν να αναβοσβήνουν μέχρι να κρῶσει το σύστημα και να είναι έτοιμο να επανεκκινηθεί.

Τα ηλεκτρονικά διακόπτουν το ρεύμα άμεσα στην περίπτωση εμπλοκής των λεπίδων.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Διαχείριση σκόνης

Το μηχάνημα διαθέτει ένα σετ ψεκασιμού νερού χαμηλής πίεσης για αποτελεσματική απομάκρυνση της σκόνης.

Χρησιμοποιήστε λεπίδες υγρής κοπής σε συνδυασμό με ψύξη με νερό, όποτε αυτό είναι δυνατό, για βέλτιστη διαχείριση της σκόνης. Συμβουλευθείτε τις οδηγίες που παρατίθενται στον ενότητα "Λεπίδες κοπής".

Ρυθμίστε τη ροή νερού χρησιμοποιώντας τη βάνα, για να δεσμεύσετε τη σκόνη που παράγεται από την κοπή. Ο απαιτούμενος όγκος νερού διαφέρει ανάλογα με τον τύπο της τελούμενης εργασίας.

Εάν οι σωλήνες νερού χαλαρώσουν από την τροφοδοσία τους, αυτό υποδεικνύει ότι το μηχάνημα έχει συνδεθεί σε παροχή νερού με πολύ υψηλή πίεση. Δείτε τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο "Τεχνικά στοιχεία" για τη συνιστώμενη πίεση νερού.

Κλώτσημα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα κλώτσηματα (τινάγματα) είναι αιφνίδια και ενδεχομένως ιδιαίτερα βίαια. Το δισκοπρίονο ενδέχεται να πεταχτεί προς τα πάνω και πίσω προς το χρήστη σε μία περιστροφική κίνηση, προκαλώντας σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό. Είναι κρίσιμο να κατανοήσετε τι προκαλεί το κλώτσημα και πώς μπορείτε να το αποφύγετε, πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

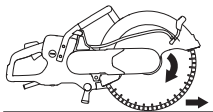
Το κλώτσημα είναι η ξαφνική κίνηση του πριονιού προς τα πίσω, που μπορεί να προκύψει αν η λωρίδα καθυστερήσει (μαγκώσει, εμπλακεί, συστραφεί) στη λεγόμενη περιοχή κλώτσηματος. Τα περισσότερα συμβάντα κλώτσηματος είναι μικρά και δημιουργούν μικρό κίνδυνο. Ωστόσο, ένα κλώτσημα ενδέχεται επίσης να είναι ιδιαίτερα βίαιο και να πετάξει το δισκοπρίονο προς τα πάνω και πίσω προς το χρήστη σε μία περιστροφική κίνηση, προκαλώντας σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό.



Δύναμη αντίδρασης

Κατά τη διάρκεια της κοπής υπάρχει πάντα μία δύναμη αντίδρασης. Η δύναμη τραβά το μηχάνημα προς την αντίθετη κατεύθυνση από αυτή της περιστροφής της

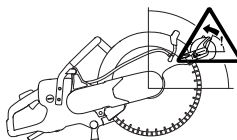
λεπίδας. Τις περισσότερες φορές, αυτή η δύναμη είναι αμελητέα.



Εάν η λεπίδα καθυστερήσει, η δύναμη αντίδρασης θα είναι ισχυρή και εσείς ενδεχομένως δεν θα είστε σε θέση να ελέγξετε το δισκοπρίονο.

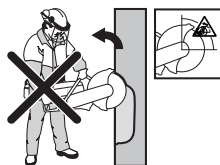
Περιοχή κλωτσήματος

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την περιοχή κλωτσήματος της λεπίδας για κοπή. Εάν η λεπίδα καθυστερήσει στην περιοχή κλωτσήματος, η δύναμη αντίδρασης θα σπρώξει το δισκοπρίονο προς τα πάνω και πίσω προς το χρήστη σε μία περιστροφική κίνηση, προκαλώντας σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό.



Ανοδικό κλώτσημα (τινάγμα)

Εάν η περιοχή κλωτσήματος χρησιμοποιείται για κοπή, η δύναμη αντίδρασης οδηγεί τη λεπίδα ανοδικά στον κόπτη. Μην χρησιμοποιείτε την περιοχή κλώτσηματος. Χρησιμοποιήστε το κάτω τεταρτημόριο της λεπίδας, για να αποφύγετε το ανοδικό κλώτσημα.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Κλώτσημα μαγκώματος

Μάγκωμα υπάρχει όταν ο κόπτης κλείνει και μαγκώνει τη λεπίδα. Εάν η λεπίδα καθυστερήσει, η δύναμη αντίδρασης θα είναι ισχυρή και εσείς ενδεχομένως δεν θα είστε σε θέση να ελέγξετε το δισκοπρίνο.

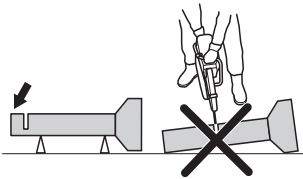


Εάν η λεπίδα καθυστερήσει στην περιοχή κλωστήματος, η δύναμη αντίδρασης θα σπρώξει το δισκοπρίνο προς τα πάνω και πίσω προς τη χρήση σε μία περιστροφική κίνηση, προκαλώντας σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό. Να είστε σε εγρήγορση για πιθανή μετακίνηση του τεμαχίου εργασίας. Εάν το τεμάχιο εργασίας δεν υποστηρίζεται σωστά και μετατοπίζεται κατά την κοπή, μπορεί να μαγκώσει τη λεπίδα και να προκληθεί κλώτσημα (τίναγμα).

Κοπή σωλήνων

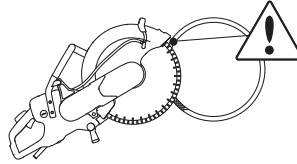
Θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την κοπή σωλήνων. Εάν ο σωλήνας δεν υποστηρίζεται σωστά και ο κόπτης τηρείται ανοιχτός καθ' όλη τη διάρκεια κοπής, η λεπίδα ενδέχεται να μαγκωθεί στην περιοχή κλωστήματος και να προκαλέσει σοβαρό κλώτσημα (τίναγμα). Να είστε σε ιδιαίτερη εγρήγορση κατά την κοπή ενός σωλήνα με διευρυμένο άκρο ή ενός σωλήνα σε τάφο, ο οποίος, εάν δεν υποστηρίζεται σωστά, μπορεί να πέσει κάτω και να μαγκώσει τη λεπίδα.

Προτού ξεκινήσετε την κοπή, ο σωλήνας πρέπει να είναι ασφαλισμένος ώστε να μην μετακινείται ή να μην κυλάει κατά τη διάρκεια της κοπής.



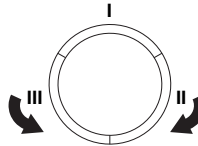
Εάν αφήσετε το σωλήνα να πέσει κάτω και να κλείσει την κοπή, η λεπίδα θα μαγκώσει στην περιοχή κλωστήματος (τίναγμα) και μπορεί να σημειωθεί σοβαρό κλώτσημα (τίναγμα).

Εάν ο σωλήνας υποστηρίζεται σωστά, το άκρο του θα μετακινείται προς τα κάτω, η κοπή θα ανοίξει και δεν θα σημειωθεί μάγκωμα.



Σωστή σειρά κοπής σωλήνα

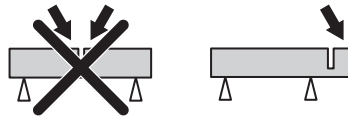
- 1 Πρώτα κόψτε το τμήμα I.
- 2 Προχωρήστε στην πλευρά II και κόψτε από το τμήμα I μέχρι το κάτω μέρος του σωλήνα.
- 3 Προχωρήστε στην πλευρά III και κόψτε το υπόλοιπο κομμάτι του σωλήνα καταλήγοντας στο κάτω μέρος.



Πώς να αποφεύγετε τα κλωστήματα

Η διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσετε για την αποφυγή κλωστήματων είναι απλή.

Το αντικείμενο της εργασίας θα πρέπει να υποστηρίζεται πάντα, ώστε ο κόπτης να παραμένει ανοιχτός κατά τη διάρκεια της κοπής. Όταν ο κόπτης ανοίγει, δεν υπάρχει κλώτσημα. Εάν ο κόπτης κλείσει και μπλοκάρει τη λεπίδα, υπάρχει πάντα ο κίνδυνος κλωστήματος.



Προσέξτε όταν βάζετε τον δίσκο σε υφιστάμενη εγκοπή.

Να έχετε τον νου σας για τυ-χόν μετακίνηση του υπό κατε-ργασία τεμαχίου ή για ο, τιδή-ποτε άλλο που μπορεί να συ-μβεί, που μπορεί να προκαλέ-σει κλείσιμο της τομής και εγκλωβισμό του δίσκου.

Μεταφορά και αποθήκευση

- Ασφαλίστε τον εξοπλισμό κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε μεταφοράς, ώστε να αποφύγετε τυχόν βλάβες και ατυχήματα.
- Για τη μεταφορά και την αποθήκευση των λεπίδων κοπής, συμβουλευθείτε την ενότητα "Λεπίδες κοπής".
- Να αποθηκεύετε τον εξοπλισμό σε κλειδωμένο χώρο, ώστε να μην είναι προσβάσιμος σε παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Προτού ξεκινήσετε



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν την εκκίνηση πρέπει να προσέξετε τα ακόλουθα:

Η μονάδα ισχύος του μηχανήματος πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα.

Ελέγξτε ότι η ηλεκτρική τάση είναι ίδια με αυτή που αναγράφεται στη πινακίδα που βρίσκεται πάνω στο μηχανήμα.

Φροντίστε να στέκεστε σταθερά, και ο δίσκος κοπής να μην έρχεται σε επαφή με τίποτα. ερά

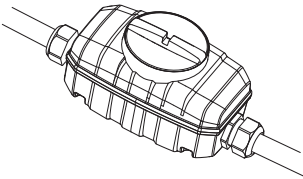
Κρατήστε άσχετα προς την εργασία άτομα ή ζώα μακριά από την περιοχή εργασίας.

- Συνδέστε το μηχανήμα στη μονάδα ισχύος.
- Συνδέστε τη μονάδα ισχύος σε γειωμένη πρίζα.

Διακόπτες κυκλώματος βλάβες γείωσης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχανήμα χωρίς τη συνοδευτική διάταξη RCD (διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής). Η απροσεξία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.



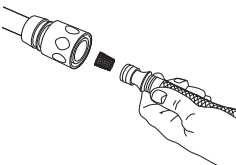
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης κυκλώματος βλάβης γείωσης είναι ενεργοποιημένος.

Ελέγξτε το διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης. Ανατρέξτε στο οδηγίο στο εγχειρίδιο χρήσης της μονάδας ισχύος.

Σύνδεσμος νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχανήμα χωρίς ψυκτικό, καθώς έτσι θα προκληθεί υπερθέρμανση.

- Συνδέστε το λάστιχο νερού στε παροχή νερού.

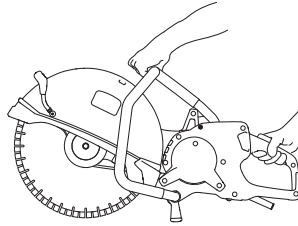


- Όταν η ασφάλεια γκαζιού (1) είναι πατημένη, η βαλβίδα νερού ανοίγει.



Εκκίνηση

- Πιάστε την πίσω χειρολαβή με το δεξιό σας χέρι.



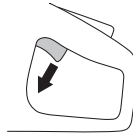
- Πατήστε την ασφάλεια γκαζιού και κρατήστε πατημένο το γκάζι.
- Τρέξτε το μηχανήμα χωρίς φορτίο και με ασφαλή τρόπο για τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα.

Σταμάτημα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η λεπίδα κοπή συνεχίζει να περιστρέφεται έως και για 10 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα.

- Σταματήστε τον κινητήρα αφήνοντας το γκάζι.



- Μπορείτε επίσης να σταματήσετε το μοτέρ, πατώντας το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στη μονάδα ισχύος.

Απενεργοποιήστε το εργαλείο.

- Αφήστε τη λεπίδα κοπής να σταματήσει τελείως.
- Αποσυνδέστε τη μονάδα ισχύος από το δίκτυο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Γενικά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο χρήστης επιτρέπεται να κάνει μόνο όσες εργασίες επισκευής και συντήρησης περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Περαιτέρω εργασίες πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευών.

Ο έλεγχος και/ή η συντήρηση πρέπει να γίνεται με τον κινητήρα σταματημένο, με το βύσμα βγαλμένο από τη πρίζα.

Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Βλ. τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός"

Η διάρκεια ζωής της μηχανής μπορεί να μειωθεί ενώ και ο κίνδυνος για ατυχήματα είναι μεγαλύτερος στην περίπτωση που δεν πραγματοποιείται η σωστή συντήρηση της μηχανής καθώς και εάν η επισκευή δε γίνεται με επαγγελματικό τρόπο. Εάν θέλετε περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο συνεργείο.

Θα πρέπει να απευθύνεστε στον αντιπρόσωπο της Husqvarna για τον τακτικό έλεγχο του μηχανήματος και για την εκτέλεση των βασικών ρυθμίσεων και επισκευών.

Πρόγραμμα συντήρησης

Στο πρόγραμμα συντήρησης μπορείτε να δείτε ποια τμήματα του μηχανήματός σας απαιτούν συντήρησης, και σε ποια διαστήματα θα πρέπει να εφαρμόζονται οι εργασίες συντήρησης. Τα διαστήματα υπολογίζονται βάσει της ημερήσιας χρήσης του μηχανήματος, και ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη συχνότητα και το βαθμό χρήσης.

	Καθημερινή φροντίδα	Εβδομαδιαία συντήρηση/40 ώρες	Μηνιαία φροντίδα
Καθαρισμός	Εξωτερικός καθαρισμός		
Έλεγχος λειτουργίας	Γενικός έλεγχος	Σύστημα απόσβεσης κραδασμών*	Τροχός κίνησης
	Σύστημα νερού	Ιμάντας μετάδοσης κίνησης	
	Ρυθμιστής γκαζιού*		
	Ασφάλεια γκαζιού*		
	Προφυλακτήρας δίσκου κοπής*		
	Κοπτικός δίσκος**		

*Συμβουλευθείτε τις οδηγίες που παρατίθενται στην ενότητα "Εξοπλισμός ασφαλείας του μηχανήματος".

** Συμβουλευθείτε τις οδηγίες που παρατίθενται στην ενότητα "Λεπίδες κοπής" και "Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις".

Καθαρισμός

Εξωτερικός καθαρισμός

- Καθαρίζετε το μηχάνημα καθημερινά πλένοντάς το με καθαρό νερό μόλις ολοκληρώσετε την εργασία σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε πλυστικόσ συσκευές υψηλής πίεσης για τον καθαρισμό του μηχανήματος.

Έλεγχος λειτουργίας

Γενικός έλεγχος



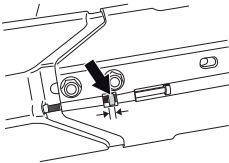
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ με χρεσιμοποιείτε φθαρημένα καλώδια. Μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό, ακόμη και θανατεφόρο.

- Ελέγξτε ότι το καλώδιο και το καλωδιο μπαλαντζας είναι ακέραια και σε καλή κατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν το καλώδιο είναι φθαρημένο, αλλά αφήστε το σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο για επισκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μπουλόνια και τα παξιμάδια είναι σφιγμένα.

Ιμάντας μετάδοσης κίνησης

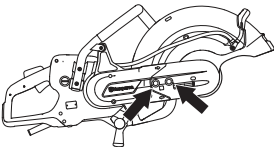
Ελέγξτε το τέντωμα του ιμάντα μετάδοσης κίνησης.

- Για το σωστό καθορισμό της τάσης του ιμάντα μετάδοσης κίνησης, το τετράγωνο παξιμάδι θα πρέπει να τοποθετηθεί απέναντι από το σημάδι στο κάλυμμα του ιμάντα.



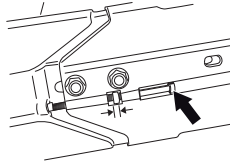
Τέντωμα ιμάντα μετάδοσης κίνησης

- Οι καινούργιοι ιμάντες μετάδοσης κίνησης θα πρέπει να σφίγγονται ξανά μετά από χρήση για διάστημα περίπου μίας ώρας.
- Ο ιμάντας μετάδοσης κίνησης είναι καλυμμένος και καλά προστατευόμενος από σκόνης και βρωμιές.
- Όταν θα γίνει τέντωμα του ιμάντα μετάδοσης κίνησης, ξεβιδώνονται τα μπουλόνια που συγκρατούν το βραχίονα κοπής.



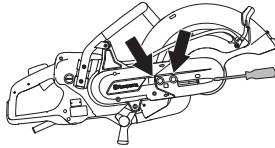
- Βιδώστε μετά το ρυθμιστικό κοχλία ώστε το τετράγωνο μπουλόνι να βρεθεί στη μέση του

διακριτικού σημείου στο κάλυμμα. Τότε ο ιμάντας αποκτά αυτόματα το σωστό τέντωμα.

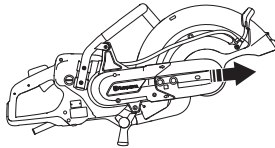


Αντικατάσταση ιμάντα μετάδοσης κίνησης

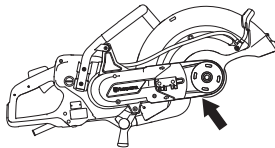
- Ξεσφίξτε πρώτα τα δύο μπουλόνια και μετά τον ρυθμιστικό κοχλία ώστε να χαλαρώσει το τέντωμα του ιμάντα.



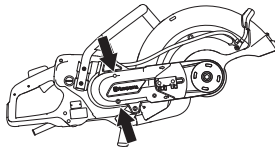
- Ξεβιδώστε και βγάλτε μετά τα μπουλόνια και αποσυναρμολογήστε το προστατευτικό του ιμάντα.



- Αποσυνδέστε τον ιμάντα από τον στρόφαλο.



- Ο βραχίονας κοπής είναι τώρα λυμένος και μπορεί να αφαιρεθεί από τον κινητήρα. Αφαιρέστε τώρα το πίσω κάλυμμα του ιμάντα ξεσφίγγοντας τις δύο βίδες που το συγκρατούν.



- Αλλάξτε ιμάντα.
- Η συναρμολόγηση γίνεται κατά την αντίστροφη σειρά από την αποσυναρμολόγηση.

Τροχός κίνησης

- Ελέγξτε το γρανάζι μετάδοσης κίνησης για τυχόν φθορά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία	K6500 II
Κινητήρας	
Ηλεκτρικός κινητήρας	HF Υψηλής συχνότητας
Τριφασική λειτουργία, σχύς κινητήρα - μέγ. kW	5,5
Μονοφασική λειτουργία, σχύς κινητήρα - μέγ. kW	3
Βάρος	
Μηχάνημα χωρίς λεπίδα και πακέτο καλωδίων, kg/lbs	9,8 / 21.6
Περιστρεφόμενος άξονας, άξονας εξαγωγής	
Μέγ. ταχύτητα περιστρεφόμενου άξονα, σ.α.λ.	4300
Μέγιστη ταχύτητα πριψέφησης, m/s / ft/min	90/18000
Υδρόψυξη	
Ψύξη του ηλεκτρικού μοτέρ με νερό	Ναι
Ψύξη της λεπίδας με νερό	Ναι
Συνιστώμενη πίεση νερού, bar/PSI	0,5-8 / 7-116
Ελάχ. συνιστώμενη ροή νερού, λίτρα/λεπτό	0,5 σε θερμοκρασία νερού 15 °C
Συνδετικό εξάρτημα	Τύπος "Gardena"
Εκπομπές θορύβου (βλ.σεμ. 1)	
Μετρημένη ηχητική στάθμη σε dB(A)	104
Στάθμες θορύβου (βλ. σεμ. 2)	
Ισοδύναμη εχτική πίεση στο αυτί του χειριστή, dB(A)	93
Αντίστοιχη στάθμη κραδασμών, a_{hveq} (βλ. σημείωση 3)	
Μπροστινή χειρολαβή, m/s^2	1,8
Πίσω χειρολαβή, m/s^2	1,6

Σημείωση 1: Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον ηλέγχονται ως ηχητική ισχύς (LWA) σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745-1. Η αβεβαιότητα των αναφερόμενων δεδομένων για το επίπεδο ισχύος θορύβου είναι 3 dB (A).

Σημείωση 2: Επίπεδο θορύβου σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745-1. Η αβεβαιότητα των αναφερόμενων δεδομένων για το επίπεδο πίεσης θορύβου είναι 3 dB (A).

Σημείωση 3: Η αντίστοιχη στάθμη κραδασμών, σύμφωνα με το EN 60745-2-22, υπολογίζεται ως το χρονικά υπολογισμένο σύνολο ενέργειας για τις στάθμες κραδασμών. Η αβεβαιότητα των αναφερόμενων δεδομένων για τις στάθμες κραδασμών είναι $1,5 m/s^2$.

Συνιστώμενος λειαντικός δίσκος και αδαμαντοφόρα λεπίδα κοπής, προδιαγραφές

Διάμετρος λεπίδας κοπής, in/mm	Μέγιστο βάθος κοπής, mm/inch	Ονομαστική ταχύτητα λεπίδας, σ.α.λ.	Ονομαστική ταχύτητα λεπίδας, m/s / ft/min	Διάμετρος κεντρικής οπής λεπίδας, mm/inch	Μέγ. πάχος λεπίδας, mm/inch
16" (400 mm)	155/6	4775	100/19600	25,4/1	5/0,2

ΕΚ–Βεβαίωση συμφωνίας

(Ισχύει μόνο στην Ευρώπη)

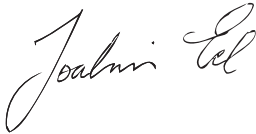
Η **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το δισκοπρίονο **Husqvarna K6500 II** (μόνο σε συνδυασμό με την πηγή ισχύος υψηλής συχνότητας Husqvarna) με αριθμούς σειράς από το 2016 και εξής (το έτος αναγράφεται ρητά στην πινακίδα στοιχείων, ακολουθούμενο από τον αριθμό σειράς), πληροί τις απαιτήσεις της ΚΟΝΟΤΚΗΣ ΟΔΗΓΑΣ:

- μη ημερομηνία 17 Μαΐου 2006 "σχετικά με τα μηχανήματα" **2006/42/ΕΚ**.
- της 26ης Φεβρουαρίου 2014 "σχετικά με ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα" **2014/30/ΕΕ**.
- με ημερομηνία 26 Φεβρουαρίου 2014 "σχετικά με ηλεκτρικό εξοπλισμό σχεδιασμένο για χρήση εντός συγκεκριμένων ορίων τάσης" **2014/35/ΕΕ**.
- της 8ης Ιουνίου 2011 "αναφορικά με τον περιορισμό συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών" **2011/65/ΕΥ**.

Εφαρμόστηκαν τα εξής πρότυπα: EN ISO 12100:2010, EN55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2002+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-11, EN 60745-1:2009+C1:2010, EN 60745-2-22:2011+A11:2013.

Η SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Σουηδίας, έχει τηλέση ηθελοντική ηξέταση τύπου, σύμφωνα με την Οδηγία περί Μηχανημάτων (2006/42/EC), ηκ μέρους της Husqvarna AB. Το Πιστοποιητικό έχει τον αριθμό: SEC/15/2428 - K6500

Γκέτεμποργκ, 13 Μαρτίου 2016



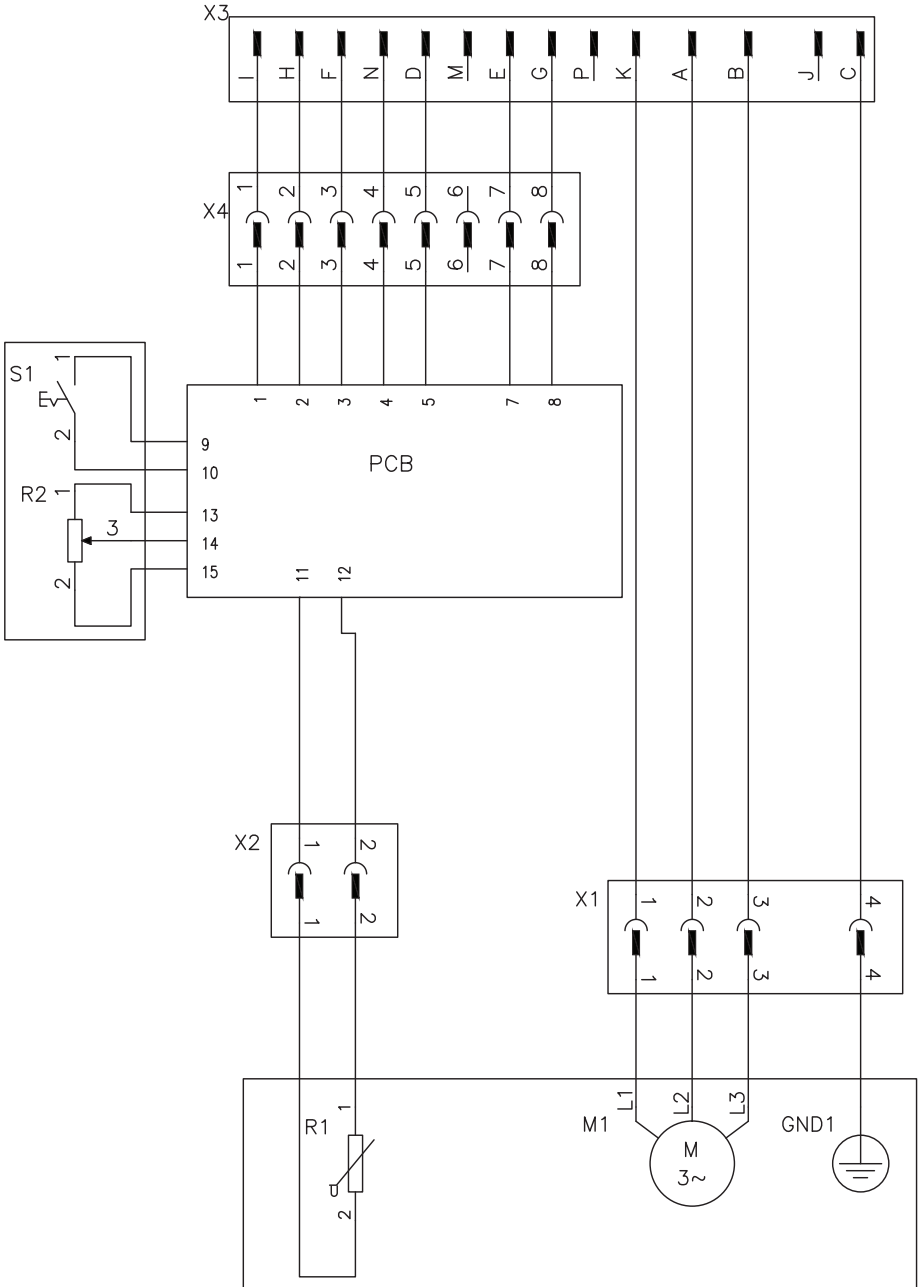
Γενικός διευθυντής Έρευνας και Ανάπτυξης

Construction Equipment Husqvarna AB

(Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Husqvarna AB και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση.)

ΣΧΔΙΟ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΣ

Σχέδιο καλωδίωσης



**GB - Original instructions, IT - Istruzioni originali,
RU - Оригинальные инструкции, GR - Αρχικές οδηγίες**

Дистрибьютор: ООО "Хускварна", 141400, Московская область, г. Химки, ул.Ленинградская, вл.
39, стр. 6, "Химки Бизнес Парк", зд. II, этаж 4. Тел.(495) 797 26 70 www.husqvarna.ru



1158265-93

2016-10-03